

- En** *Instruction Manual*
De *Bauanleitung*
Fr *Manuel de montage*
日本語 *取扱説明書*

nitro rs4 **RTR 3** evo+



CompetitionX
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER

HPI
RACING

Thank you

Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new RTR NITRO RS4 3 EVO +. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.

This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged. To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 30 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

Before Running

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).

While Operating

- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.
- Please confirm the neutral throttle position.

After Running

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running RTR NITRO RS4 3 EVO+, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Heat, Fire, and Fuel Safety



- Never use gasoline in a glow engine. Use glow fuel specifically designed for model car engines.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.
- Glow fuel is flammable and poisonous. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.

Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses HPI RACING Produkt entschieden haben. Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Teile für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist leicht verständlich und dennoch recht ausführlich. HPI Racing will, dass Sie mit Ihrem neuen RTR NITRO RS4 3 EVO + Spaß haben. Falls dennoch Probleme auftreten sollten, melden Sie sich bei uns, und wir werden versuchen das Problem zu lösen. Sie können uns auch im Internet unter www.hpiracing.com finden.

Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.

Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin.

Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 50km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

Vor dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)

Während dem Fahren

- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit dem selben Quarz fährt.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren mit dem RTR NITRO RS4 3 EVO+ ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Feuer und Sicherheitshinweise zum Kraftstoff



- Verwenden Sie niemals Benzin in einem Modellmotor. Verwenden Sie speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.
- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien. Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Der Kraftstoff ist brennbar und giftig. Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.
- Denken Sie daran, dass einige Teile sehr heiß werden können. Berühren Sie nicht den Auspuff oder den Motor, bevor diese abgekühlt sind.

Merci

Merci d'avoir choisi ce produit HPI RACING ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouvelle RTR NITRO RS4 3 EVO +. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.

Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.

Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 50 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

Lors du fonctionnement

- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir fait rouler la RTR NITRO RS4 3 EVO+, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulterait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité du carburant contre l'incendie



- N'utilisez jamais d'essence dans un moteur thermique. Utilisez du carburant spécialement conçu pour les moteurs de modèles réduits.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries. Conservez le carburant hors de la portée des enfants.
- Le carburant pour modèles réduits est inflammable et poison. Les modèles réduits thermiques émettent des vapeurs et gaz toxiques. Ces vapeurs irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.

はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるような多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走る楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。

製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。

高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必ず必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますので、どうぞご利用ください。

本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。

エンジンR/Cカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走る前に

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

走行上の注意

- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 自分と同じ周波数(バンド)を使用している人が周りにいないか確認します。コントロールができない場合は、すぐに走行を中止してください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル(標準位置)にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス(点検、整備)を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

エンジンと燃料の取り扱い上の注意



- 燃料は必ず、エンジンR/Cカー用グロー燃料を使用してください。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないでください。
- グロー燃料は引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。タバコの火も危険です。
- グロー燃料は常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- グロー燃料は揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になっています。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。

Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2 - 1	Setup Before Starting	7
2 - 2	Engine Starting and Running	9
2 - 3	Troubleshooting	19
3	Maintenance	20
3 - 1	Chassis Maintenance	20
3 - 2	Air Filter Maintenance	21
3 - 3	Wheel Maintenance	22
3 - 4	Clutch Maintenance	22
3 - 5	2 speed maintenance	24
3 - 6	Shock Maintenance	26
3 - 7	Radio System	27
3 - 8	Engine Optional Tuning	29
3 - 9	Glow Plug	30
3 - 10	NITRO STAR G3.0 Engine Maintenance	31
3 - 11	HPI Roto Start System	34
4	Parts Reference	35
5	Exploded View	38
6	Parts List	40
7	Option Parts List	42

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Einstellungen vor dem Start	7
2 - 1	Einstellungen vor dem Start	7
2 - 2	Starten des Motors und das erste Mal fahren	9
2 - 3	Fehlerbehebung	19
3	Wartung	20
3 - 1	Chassis	20
3 - 2	Luftfilter	21
3 - 3	Reifen/Felgen	22
3 - 4	Kupplung	22
3 - 5	Zweigang-Getriebe	24
3 - 6	Stoßdämpfer	26
3 - 7	RC-Anlage	27
3 - 8	Weiteres Einstellen des Vergasers	29
3 - 9	Glühkerze	30
3 - 10	Motor (Nitro Star G3.0)	31
3 - 11	HPI Roto Start System	34
4	Übersicht aller Teile	35
5	Explosionsansicht	38
6	Ersatzteilleiste	40
7	Tuningteilleiste	42

Table des matières

Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2 - 1	Réglages avant le démarrage	7
2 - 2	Démarrage et fonctionnement du moteur	9
2 - 3	Dépannage	19
3	Entretien	20
3 - 1	Entretien du châssis	20
3 - 2	Entretien du filtre à air	21
3 - 3	Entretien des roues	22
3 - 4	Entretien de l'embrayage	22
3 - 5	Entretien 2 vitesses	24
3 - 6	Entretien des amortisseurs	26
3 - 7	Entretien de la radio	27
3 - 8	Réglage optionnel	29
3 - 9	Bougie	30
3 - 10	Entretien du moteur NITRO STAR G3.0	31
3 - 11	Système HPI Roto Start	34
4	Référence des pièces	35
5	Vue éclatée	38
6	Liste de pièces	41
7	Liste des pièces optionnelles	43

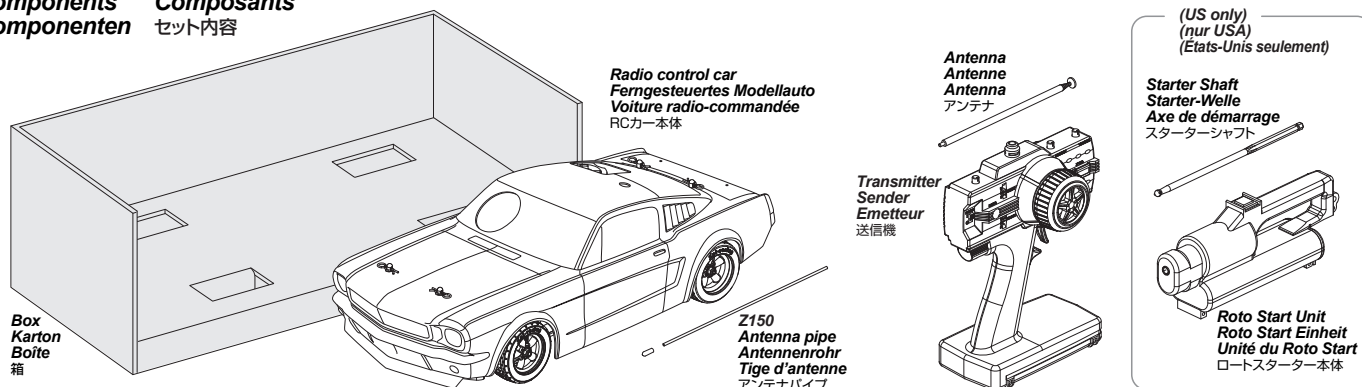
目次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2 - 1	走らせる前の準備	7
2 - 2	エンジンの始動と走らせ方	9
2 - 3	トラブルシューティング	19
3	メンテナンス	20
3 - 1	シャーシのメンテナンス	20
3 - 2	エアフィルターのメンテナンス	21
3 - 3	タイヤのメンテナンス	22
3 - 4	クラッチメンテナンス	22
3 - 5	2スピードのメンテナンス	24
3 - 6	ショックのメンテナンス	26
3 - 7	プロポシステム	27
3 - 8	エンジンのオプション調整	29
3 - 9	グロープラグ	30
3 - 10	ナイトロスター G3.0 エンジン メンテナンス	31
3 - 11	HPI ロートスタートシステム	34
4	パーツ原寸図	35
5	展開図	38
6	パーツリスト	41
7	オプションパーツリスト	43

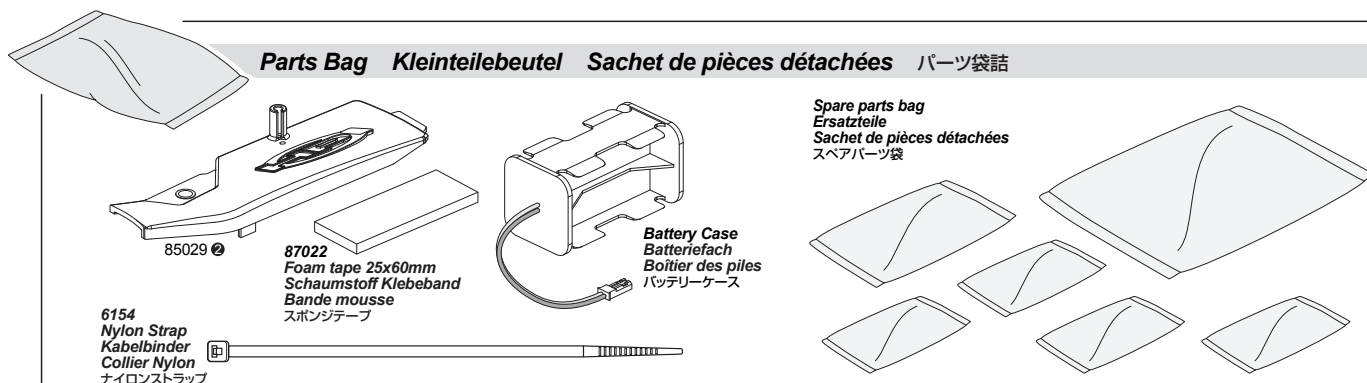
1 Overview Vue d'ensemble Übersicht 製品概要

nitro rcs
**RTR3+
evo+**

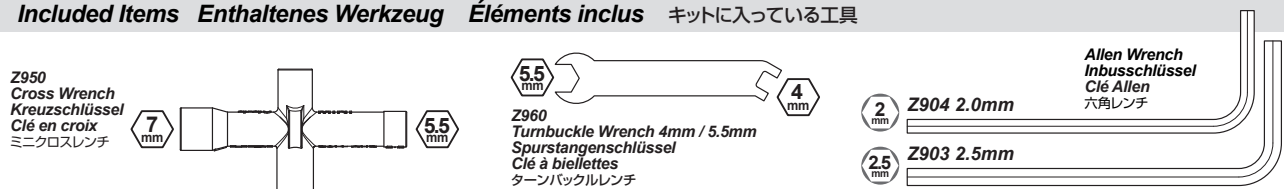
Components Composants Komponenten セット内容



Parts Bag Kleinteilebeutel Sachet de pièces détachées パーツ袋詰

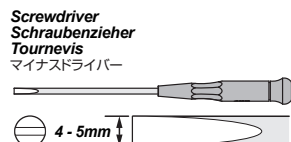


Included Items Enthaltene Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具



Equipment Needed Equipment nécessaire Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

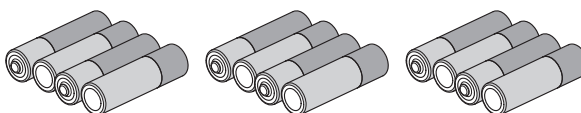
These tools are not included with your kit.
Diese Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Ces outils ne sont pas inclus dans votre kit.
キットに入っている工具以外で必要なもの



74105 (US)
74106 (EU 2Pin)
74104 (EU 3Pin)
74107 (JP)

Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター

87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



74318 / 74348 (US)
38704 / 38705 (JP)
Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25% de nitrométhane.

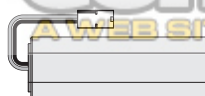
ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用
グロー燃料を使用してください。

20% - 25%

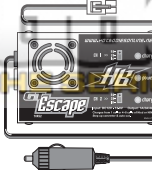


(US only)
(nur USA)
(États-Unis seulement)

2029 (US,JP)
Battery Pack 7.2 Volt
Akku-Pack 7.2 Volt
Pack de batterie 7.2 volts
7.2V バッテリー



HB70452
GT Escape Charger
GT Escape Ladegerät
Chargeur GT Escape
GTエスケープチャージャー



This charger is powered by a standard 12V lighter socket.
This charger designed for Ni-MH battery.

Dieses Ladegerät wird über einen standard 12V Stecker mit Strom versorgt. Es ist für Ni-MH Akkus geeignet.

Une source d'énergie 12V continu est nécessaire. Deux batteries peuvent être chargées simultanément.

車のシガーライター(12V)から受信機用バッテリーの急速充電ができます。
デルタピーク対応、Ni-MH対応。

2-1 Setup Before Starting Réglages avant le démarrage Einstellungen vor dem Start 走らせる前の準備

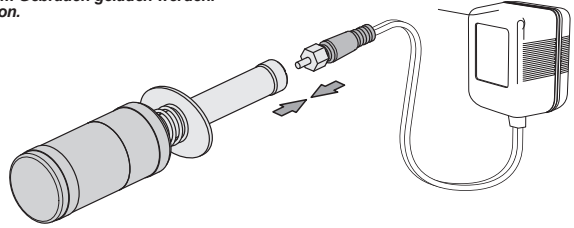
1 Glow Plug Igniter Preparation Vorbereitung des Glühkerzensteckers Préparation du chauffe-bougie プラグヒーターの準備

This item is not included with your kit. It must be purchased separately and charged before use.
Der Glühkerzenstecker ist nicht im Lieferumfang enthalten. Er muss separat erworben und vor dem Gebrauch geladen werden.
Cet élément n'est pas inclus dans votre kit. Il doit être acheté séparément et chargé avant utilisation.
プラグヒーターを別途用意して充電してください。



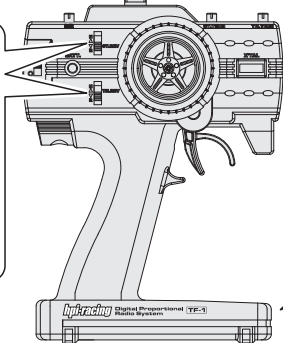
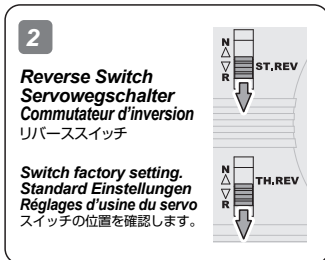
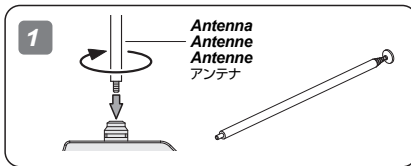
Charge time 10 hours.
Ladedauer: 10 Stunden
Temps de charge 10 heures.
充電時間は10時間です。

74105 (US)
74106 (EU 2Pin)
74104 (EU 3Pin)
74107 (JP)
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター

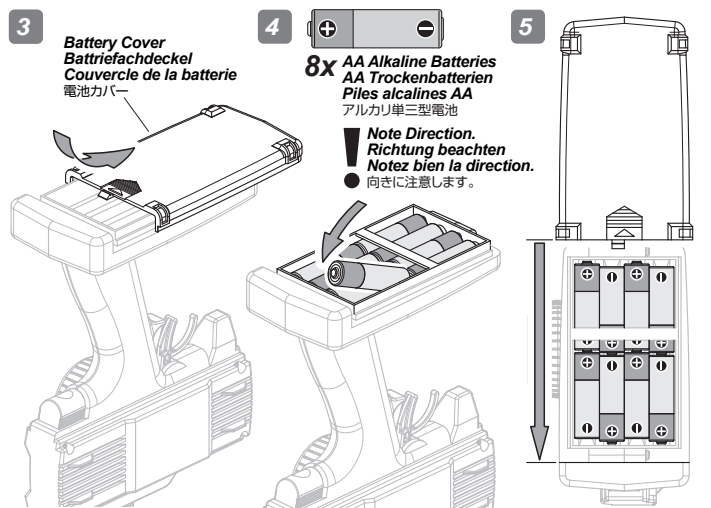


2 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備

Reverse Switch
Servoweg-Schalter **Commutateur d'inversion**
リバーススイッチ

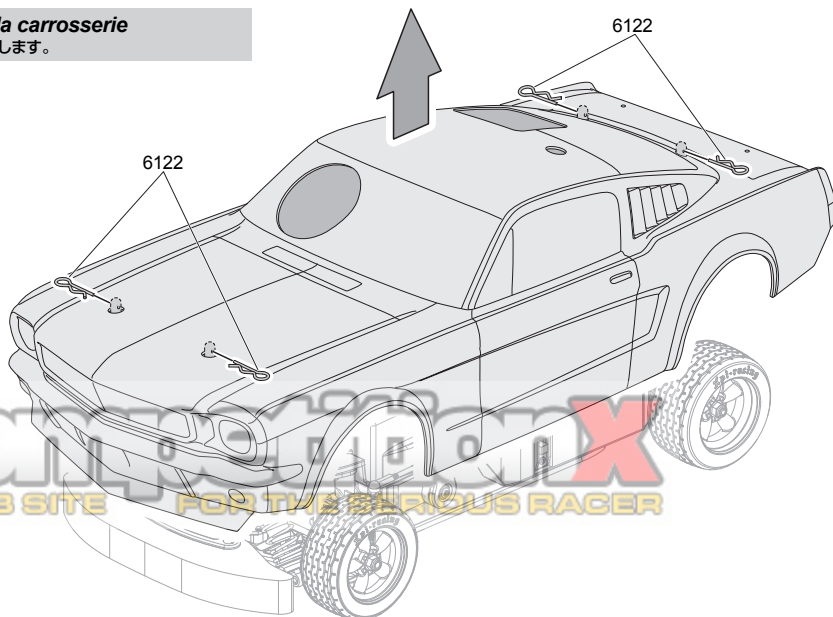


Transmitter Battery Installation
Einlegen der Senderbatterien **Mise en place des piles de l'émetteur**
送信機用バッテリーの入れ方



3 Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

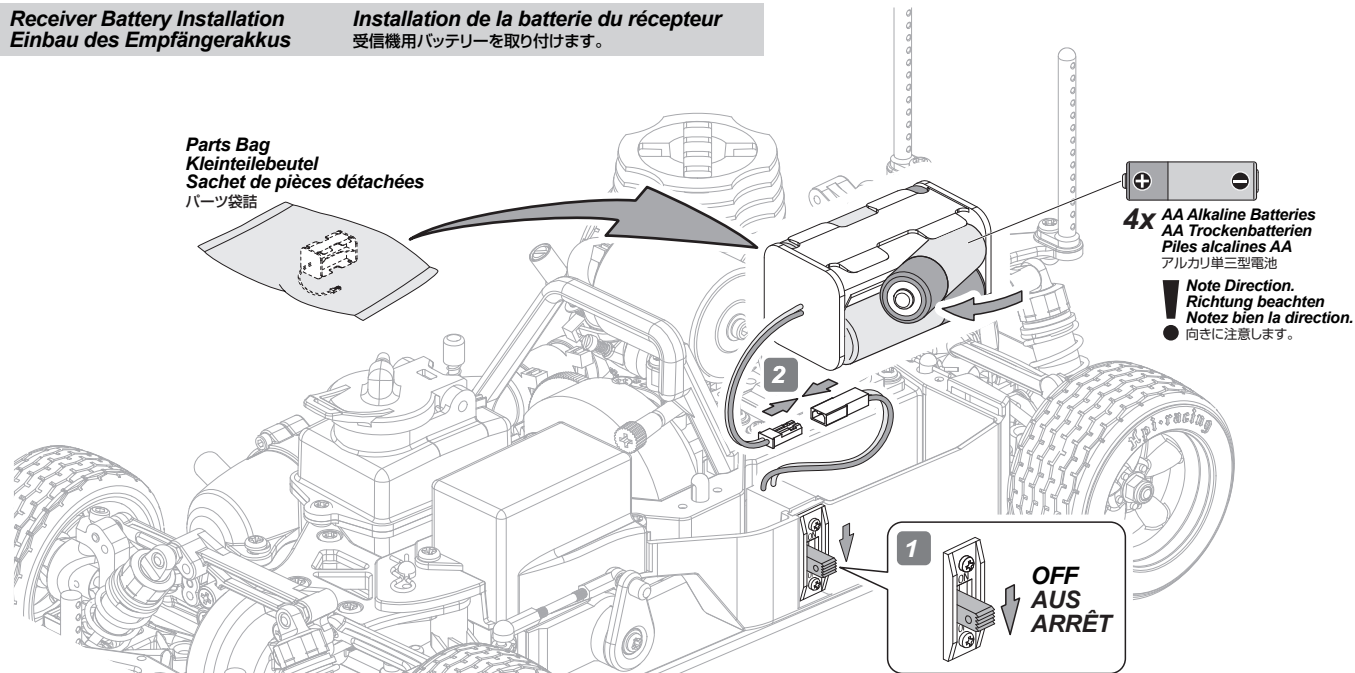
Removing the Body
Demontage der Karosserie **Retrait de la carrosserie**
ボディを取り外します。



GOING TO THE RACE
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER

Receiver Battery Installation
Einbau des Empfängerakkus

Installation de la batterie du récepteur
受信機用バッテリーを取り付けます。



Receiver Antenna Installation
Montage der Empfängerantenne

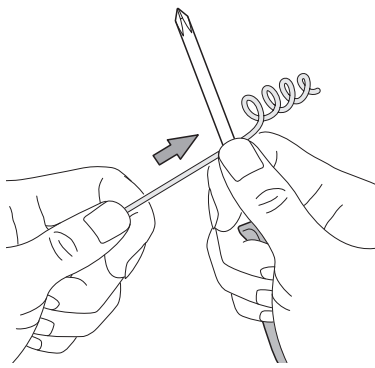
Mise en place de l'antenne du récepteur
受信機用アンテナを取り付けます。

Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.

Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.

受信機のアンテナ線をほどこいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになしませ、アンテナパイプに通します。



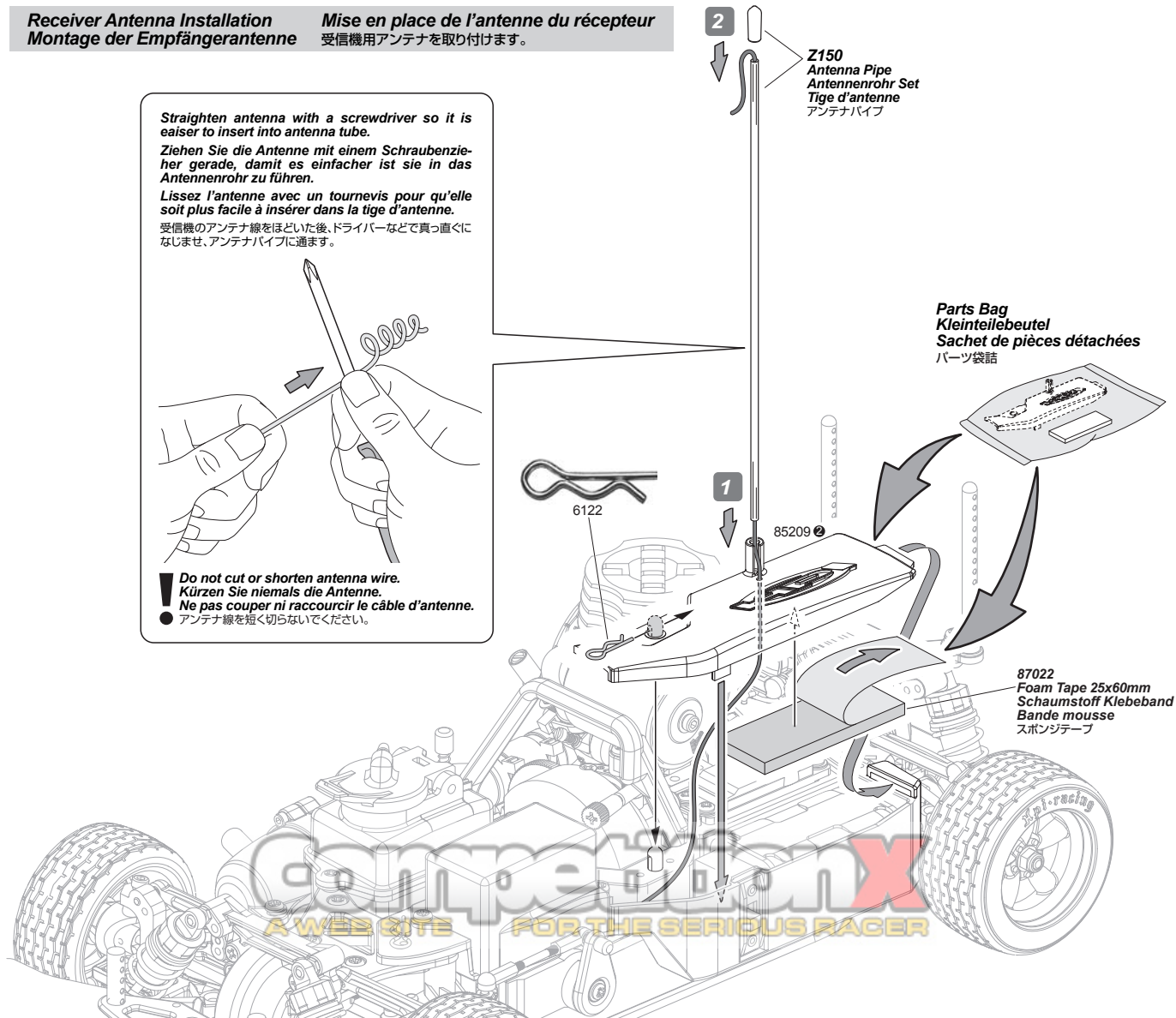
Do not cut or shorten antenna wire.
Kürzen Sie niemals die Antenne.
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

● アンテナ線を短く切らないでください。

2
Z150
Antenna Pipe
Antennenrohr Set
Tige d'antenne
アンテナパイプ

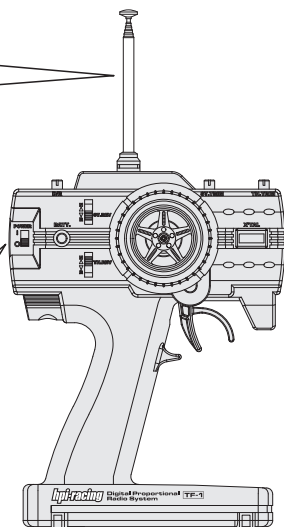
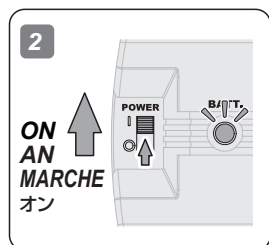
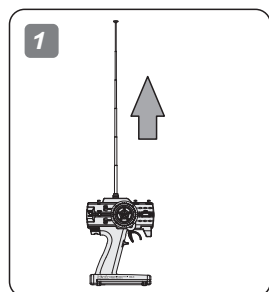
Parts Bag
Kleinteilebeutel
Sachet de pièces détachées
パーツ袋詰

87022
Foam Tape 25x60mm
Schaumstoff Kleband
Bande mousse
スポンジテープ

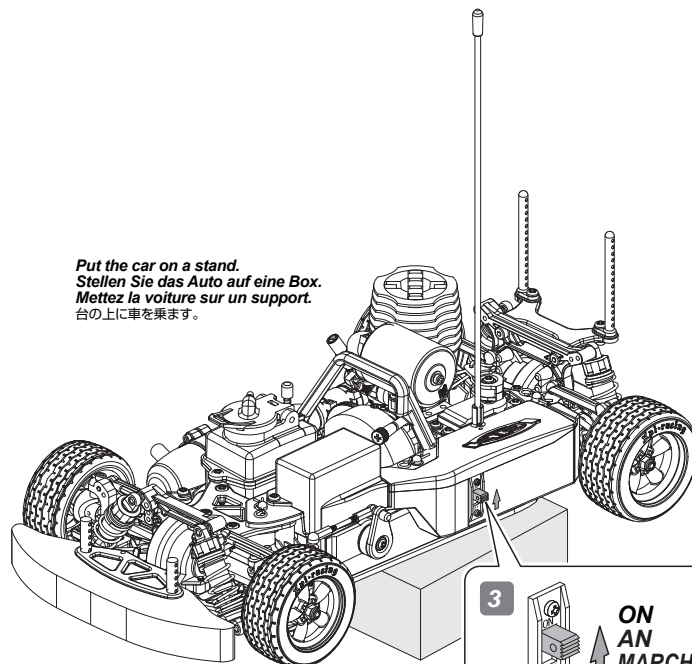


1 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めに送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。



Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using. Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Achten Sie darauf, dass niemand die selbe Frequenz wie Sie verwendet. Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

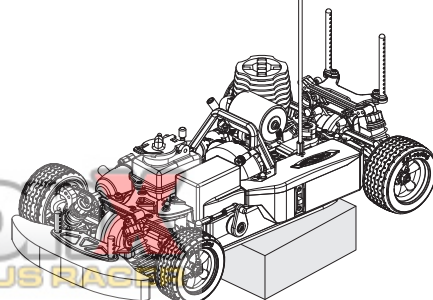
走行前ごとに同じ周波数(クリスタル)を使用している人が近くにいるか確認後、プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行を始めないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



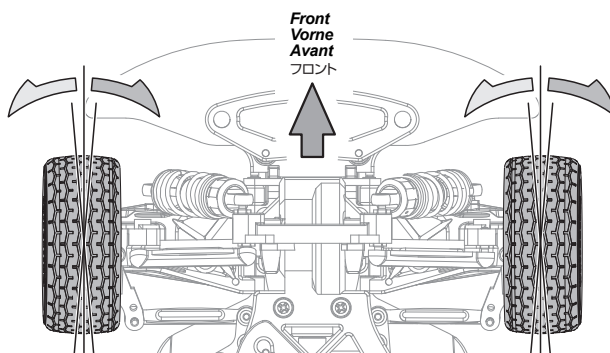
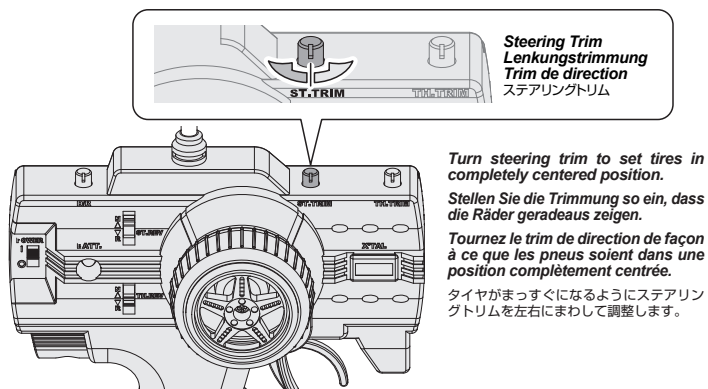
Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

3-7
Page 27

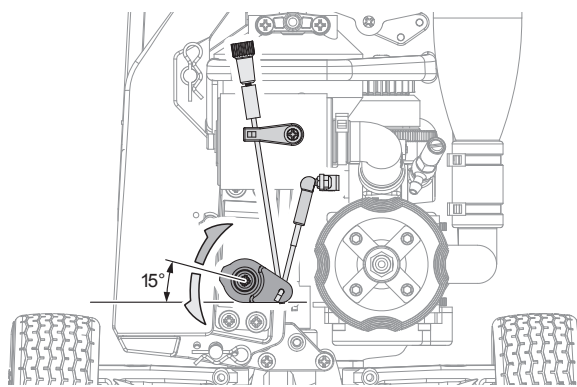
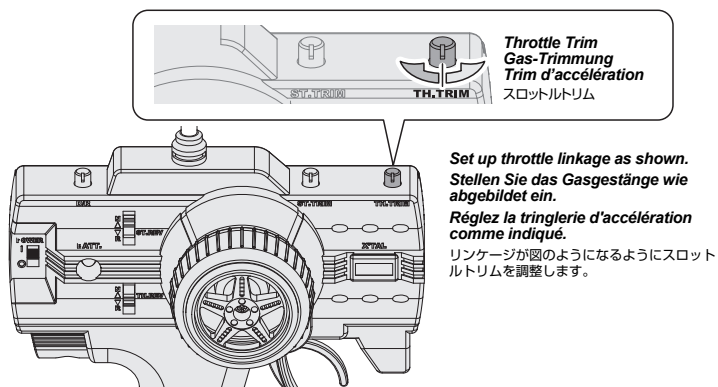
Competition
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER



3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整



4 Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



5 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート

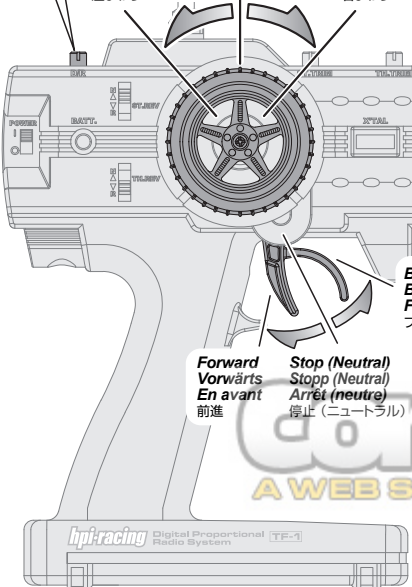


To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

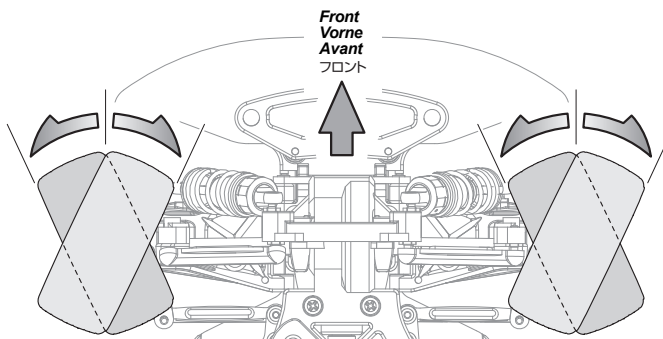
Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)
直進位置 (ニュートラル)

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

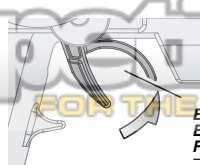
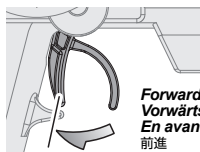
Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール



Throttle Trigger Gashebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



6 Fill Fuel Tank Füllen des Kraftstofftanks Remplissez le réservoir de carburant 燃料の給油

74318 / 74348 (US)
38704 / 38705 (JP)
Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料

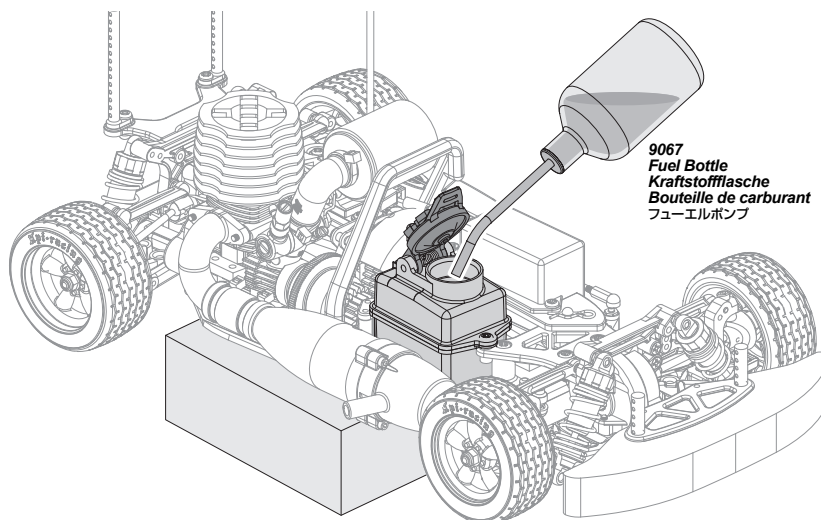
We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.

Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.

Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contienne 20 à 25% de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用
グロー燃料を使用してください。

20% - 25%



9067
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルポンプ

7 Priming Engine Füllen des Vergasers Amorçage du moteur 燃料をキャブレターに送る

Prime the carburetor by pressing the fuel tank primer until fuel reaches the carburetor. Once fuel has completely filled the fuel line (no air bubbles) continue to press the primer button 2 more times. If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start.

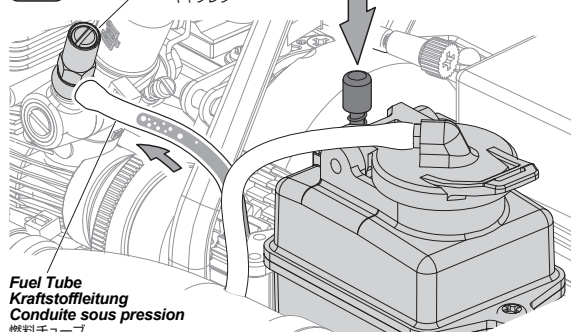
Pumpen Sie mittels der Spritzpumpe den Sprit bis zum Vergaser. Wenn der Sprit den Spritschlauch komplett gefüllt hat (ohne Luftblasen), Pumpe noch 2x drücken. Falls sich zu viel Kraftstoff im Motor befindet, kann er nicht starten.

Amorçez le carburateur en appuyant sur le dispositif d'amorçage du réservoir jusqu'à ce que le carburant atteigne le carburateur. Une fois que la conduite est pleine de carburant (sans bulles d'air), appuyez encore 2 fois sur le bouton d'amorçage. S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas.

キャブレターに燃料が達するまで、タンクのチョークボタンを押してください。燃料が泡のない状態でキャブレターに達したら、さらに2回チョークボタンを押します。燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなりますので注意してください。



Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター

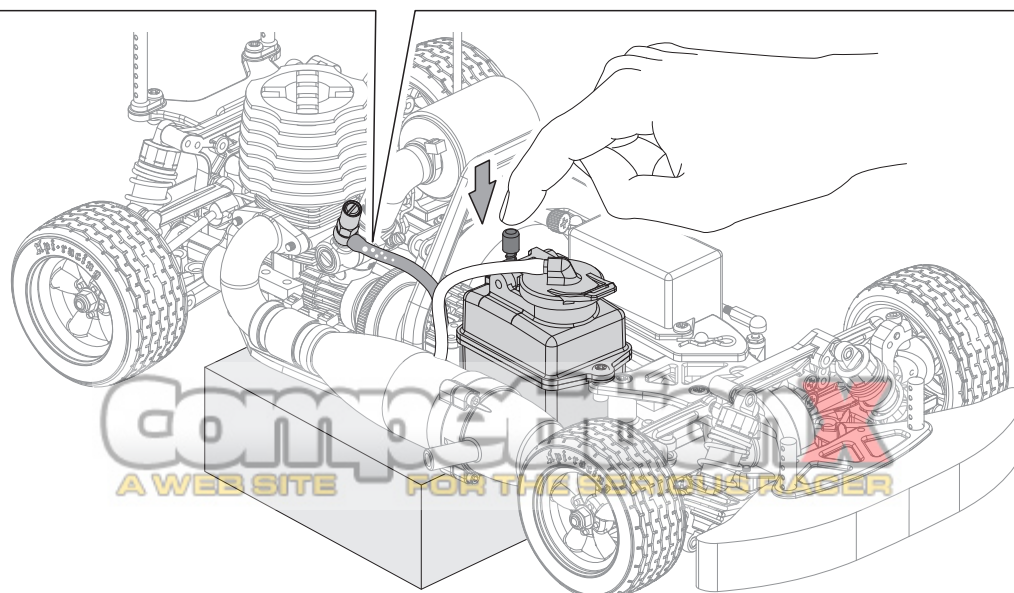
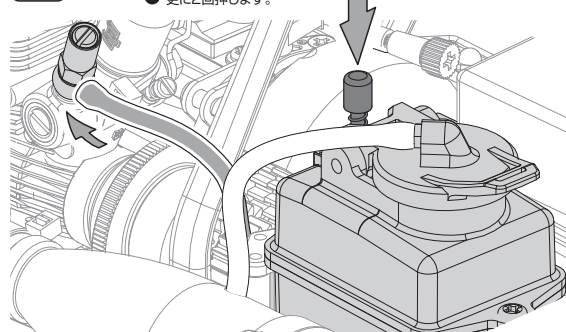


Fuel Tube
Kraftstoffleitung
Conduite sous pression
燃料チューブ



! 2 more times
Noch 2 Mal
Encore 2 fois
更に2回押します。

2x



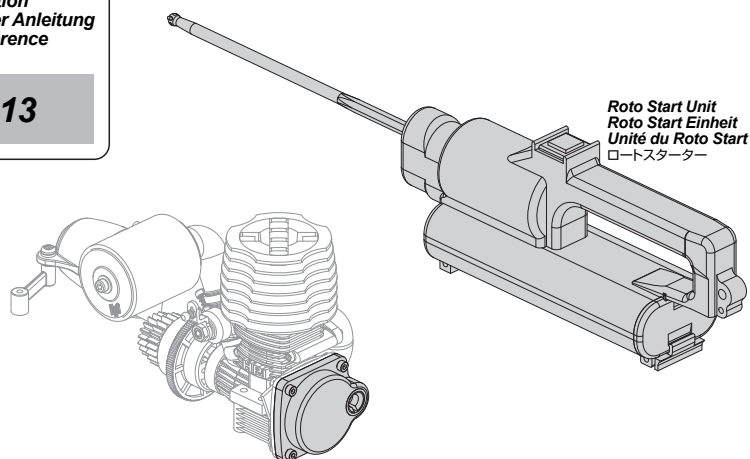
COMPETITION
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER

This kit come swith two different starting systems. Follow the instructions below for your system.
 Dieses Auto wird mit unterschiedlichen Startsystemen geliefert. Folgen Sie bitte den jeweiligen Anweisungen.
 Le kit est livré avec deux systèmes de démarrage différents. Suivez les instructions ci-dessous qui correspondent à votre système.
 エンジン始動には下記の2種類のタイプがありますのでお手持ちのキットを確認してください。

A: Roto start
 Roto-Start System
 Roto Start
 ロートスタートシステム仕様

Reference Section
 Abschnitt in der Anleitung
 Section de référence
 参照ページ

Page 13

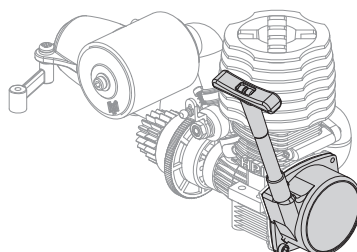


Roto Start Unit
 Roto Start Einheit
 Unité du Roto Start
 ロートスターター

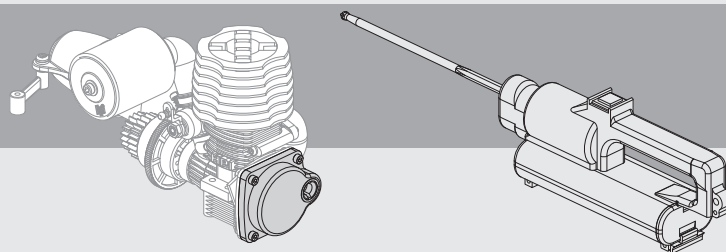
B: Pull starter
 Seilzugstarter
 Lanceur
 リコイルスターター仕様

Reference Section
 Abschnitt in der Anleitung
 Section de référence
 参照ページ

Page 15



CompetitionX
 A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER



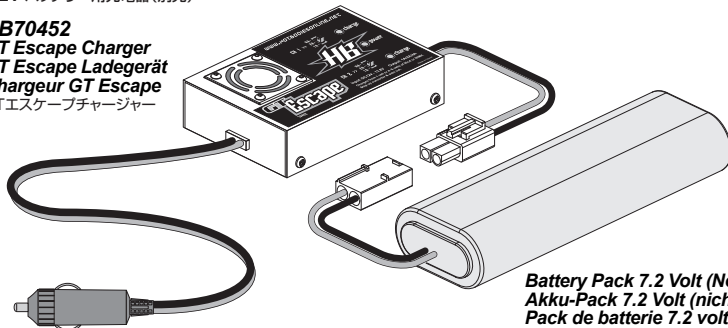
1

Roto Start Battery Charging
Roto Start Akku Ladegerät
Chargement de la batterie du Roto Start
ロートスターター用バッテリーの充電

Only use charger designed for 7.2Volt battery pack.
Verwenden Sie nur Ladegeräte, die für 7.2V Akkus geeignet sind.
Utilisez uniquement un chargeur qui soit conçu pour un pack de batteries 7.2V.
ロートスターターの動力用電源には7.2Vバッテリーパックを専用充電器にて充電します。

Charger for Battery Pack 7.2 Volt(Not included)
Ladegerät für 7.2 Volt Akku-Packs (nicht enthalten)
Chargeur pour pack de batterie 7.2 volts (non inclus)
7.2V バッテリー用充電器 (別売)

HB70452
GT Escape Charger
GT Escape Ladegerät
Chargeur GT Escape
GTエスケープチャージャー



Battery Pack 7.2 Volt (Not included)
Akku-Pack 7.2 Volt (nicht enthalten)
Pack de batterie 7.2 volts (non inclus)
7.2V バッテリー (別売)

This charger is powered by a standard 12V lighter socket.
This charger designed for Ni-MH battery.

Dieses Ladegerät wird über einen standard 12V Stecker mit Strom versorgt. Es ist für Ni-MH Akkus geeignet.
Une source d'énergie 12V continu est nécessaire. Deux batteries peuvent être chargées simultanément.

車のシガーライター(12V)から受信機用バッテリーの急速充電ができます。デルタピーク対応、Ni-MH対応。



Attention
Achtung
Attention
注意

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

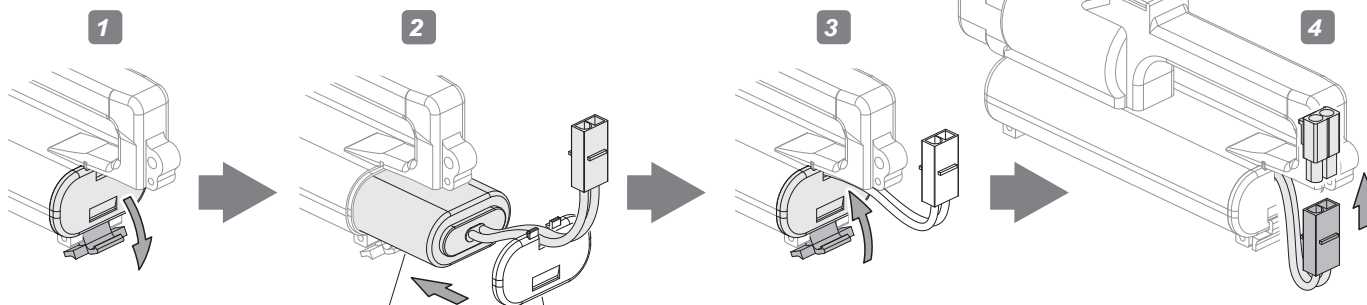
Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

2

Battery Installation
Einbau des Akku-Packs
Mise en place de la batterie
バッテリーの取り付け

Starter Shaft
Starter-Welle
Axe de démarrage
スターターシャフト

Roto Start Unit
Roto Start Einheit
Unité du Roto Start
ロートスターター



Battery Pack 7.2 Volt (Not included)
Akku-Pack 7.2 Volt (nicht enthalten)
Pack de batterie 7.2 volts (non inclus)
7.2V バッテリー (別売)

Battery Lid
Akkufachdeckel
Couvercle de la batterie
バッテリーカバー

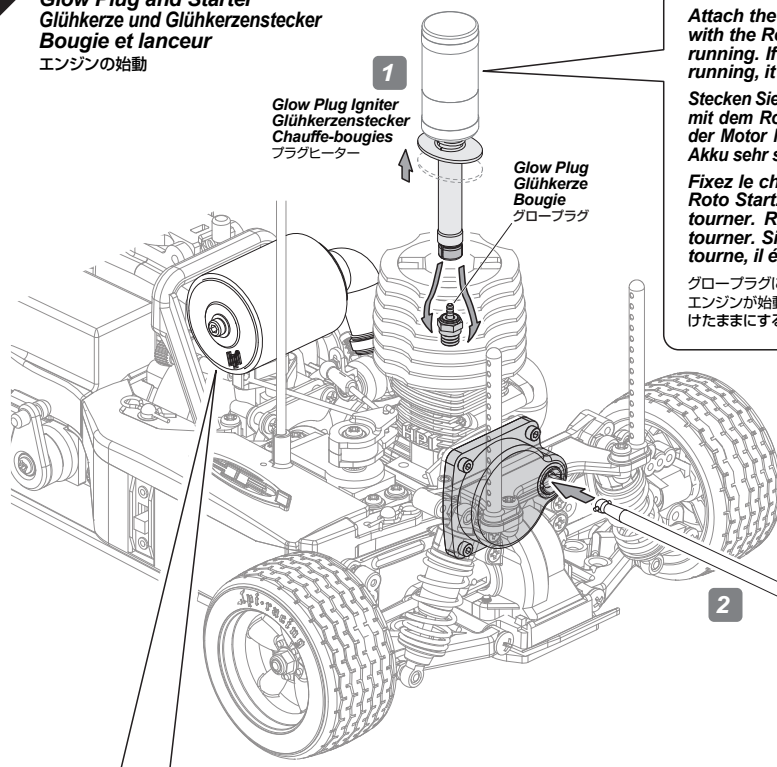
After charging the battery, insert into Roto Start and connect the battery. Then connect starter shaft.
Disconnect the battery when Roto Start is not being used.

Stecken Sie den Akku-Pack nach dem Laden in die Roto Start Einheit und schließen Sie ihn an. Stecken Sie danach die Starter-Welle in die Einheit.
Ziehen Sie den Akku-Pack ab, wenn der Roto Start nicht verwendet wird.

Après avoir chargé la batterie, insérez le Roto Start et connectez la batterie. Puis connectez l'axe de démarrage.
Débranchez la batterie lorsque le Roto Start n'est pas utilisé.

バッテリーの充電が終了後、ロートスターター本体にバッテリーを収納しコネクタを接続します。スターターシャフトをロートスターター本体に取り付けます。
ロートスターターを使用しないときは必ずバッテリーを取外してください。

Glow Plug and Starter Glühkerze und Glühkerzenstecker Bougie et lanceur エンジンの始動



1
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chaufe-bougies
プラグヒーター

Glow Plug
Glühkerze
Bougie
グロープラグ

Attach the glow igniter to the glow plug. Start the engine by cranking with the Roto Start. Remove the glow igniter as soon as the engine is running. If the glow plug igniter is left connected while the engine is running, it will drain the battery and damage the glow plug.

Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor mit dem Roto Start System. Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft. Wenn der Glühkerzenstecker aufgesteckt bleibt, wird der Akku sehr schnell leer sein und die Glühkerze kann beschädigt werden.

Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur à l'aide du Roto Start. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Si le chauffe-bougie restait connecté pendant que le moteur tourne, il épuiserait la batterie et endommagerait la bougie.

グロープラグにプラグヒーターを取り付け、ロトスターターを使用してエンジンを始動します。エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外します。プラグヒーターをプラグに取り付けたままにするとプラグの破損やプラグスターターのバッテリーがすぐに消耗してしまいます。

3
Switch
Schalter
Commutateur
スイッチ

ON
AN
MARCHÉ

5 seconds maximum

5秒以上連続で回さないで下さい。

Stop if shaft locks!
ロックしたらすぐにボタンを離してください。



**Attention
Achtung
Attention**
注意

The engine must never be run without the air filter in place.
Sie dürfen den Motor niemals ohne Luftfilter starten.
Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air soit en place.
エアフィルターなしでは絶対にエンジンを始動しないでください。

If Engine Does Not Start Falls der Motor nicht startet Si le moteur ne démarre pas エンジンが始動しないときは

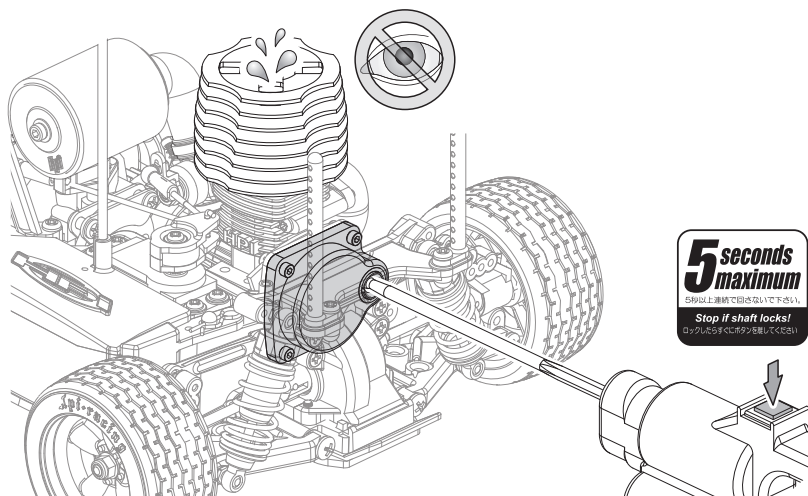
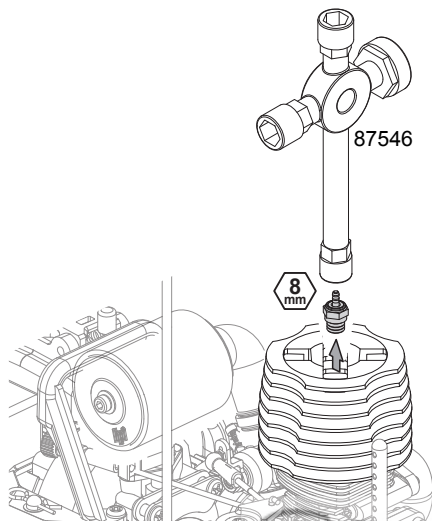
If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder. Remove the glow plug and turn the engine using the Roto Starter to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

Falls sich zu viel Kraftstoff im Motor befindet, kann er nicht starten. Führen Sie den unten aufgeführten Vorgang durch um den Kraftstoff aus dem Motor zu entfernen. Entfernen Sie die Glühkerze und drehen Sie den Motor mit dem Roto Start durch um überschüssigen Kraftstoff zu entfernen. Montieren Sie anschließend wieder die Glühkerze.

S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez l'étape ci-dessous pour retirer l'excédent de carburant qui se trouve dans le cylindre. Retirez la bougie et faites tourner le moteur à l'aide du Roto Start pour retirer l'excédent de carburant. Remettez la bougie en place.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

グロープラグを取り外し、ロトスターターでエンジンを回しエンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。この時プラグ穴から燃料が吹き出すので燃料が目にはいらないように注意してください。燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。



5 seconds maximum

5秒以上連続で回さないで下さい。

Stop if shaft locks!
ロックしたらすぐにボタンを離してください。

After starting engine, follow instructions in "Break In" section on page 16.

Folgen Sie nach dem Starten bitte den Hinweisen im Abschnitt "Einlaufphase" auf Seite 16.

Après avoir démarré le moteur, suivez les instructions de la section "Rodage" à la page 16.

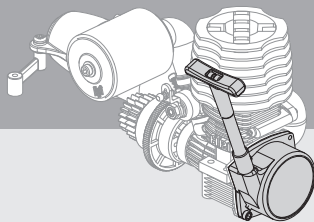
エンジン始動後はブレイクイン(ならし運転)を行ってください。

Reference Section
Abschnitt in der Anleitung
Section de référence

参照ページ

Page 16

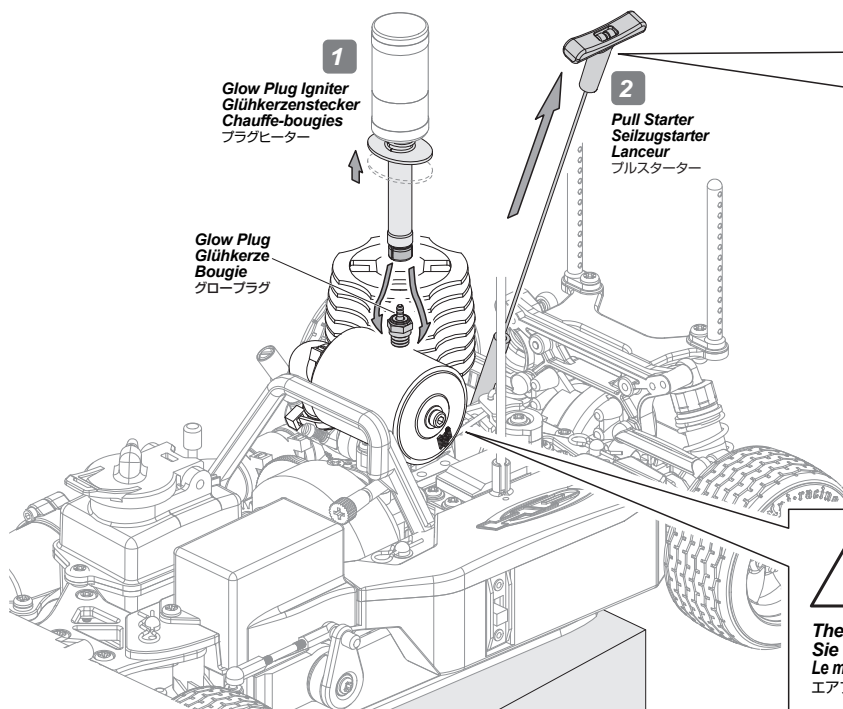
B: Pull starter
Seilzugstarter
Lanceur
リコイルスターター仕様



Glow Plug and Starter
Glühkerze und Glühkerzenstecker
Bougie et lanceur
エンジンの始動

Attach the glow igniter to the glow plug. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls. Remove the glow igniter as soon as the engine is running.
Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor, indem Sie kurz das Startseil ziehen. Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft.
Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur en tirant le lanceur par petits coups. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner.

グロープラグにプラグヒーターを取り付けプルスターターを短く数回引きエンジンを開始します。エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外します。



Never pull the starter cord more than 30cm (12").
Ziehen Sie den Seilzugstarter niemals weiter als 30cm (12").
Ne tirez jamais le lanceur de plus de 30 cm (12 pouces)
プルスターターは30cm以上引かないでください。



Attention
Achtung
Attention
注意

The engine must never be run without the air filter in place.
Sie dürfen den Motor niemals ohne Luftfilter starten.
Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air soit en place.
エアフィルターなしでは絶対にエンジンを始動しないでください。

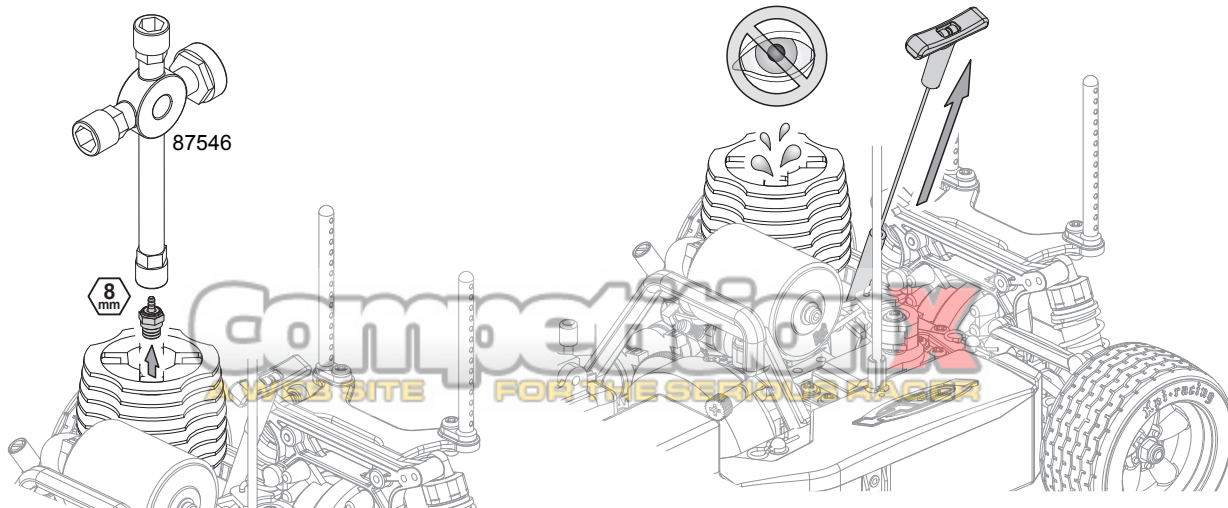
If Engine Does Not Start Falls der Motor nicht startet Si le moteur ne démarre pas エンジンが始動しないときは

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder. Remove the glow plug and pull the starter cord several times to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

Falls zuviel Kraftstoff im Zylinder ist, kann der Motor nicht starten. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Entfernen Sie die Glühkerze und ziehen Sie ein paar Mal am Seilzugstarter um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Montieren Sie anschließend wieder die Glühkerze.

S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez l'étape ci-dessous pour retirer le carburant en excès du cylindre. Retirez la bougie et tirez le lanceur plusieurs fois pour retirer l'excédent de carburant. Remettez la bougie.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。グロープラグを取り外し、プルスターターを数回引き、エンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。

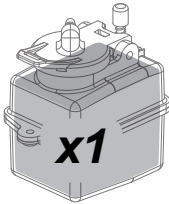




Attention
Achtung
Attention
注意

New engines need a break in period of 3 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 3 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
Les nouveaux moteurs nécessitent une période de rodage avec 3 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
新品のエンジンは全開走行するまでに燃料3タンク分ブレークインをする必要があります。ブレークインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

1 1st Tank 1. Tankfüllung Premier plein 1タンク目

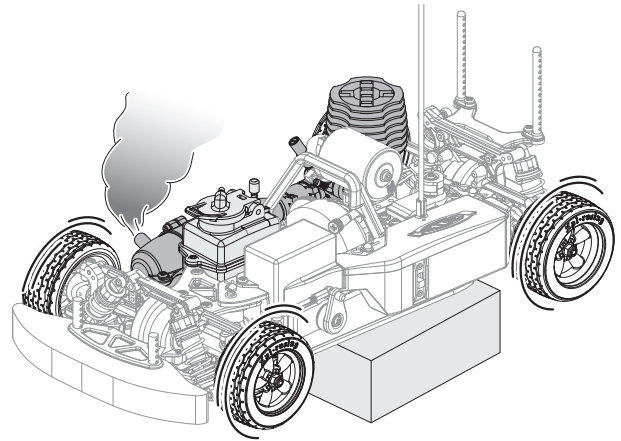


After the engine starts, let it run with the wheels off the ground for one tank of fuel.

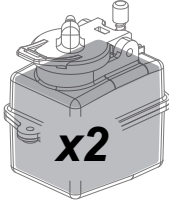
Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie ihn den ersten Tank im Standgas laufen, ohne dass die Reifen den Boden berühren.

Après que le moteur ait démarré, laissez-le tourner avec les roues ne touchant pas le sol le temps d'utiliser un réservoir de carburant.

エンジンが始動したら、1タンク分の燃料がなくなるまでシャーンを台にのせたままエンジンをまわし続けてください。



2 2nd and 3rd Tank 2. und 3. Tankfüllung 2ème et 3ème pleins 2,3タンク目

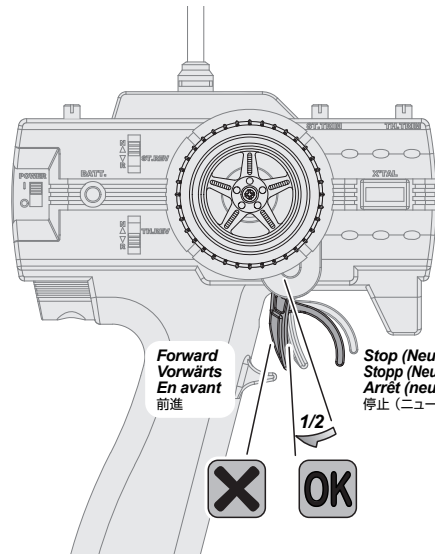
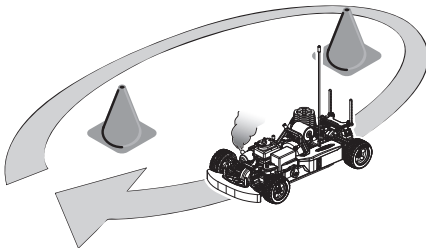


After the first tank, drive the car in a circle at half throttle for two tanks of fuel.

Fahren Sie das Auto dann zwei weitere Tankfüllungen bei Halbgas in einem Kreis.

Après le premier réservoir, faites tourner la voiture en cercles à moitié de l'accélération le temps d'utiliser deux réservoirs de carburants.

2タンク目からはブレークイン走行を行います。ハーフスロットル(スロットルを半分開けた状態)で車が円を描くように2タンク分ゆっくり走らせませす。



Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告 · 注意



Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



Do not run in water.
Fahren Sie nie in Wasser.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau.
水たまり、じゅうたんなどでは走行させないでください。



Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.
Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。

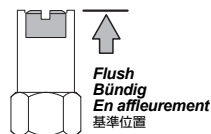
After break in the high speed needle must be tuned for high performance running.
To return to stock break in setting turn the needle until it is flush with the sleeve.

Nach der Einlaufphase muss die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt werden, um die maximale Leistung zu erreichen. Um die Nadel auf die Werkseinstellung zu bringen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit dem Halter bündig ist.

Après le rodage, le pointeau de haut régime doit être réglé pour parvenir à un fonctionnement de hautes performances. Pour revenir aux réglages de rodage d'usine, tournez le pointeau jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec sa gaine.

ブレークイン後、エンジンの性能を引き出すためにメインニードルの調整が必要となります。メインニードルの調整がわからなくなった場合はメインニードルを基準位置に戻して調整をやり直してください。

High Speed needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
メインニードル



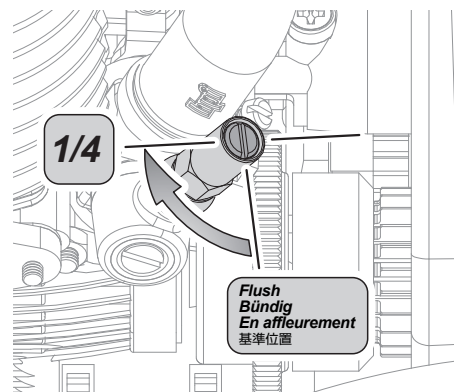
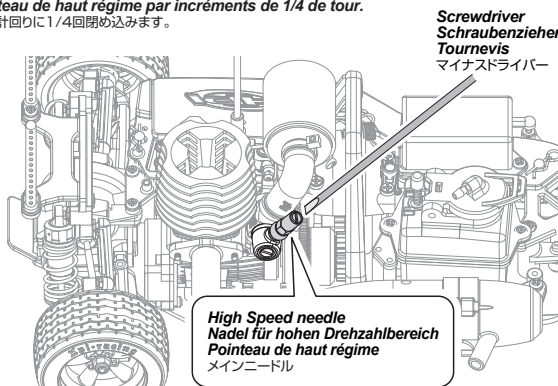
1 Tuning High Speed Needle Einstellen der Nadel für den hohen Drehzahlbereich Réglage du pointeau de haut régime メインニードルの調整

Turn the high speed needle clockwise in 1/4 turn increments.

Drehen Sie die Nadel in 1/4 Schritten im Uhrzeigersinn.

Tournez le pointeau de haut régime par incréments de 1/4 de tour.

メインニードルを時計回りに1/4回締め込みます。



2 Fine Tuning High Speed Needle Feineinstellung der Nadel für den hohen Drehzahlbereich Réglage fin du pointeau de haut régime メインニードルの微調整

Find a setting between 1/4 and 3/4 turns clockwise that gives good throttle response and top speed. Adjust in 1/8th turn increments. Never turn past a maximum of 3/4 turn clockwise from flush. After tuning, install body and enjoy!

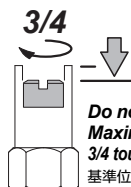
Finden Sie eine Einstellung zwischen 1/4 und 3/4 Umdrehungen, bei der die Gasannahme und die Endgeschwindigkeit gut sind. Gehen Sie dabei in 1/8 Schritten vor. Drehen Sie die Nadel niemals weiter als 3/4 Umdrehungen von bündig aus. Montieren Sie dann die Karosserie und fahren Sie los!

Trouvez un réglage entre 1/4 et 3/4 de tours dans le sens horaire, qui donne une bonne réponse à l'accélération et une bonne vitesse de pointe. Réglez par incréments de 1/8 de tour. N'allez jamais au-delà d'un maximum de 3/4 de tour à partir de l'affleurement. Après le réglage, mettez la carrosserie en place et amusez-vous!

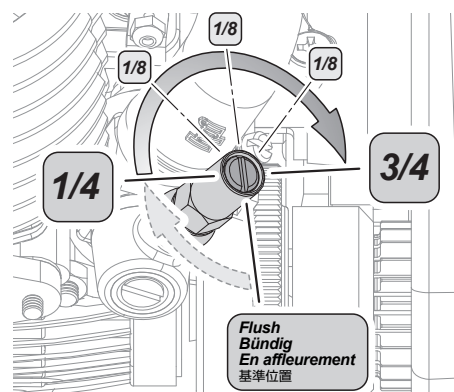
メインニードルを時計回りに1/8回転ずつ締め込んでいき、スロットル操作に対するエンジンの反応、最高速が向上する位置に調節してください。調整範囲は基準位置より3/4回転以内です。エンジン調整後ボディを取り付け走行させます。



Caution
Warnhinweise
Précaution
警告



Do not turn more than 3/4 turn from flush.
Maximal 3/4 Umdrehungen im Uhrzeigersinn
3/4 tours MAXI dans le sens horaire à partir de l'affleurement
基準位置から3/4回転以上締めこまないでください。



Tuning Tips Einstelltipps Astuces de réglage 調整のヒント

Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F. Die Motortemperatur gibt darüber Auskunft, ob Ihr Motor mager oder fett läuft. Wenn Sie die Motortemperatur überprüfen, können Sie erkennen, wie Sie den Vergaser einstellen müssen. Stellen Sie ihn so ein, dass die Temperatur unter 250°F bleibt, andernfalls kann der Motor beschädigt werden.

La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température, vous pouvez comprendre comment régler votre carburateur. Réglez le carburateur de telle sorte que la température de fonctionnement soit inférieure à 250°F (120°C).

混合気とエンジン温度の関係は比例しています。混合気が濃いエンジン温度が低く、混合気が薄いエンジン温度が高くなります。エンジン温度を計測することで適切な燃料混合比を判断することができます。適切なエンジン温度は120°C以下です。

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

3-8

Page 29

74151
Hpi Racing Temp Gun
Hpi Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計



Hot
Heiß
Chaud
高温
250°F
120°C



Bad performance
Schlechte Leistung
Mauvaises performances
エンジンが破損する恐れがあります。

No smoke
Kein Rauch
Pas de fumée
煙が少ない

OK
Normal
Normal
Normal
適温
230°F
110°C



Best performance
Beste Leistung
Meilleures performances
最適なエンジン状態

Some smoke
Etwas Rauch
De la fumée
適度な煙

Low
Niedrig
Faible
低温
190°F
90°C



Poor performance
Schlechte Leistung
Performances médiocres
エンジン性能を発揮しません。

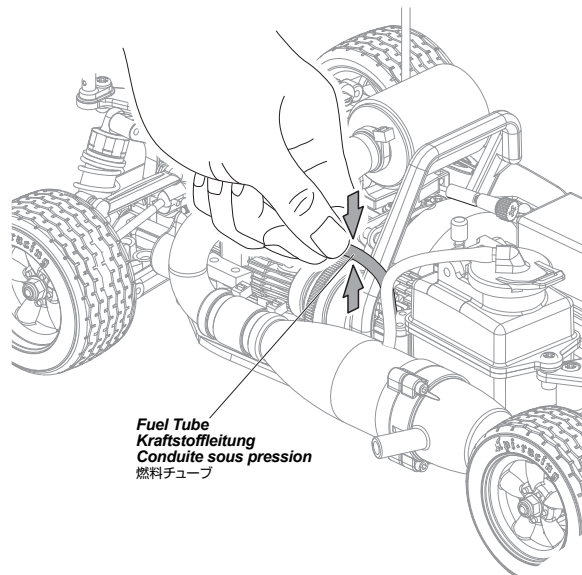
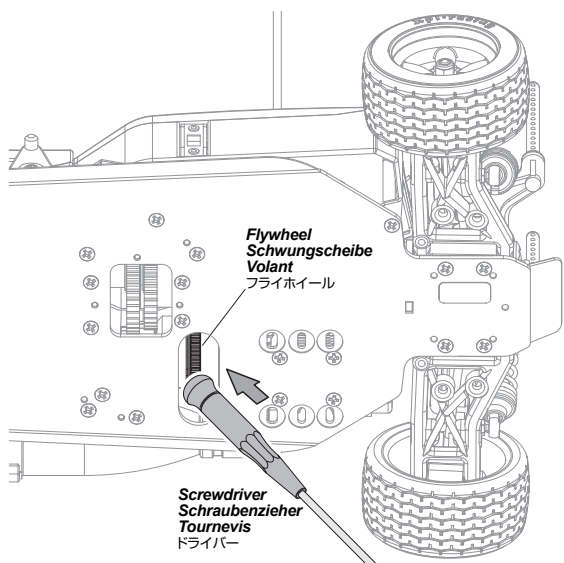
A lot of smoke
Viel Rauch
Beaucoup de fumée
煙が多い

11 Engine Shut Off Stoppen des Motors Extinction du moteur エンジンの止め方

Stop Flywheel
Anhalten der Schwungscheibe
Arrêt du volant d'inertie
フライホイールを止める

or
oder
ou
または

Pinch the Fuel Tube
Abklemmen der Kraftstoffleitung
Pincement de la conduite de carburant
燃料チューブをつまむ



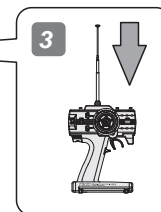
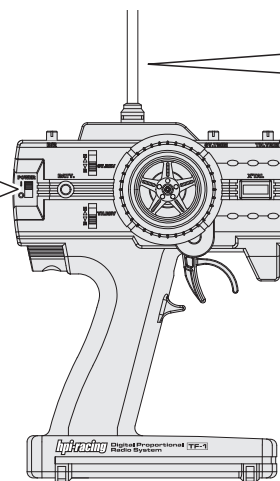
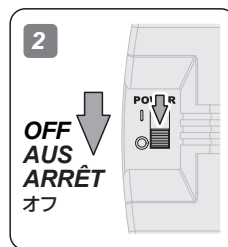
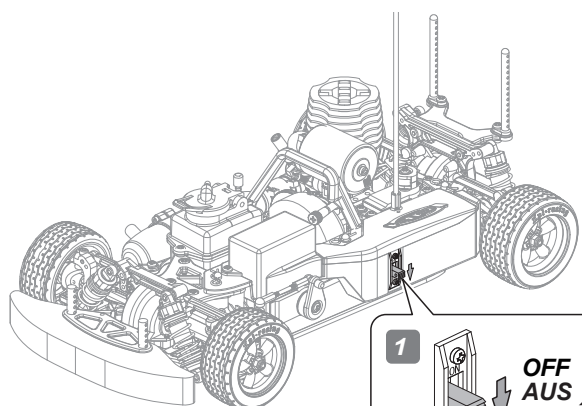
12 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



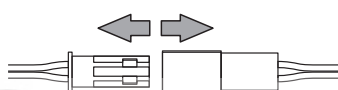
Attention
Achtung
Attention
注意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
● 最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告



Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.

Ziehen Sie den Akku ab, wenn Sie nicht fahren. Das Auto kann sonst außer Kontrolle geraten und überhitzen oder Feuer fangen.

Déconnectez la batterie lorsque le véhicule ne fonctionne pas. Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, ou la batterie peut surchauffer et prendre feu.

走らせない時はバッテリーコネクタを外してください。
車が暴走、または発熱による火災など危険な状況が考えられますので注意してください。

Problem Problème Problem 症状	Cause Grund 原因	Remedy Lösung 対策	Section Abschnitt	Section 項目
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。	Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2	Page 11
	Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtere à air bouché. エアフィルタが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	3-2	Page 21
	Glow plug igniter not charged. Glühkerzenstecker nicht geladen. Chauve-bougie non chargé. プラグヒーターの電池はありますか。	Charge glow igniter battery. Laden Sie den Akku des Glühkerzensteckers. Chargez la batterie du chauffe-bougie. プラグヒーターの電池を交換、充電してください。	2-1	Page 7
	Engine flooded. Motor ist abgessoften. Moteur noyé. オーバーチャージになっていませんか。	Discharge fuel. Entfernen Sie den Kraftstoff. Évacuez du carburant. エンジン内の燃料を抜いてください。	2-2	Page 14,15
	Glow plug is bad. Glühkerze ist kaputt. Chauve-bougie défectueux. グロープラグは切れていませんか。	Replace glow plug. Ersetzen Sie die Glühkerze. Remplacez le chauffe-bougie. プラグ交換してください。	3-9	Page 30
	Throttle isn't adjusted properly. Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	2-2	Page 17
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。	Gas-Servo ist nicht korrekt eingestellt. Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクージの調整不良。	Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクージの再調整をしてください。	3-7	Page 28
	Roto Start working properly? Funktioniert der Roto Start? Est-ce que le Roto Start fonctionne correctement ? ロートスターターは正常に作動していますか。	Make sure Roto Start starting shaft is turning. Überprüfen Sie, ob sich die Starterwelle dreht. Vérifiez que l'axe du Roto Start tourne bien. ロートスターターが正常に動作するか確認します。	3-11	Page 34
	Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2	Page 11
	Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtere à air bouché. エアフィルタが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	3-2	Page 21
	Idle speed is set too low. Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低くすぎませんか。	Adjust the idle speed. Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。	3-8	Page 29
	Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。	Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。	2-2	Page 9
Engine Running, But Car Doesn't Move. Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンは始動するが動かない。	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	3-4	Page 22
	Throttle isn't adjusted properly. Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	2-2	Page 17
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	3-5	Page 24
	Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés ? ブレーキが効いたままになっていませんか。	Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。	3-7	Page 28
	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	3-4	Page 22
	Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか？	Exchange Receiver Battery. Tauschen Sie die Batterien. Changez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを交換します。	2-1	Page 8
Erratic Control. Empfangsprobleme Comportement erratique. 思うようにコントロールできない。	Is the gear mesh correct? Ist das Zahnradspiel korrekt? Est-ce que l'engrènement est correct ? スパーギアのバックラッシュは適切ですか？	Check the gear mesh. Kontrollieren Sie das Zahnradspiel. Vérifiez l'engrènement. バックラッシュを調整してください。	3-4	Page 23
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	3-5	Page 24
	Weak batteries in transmitter and receiver. Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送受信機用電池が減っていませんか。	Install fresh batteries. Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。	2-1	Page 7
	Improper antenna on transmitter or model. Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto) Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていますか。	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。	2-1	Page 7,8
	Are the connectors and crystal inserted properly? Sitzen alle Stecker und der Quarz richtig? Est-ce que les connecteurs et le quartz sont correctement mis en place ? 各コネクタまたは、クリスタルが抜け掛かっていませんか？	Reinstall connectors and crystal into the receiver. Überprüfen Sie die Steckverbindungen und den Quarz. Remettez en place les connecteurs et le quartz dans le récepteur. 各コネクタまたは、クリスタルの点検をします。	3-7	Page 28



3 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス

nitro rs4
**RTR3+
evo+**

Maintenance Chart Wartungs-Übersicht Tableau d'entretien

メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance. Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte auf der rechten Seite der Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

1	Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung Tous les réservoirs 1タンク走行毎	5	Every 5 Tank Nach 5 Tankfüllungen Tous les 5 réservoirs 5タンク走行毎	10	Every 10 Tank Nach 10 Tankfüllungen Tous les 10 réservoirs 10タンク走行毎	Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	Reference Section Abschnitt Section de référence 参照セクション
						Chassis Maintenance Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス	Page 20 3-1
						Air Filter Maintenance Luftfilter Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス	Page 21 3-2
						Wheel Maintenance Reifen/Felgen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page 22 3-3
						Clutch Maintenance Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチメンテナンス	Page 22 3-4
						Spur Gear Maintenance Hauptzahnrad Entretien de la couronne スパーギアのメンテナンス	Page 24 3-5
						Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page 26 3-6
						Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス	Page 27 3-7
						Engine Optional Tuning Weiteres Einstellen des Vergasers Réglage optionnel エンジンオプション調整	Page 29 3-8
						Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグ	Page 30 3-9
						NITRO STAR T3.0 ENGINE Maintenance Motor (Nitro Star T3.0) Entretien du moteur NITRO STAR T3.0 ナイトロスター T3.0 エンジン メンテナンス	Page 31 3-10
						HPI Roto Start System HPI Roto Start System Système HPI Roto Start HPI ロートスタートシステム	Page 34 3-11

3-1

Chassis Maintenance Entretien du châssis Chassis シャーシのメンテナンス

Screwdriver (NO.1,2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)
Tornevis (NO.1,2)
プラスドライバー 太,小

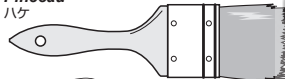


No.1



No.2

Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。



Z903 2.5mm
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



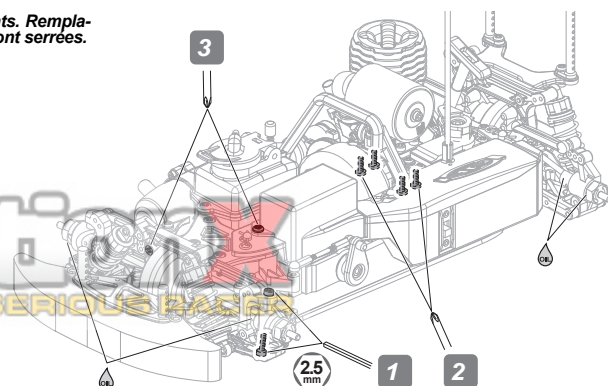
9062 (US,EU)
9063 (JP)
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー



Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

Check to make sure these screws are in good condition. Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand. Vérifiez que ces vis sont en bon état.

● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。



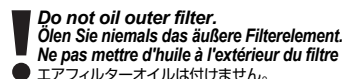
HPI
RACING

nitro rs4
**RTR3+
evo+**

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。
エアフィルターを取り付けない状態では決してエンジンを始動しないでください。



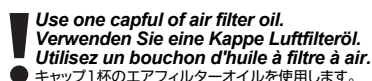
**If the air filter falls off, you must stop the engine immediately.
Falls der Luftfilter abfällt, müssen Sie sofort den Motor stoppen.
Si le filtre à air tombe, vous devez immédiatement arrêter le moteur.**
走行中にエアフィルターが外れた場合はすぐに走行をやめエンジンを停止してください。



エアフィルターの洗浄



エアフィルターが汚れた場合にはエアフィルターを本体から取り外して走行用燃料で洗浄します。
 エアフィルターを十分に乾かした後、ビニール袋の中に入れてエアフィルターオイルを注ぎフィルターエレメント全体にいきわたるようにしてください。
 エアフィルターの洗浄後、エアフィルター本体に隙間がないように注意して取り付けます。



3-3

Wheel Maintenance Wartung der Reifen

Entretien des roues タイヤのメンテナンス

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.

Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.

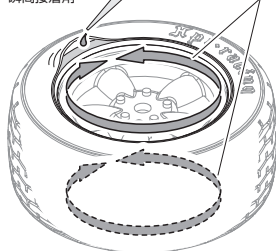
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

Use small amount to secure tire. Verwenden Sie nur wenig Kleber. Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.

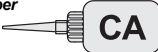
● 瞬間接着剤の付けすぎに注意

30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤

Glue both sides. Kleben Sie beide Seiten. Collez les deux côtés. 両面貼り付けます。



30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤



! Touring car wheel and tire
Tourwagen Felge und Reifen
Jante et pneu de voiture de tourisme
● ツーリングカー用ホイール



0mm Offset
0mm Deport
0mmオフセット

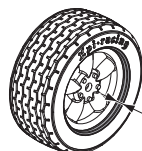
! Vintage wheel and tire (Vintage wheel and tire must be used together)
※ Use 6mm offset rear wheels when using 210mm bodies.

● Vintage Felge und Reifen (Vintage Felgen und Reifen müssen zusammen verwendet werden).
※ Verwenden Sie 6mm Offset Felgen, wenn Sie mit einer 210mm breiten Karosserie fahren.

Jante et pneu de collection (la jante et le pneu de collection doivent être utilisés ensemble)
※ Utilisez des jantes arrière à déport de 6mm lorsque vous utilisez des carrosseries de 210mm.

ビンテージホイール (専用タイヤのみ取付可能です)

※ 210mm幅ボディの時は、6mmオフセットをリアに取り付けます。



0mm Offset
0mm Deport
0mmオフセット

Narrow
Schmal
Étroite
幅が狭い



6mm Offset
6mm Deport
6mmオフセット

Wide
Breit
Large
幅が広い

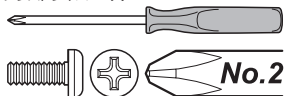
3-4

Clutch Maintenance Wartung der Kupplung

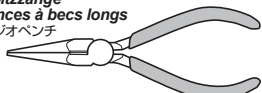
Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス

Screwdriver (NO.2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
Tournevis (NO.2)

プラスドライバー 大



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤

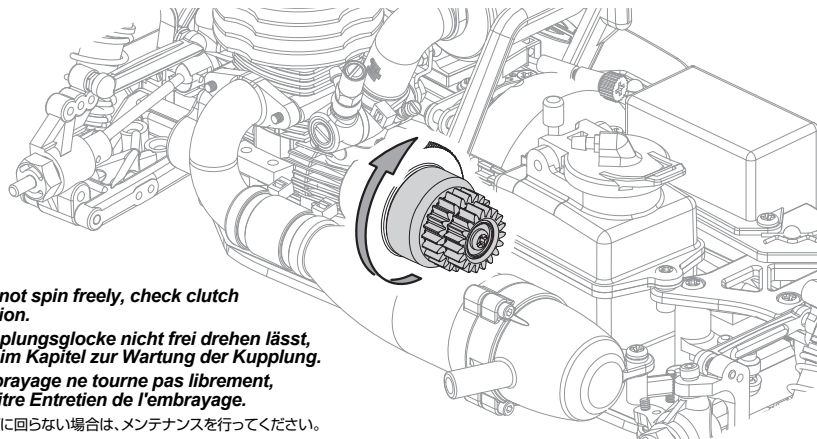


! If clutchbell does not spin freely, check clutch maintenance section.

● Falls sich die Kupplungsglocke nicht frei drehen lässt, schauen Sie bitte im Kapitel zur Wartung der Kupplung.

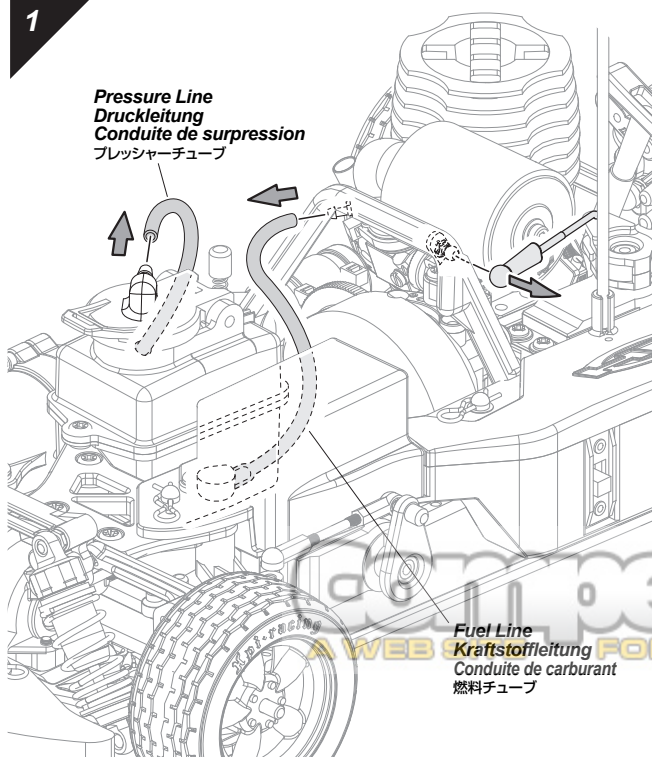
Si la cloche d'embrayage ne tourne pas librement, consultez le chapitre Entretien de l'embrayage.

クラッチベルがスムーズに回らない場合は、メンテナンスを行ってください。

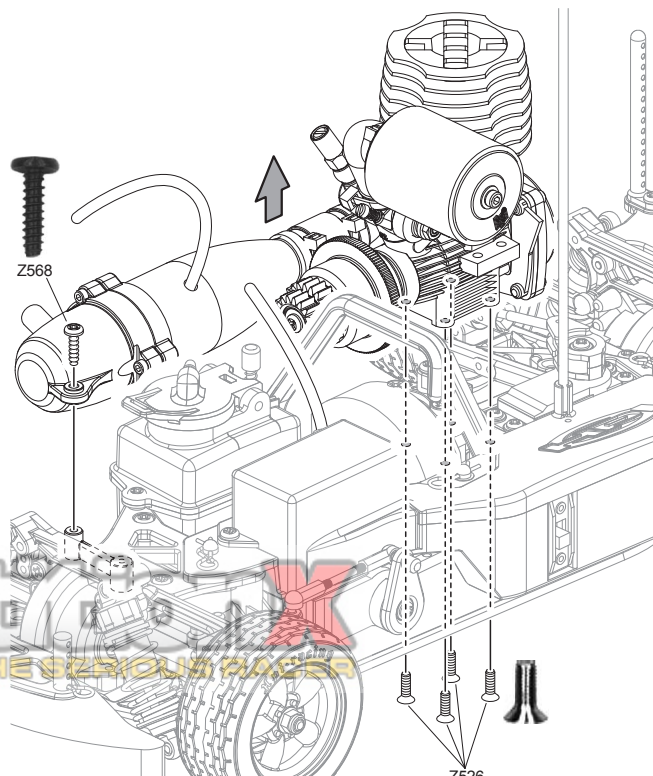


1

Pressure Line
Druckleitung
Conduite de surpression
プレッシャーチューブ



Fuel Line
Kraftstoffleitung
Conduite de carburant
燃料チューブ

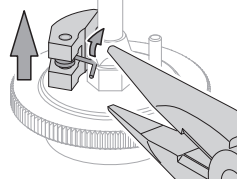


Z568

Z526

2

**Remove
Démontage
Retrait
取り外し**



87028

87028a

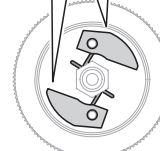
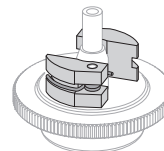
Z694
M5x10x0.5mmB021
5x10x4mm

87028

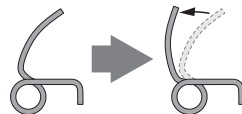
Z694
M5x10x0.5mmZ517
M3x8mmB021
5x10x4mm

**Install
Montage
Installation
取り付け**

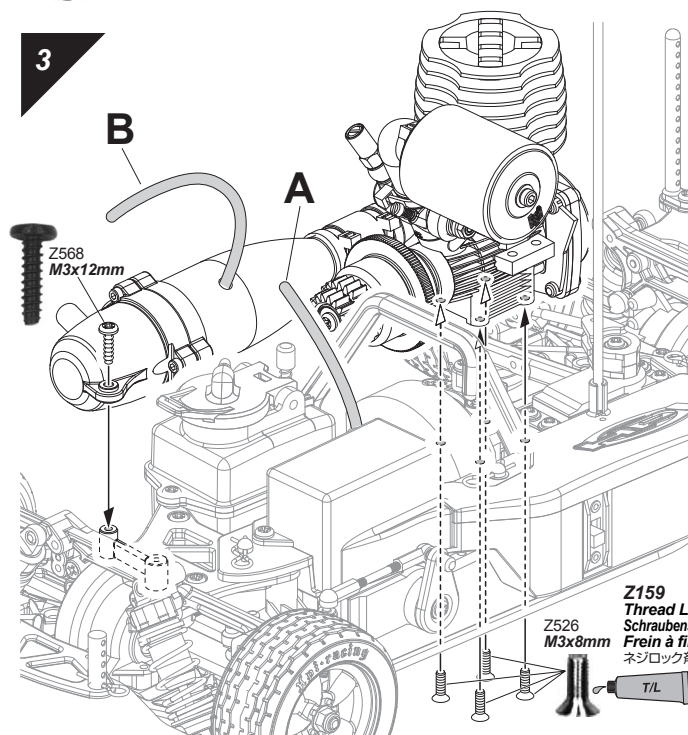
**Note Direction
Richtung beachten
Noter la direction
● 向きに注意**



**! If spring is deformed, replace with new parts.
Falls die Feder verbogen ist, tauschen Sie sie gegen neue Federn.
Si le ressort est déformé, remplacez-le par un neuf.
● 図の様にクラッチスプリングが開き始めていたら新品と交換してください。**



3



B

A

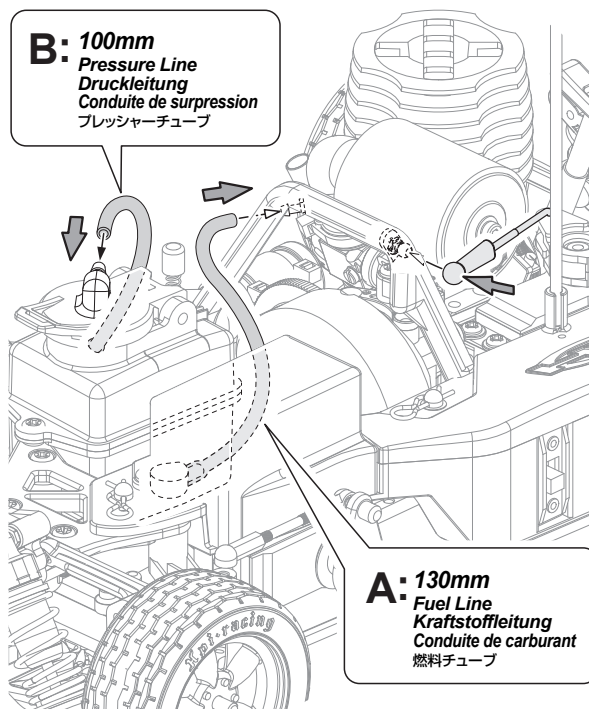
Z568
M3x12mm

**Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤**

Z526
M3x8mm

T/L

**B: 100mm
Pressure Line
Druckleitung
Conduite de surpression
プレッシャーチューブ**



**A: 130mm
Fuel Line
Kraftstoffleitung
Conduite de carburant
燃料チューブ**

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130

**Proper Spur Gear Mesh
Korrektes Ritzelspiel
Engrenement correct de la couronne
最適バックラッシュの確認**

**Set gear mesh by adjusting engine mount position.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper
(See bottom of page) between the gears and tighten the
engine mount screws.**

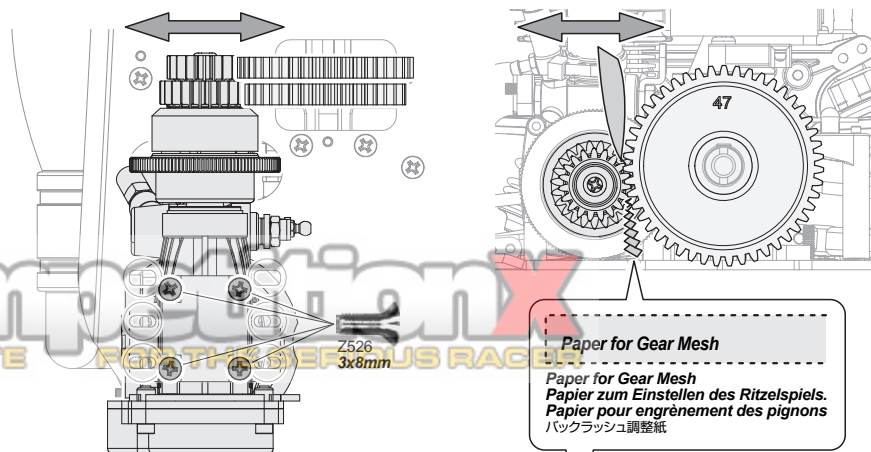
**Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition
verändern.**

**Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen
Streifen Papier (siehe oben) zwischen die Zahnräder
und ziehen Sie dann die Motorschrauben an.**

**Configurez l'engrenement de la couronne en ajustant la
position du moteur.**

**Pour obtenir l'engrenement désiré, insérez un morceau
de papier entre les pignons et réglez les vis de montage
du support du moteur.**

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。
スパーギアとクラッチベールの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切な
バックラッシュを設定できます。



Paper for Gear Mesh

**Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrenement des pignons
バックラッシュ調整紙**

Z526
3x8mm

HPI

23

RTR+
evo+

Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh

You can adjust the shift point by turning the screw. If gear shift is too soon, then turn clockwise. If gear shift is too late, then turn counter clockwise.
Sie können den Schaltzeitpunkt mit der Schraube einstellen. Falls das Getriebe zu früh schaltet, drehen Sie im Uhrzeigersinn. Wenn es zu spät schaltet, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.
Vous pouvez régler le point de passage de la vitesse en tournant la vis. Si la vitesse passe trop vite, alors tournez dans le sens horaire. Si la vitesse passe trop tard, alors tournez dans le sens antihoraire.

クラッチホルダーの調整スクリューを調整することで2スピードのチェンジタイミングが調整できます。シフトチェンジが早すぎる場合は調整ネジを締めこみ、遅すぎる場合は緩めて調整します。



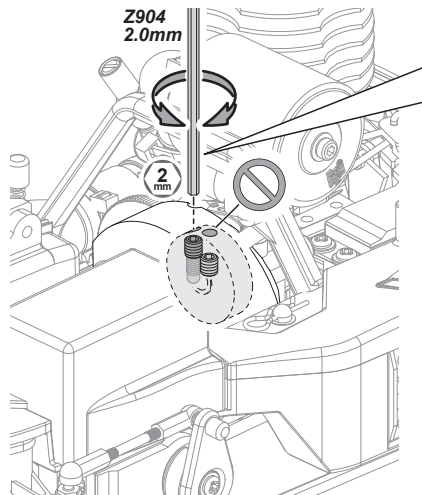
Attention Achtung Attention 注意

Always stop your engine before making adjustment. Make your adjustments in 1/4 turn increments.

Nehmen Sie Änderungen nur bei ausgeschaltetem Motor vor. Machen Sie nur kleine Änderungen (1/4 Umdrehung).

Arrêtez toujours votre moteur avant de faire les réglages. Faites le réglage par incréments de 1/4 de tour.

シフトポイントの調整は必ずエンジンを停止した状態で1/4回転ずつまわして調節してください。



Counter clockwise for earlier gear shift.
Gegen den Uhrzeigersinn für früheres Schalten.
Tournez dans le sens antihoraire pour un passage de la vitesse plus rapide.
反時計回りにまわすとシフトチェンジが早くなります。

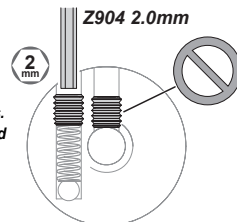


Clockwise for later gear shift.
Im Uhrzeigersinn für späteres Schalten.
Tournez dans le sens horaire pour un passage de la vitesse plus tardif.
時計回りにまわすとシフトチェンジが遅くなります。

Standard Position Standard Einstellung Position standard 基本設定位置

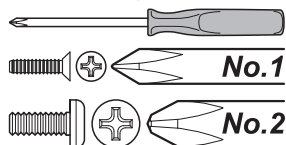
Tighten setscrew fully and then loosen three turns.
Ziehen Sie die Madenschraube vollständig an und lösen Sie sie dann wieder drei Umdrehungen.
Serrez entièrement la vis sans tête puis desserrez de trois tours.

締めこんだ所から3回転ゆるめます。

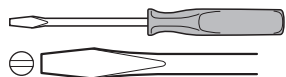


1

Screwdriver (NO.1,2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)
Tournevis (NO.1,2)
プラスドライバー 大、小



Screwdriver
Schlitzschraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー

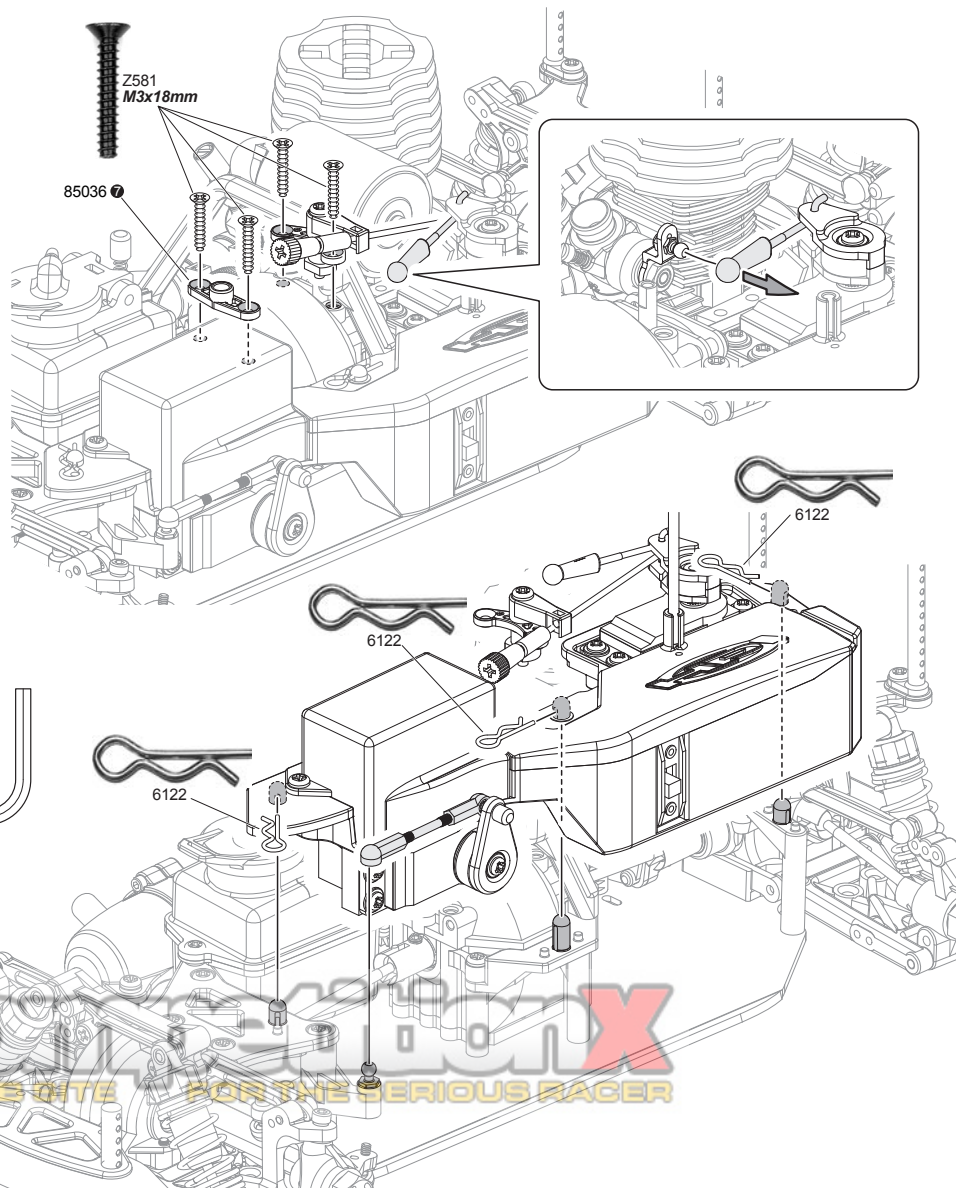


Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)

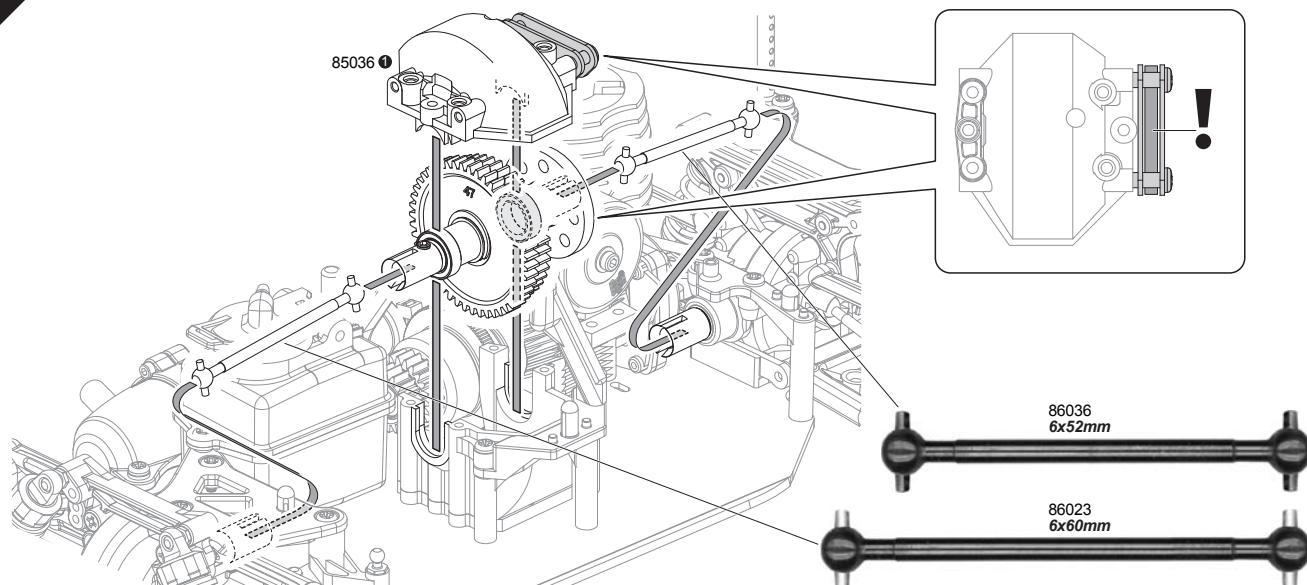


Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

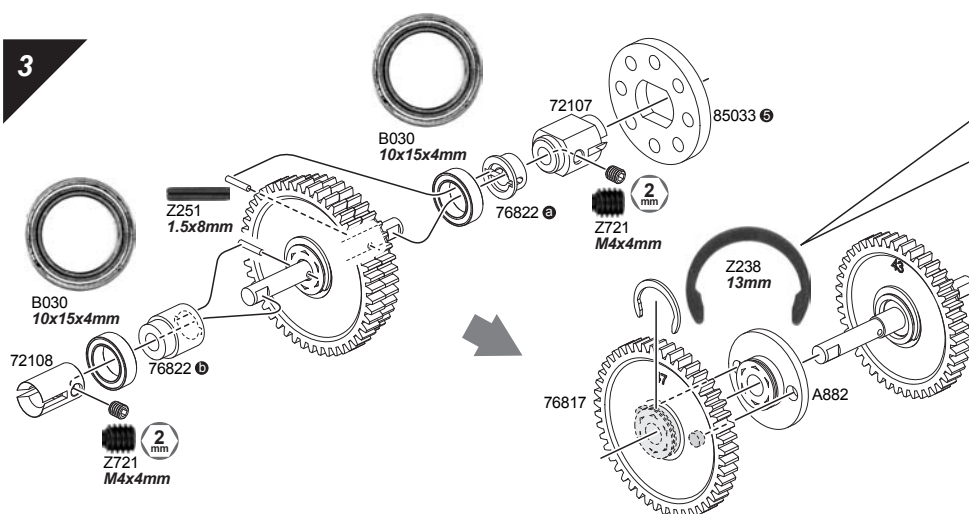
2mm Z904 2.0mm



2



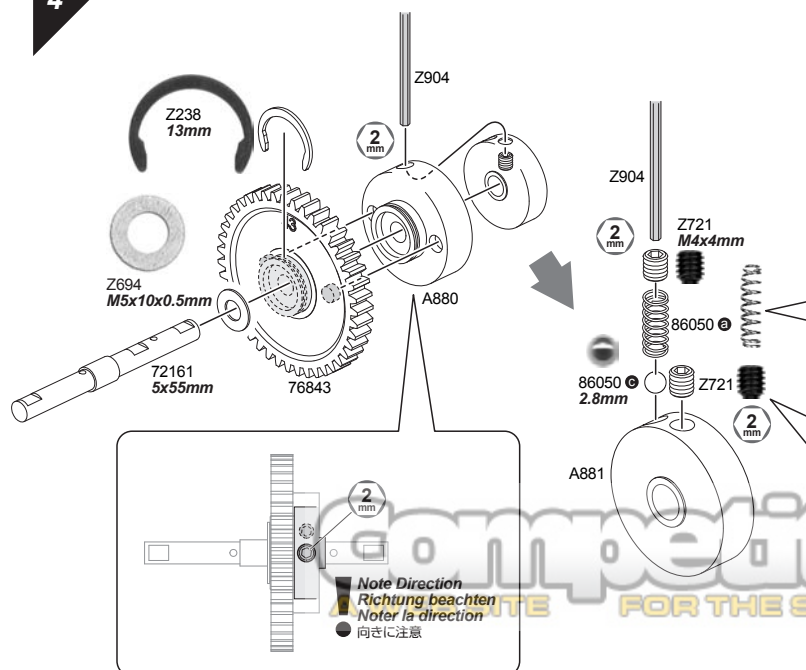
3



**Remove
Demontage**
Retrait
取り外し

**Install
Montage**
Installation
取り付け

4



**Standard Position
Standard Einstellung
Position standard
基本設定位置**

Tighten setscrew fully and then loosen three turns.
Ziehen Sie die Madenschraube vollständig an und lösen Sie sie dann wieder drei Umdrehungen.
Serrez entièrement la vis sans tête, puis desserrez-la de trois tours.
締めこんだ所から3回転ゆるめます。

If you upgrade to a high performance engine such as the Nitro Star 18SS, install the black spring. To set standard position for this spring, tighten the setscrew fully and loosen 3.5 turns.

Wenn Sie einen leistungsstärkeren Motor, wie z.B. den Nitro Star 18SS, verwenden, montieren Sie die schwarze Feder. Ziehen Sie die Madenschraube dann vollständig an und lösen Sie sie wieder 3,5 Umdrehungen.

Si vous passez à un moteur de hautes performances tel que le Nitro Star 18SS, utilisez le ressort noir. Pour le mettre dans la position qui est standard pour ce ressort, serrez entièrement la vis sans tête et desserrez-la de 3 tours et demi.

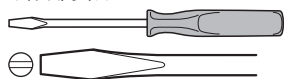
ハイパフォーマンスまたは、18SSエンジンに交換する時はブラックスプリングを使用します。基本設定位置は締めこんだ所から3.5回転ゆるめます。

**Install
Montage**
Installation
取り付け

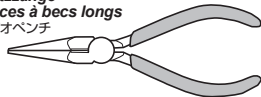
Center this setscrew in the clutch holder.
Schrauben Sie diese Madenschraube ein Stück in den Kupplungshalter.
Centrez cette vis sans tête dans le support d'embrayage.
半分位の位置で止めておきます。

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

Screwdriver
Schlitzschraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



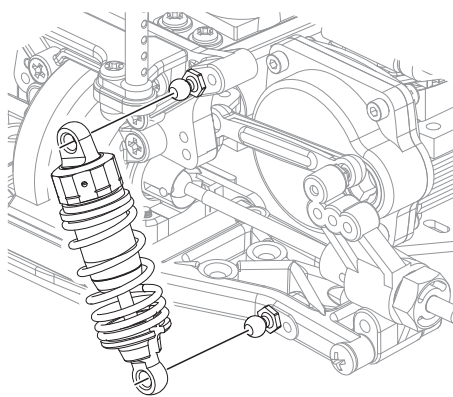
Remove shocks as shown.
Entfernen Sie die Dämpfer wie gezeigt.
Retirez les amortisseurs comme indiqué.

● 図を参考にショックを取り外します。

This step same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.

● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

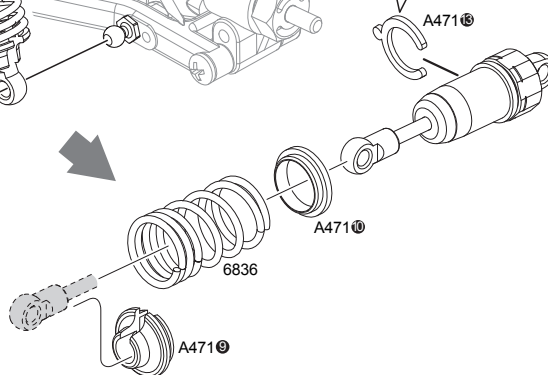
1



Front shocks only.
Nur bei den vorderen Dämpfern.
Amortisseurs avant seulement.
フロントのみに使用します。



6836
Shock Springs 13x29x1.55mm (Black)
Federn (Schwarz)
Ressort (Noir)
ツーリングカーショックスプリング (ブラック)



2

Refilling Oil Shocks Befüllen der Dämpfer mit Öl

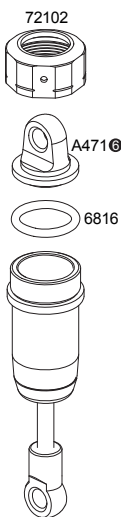
Remplissage des amortisseurs avec de l'huile. オイルの入れ方



72102
Shock Cap 12x13x0.8mm (Purple)
Daempferkappe (Lila)
Bouchon Amortisseur (Violet)
ショックキャップ (パープル)



6816
Silicone O-ring S10
Silikon O-ring
Joint Amortisseur
シリコンOリング



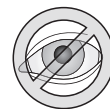
1

Shock Oil
Dämpferöl
Huile d'amortisseur
ショックオイル

Available separately
Separat erhältlich
Disponible séparément
別売



2



Use a Rag.
Verwenden Sie einen Putzlappen.
Utilisez un chiffon.
オイルを拭き取ります。

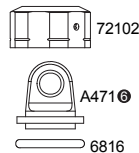
Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.

Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.

Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.

ゆっくりピストンを動かし空気を抜いてください。

3



3



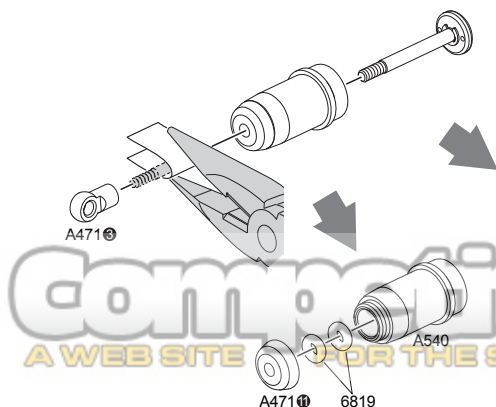
6807 Shock Shaft 3x31mm
Kolbenstange
Tige Amortisseur
ショックシャフト



6819
Silicone O-ring P3
Silikon O-ring
Joint Amortisseur
シリコンOリング



Z242
E Clip E2mm
E-clip
Circlips
Eリング



Remove
Demontage
Retrait
取り外し

Install
Montage
Installation
取り付け

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

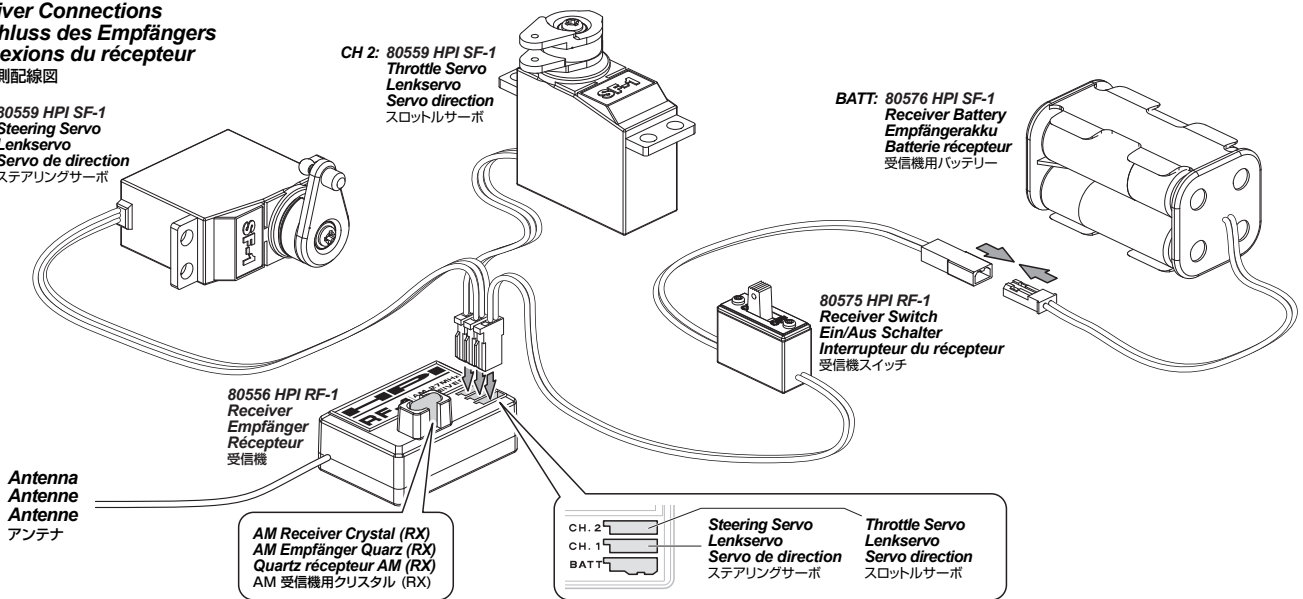
Receiver Connections Anschluss des Empfängers Connexions du récepteur

受信機側配線図

CH 1: 80559 HPI SF-1
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

CH 2: 80559 HPI SF-1
Throttle Servo
Lenkservo
Servo direction
スロットルサーボ

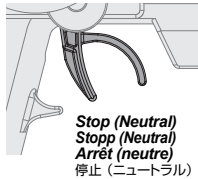
BATT: 80576 HPI SF-1
Receiver Battery
Empfängerakku
Batterie récepteur
受信機用バッテリー



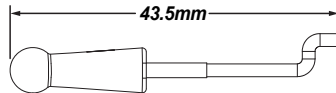
Throttle Linkage Setup Einstellen des Gasgestänges Réglage de la tringlerie d'accélération スロットルリンケージの調整

After changing engines, gear ratio, or engine position, check the set up of the throttle linkage.
Wenn Sie die Übersetzung oder den Motor getauscht haben, oder die Motorposition verändert haben, müssen Sie das Gasgestänge neu einstellen.
Après avoir changé de moteur ou modifié le rapport de transmission ou la position du moteur, il faut bien vérifier le réglage de la tringlerie d'accélération.
ギアの交換、調整、エンジン位置を移動したときには必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。

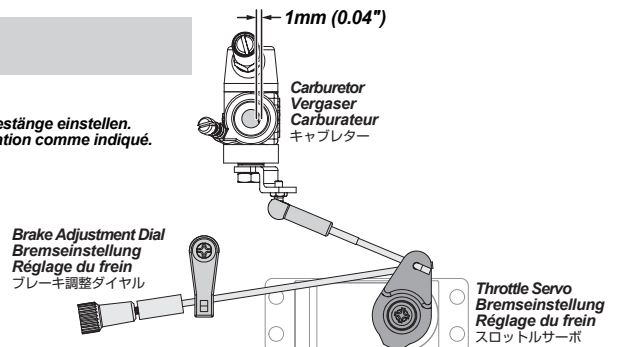
Setting Neutral Neutralpunkt Einstellung Réglage du neutre ニュートラルセットアップ



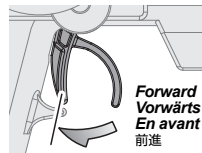
With throttle in neutral position, set up throttle linkage as shown.
Achten Sie darauf, dass das Gas auf Neutral steht, wenn Sie das Gestänge einstellen.
Avec l'accélérateur en position neutre, réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
スロットルがニュートラルの状態でのリンケージが図のようになるように調整します。



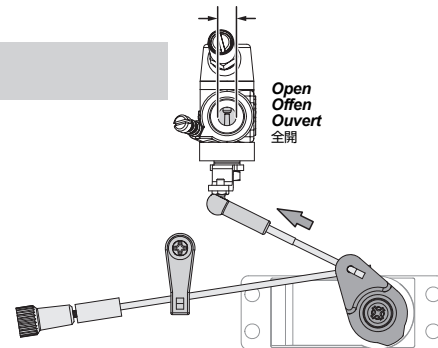
- ! No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。



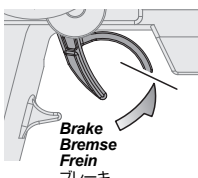
Setting Full Throttle Einstellung für Vollgas Réglage de l'accélération maximale フルスロットルセットアップ



Pull full throttle. Make sure the carburetor is open.
Geben Sie Vollgas.
Überprüfen Sie, ob der Vergaser vollständig geöffnet ist.
Tirez à fond sur l'accélérateur.
Vérifiez que le carburateur est ouvert.
スロットルが全開位置のときにキャブレターが全開になるように調整します。



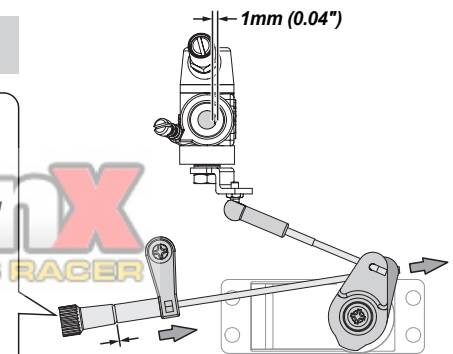
Setting Full Brake Einstellung für Vollbremsung Réglage du freinage maximal ブレーキセットアップ



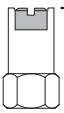
Push trigger to the full brake position.
Try pushing the car to make sure the brake works.
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.
Tirez à fond sur la gâchette de frein.
Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.

スロットルトリガーをブレーキ位置にします。
車を手で押してみてもブレーキが効くように調整します。

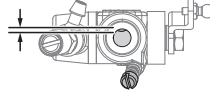
- ! No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。



Carburetor Factory Setting (Break In Setting) Werkseinstellungen des Vergasers (Einlaufphase) Réglage usine du carburateur (réglage de rodage) キャブレター基準位置 (初期設定)

High Speed Needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
メインニードルFlush
Bündig
En affleurement
基準位置Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレターIdle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ

1mm (0.04")



Caution
Warnhinweise
Précaution
警告

If needle is over tightened, the needle will be damaged.
Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.

Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.

ニードルが止まるまで閉めないでください。ニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。

High Speed Needle and Low Speed Needle are designed to be set flush with the carburetor body. This makes it easy to reset the carburetor to the Factory Break In Setting if needed.
Die Nadeln zum Einstellen des Vergasers sind so konzipiert, dass sie in der Einlaufstellung mit dem Gehäuse bündig sind. Dies macht es einfach die Werkseinstellungen herzustellen.
Les pointeaux de haut et bas régime sont conçus pour être en affleurement avec le corps du carburateur. Grâce à cela, il est facile de remettre le carburateur aux réglages de rodage si nécessaire.

工場出荷時設定(初期設定)に戻しやすいよう、各ニードルの工場出荷時設定(初期設定)はメインニードル、スローニードルはキャブレター本体と同一面上になるように設計されています。

Fuel Mixture Tuning Tips Tipps zum Einstellen des Vergasers Astuces de réglage de la richesse 適切な燃料混合比のヒント

The engine will perform best when carburetor is properly adjusted.
Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F. If the engine temperature goes over 250°F, the engine will be damaged.
If you turn the needle past the closed point, it will be damaged. Do not tighten past closed.
If you lose the needle setting, you can reset the factory setting and re-tune.

Der Motor entwickelt die meiste Leistung, wenn das Gemisch korrekt eingestellt ist.
Die Motortemperatur zeigt an, ob der Motor zu mager oder zu fett läuft. Durch Prüfen der Temperatur kann man lernen, wie der Vergaser eingestellt werden muss. Achten Sie darauf, dass sie unter 120°C bleibt. Über 120°C wird der Motor beschädigt.
Wenn die Nadel zu weit hinein gedreht wird, wird sie beschädigt. Drehen Sie sie nicht zu weit.
Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, stellen Sie den Vergaser auf die Werkseinstellungen und dann neu ein.

Le moteur offrira les meilleures performances quand le mélange d'air et de carburant au niveau du carburateur sera correctement réglé.
La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température du moteur, vous saurez comment régler votre carburateur. Réglez celui-ci de manière à maintenir la température de fonctionnement en-dessous de 120°C (250°F). Si la température du moteur dépasse les 120°C, le moteur sera endommagé.
Si vous tournez le pointeau au-delà du point de fermeture, il sera endommagé. Ne serrez pas au-delà du point de fermeture.
Si vous perdez le réglage du pointeau, vous pouvez remettre au réglage d'usine et recommencer la mise au point.

エンジンには燃料混合比をキャブレターの各ニードルで調整して性能を発揮します。
燃料混合比とエンジン温度の関係は比例しています。エンジン温度を計測することでエンジンに適切な燃料混合比を判断することができます。燃料混合比が濃いとエンジン温度が低く、燃料混合比が薄いエンジン温度が高くなりますのでエンジン温度が120°C以下になるように運転の状況にあわせて燃料混合比を調節してください。
ニードルが止まるまで閉めないでください。ニードルが止まる所まで閉めてしまうとニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。
燃料混合比がわからなくなった場合は各ニードルの位置を工場出荷時設定に戻して、再度調整をやり直してください。

Fuel Mixture Tuning Réglage de la richesse
Vergasereinstellung 燃料混合比の調節Engine Temperature Température du moteur
Motortemperatur エンジン温度

Less Fuel = Lean
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる

Lean Fuel Mixture
Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.

Magere Gemischeinstellung
Sorgt für eine gute, effiziente Verbrennung und viel Leistung. Eine zu magere Einstellung bietet nicht genug Schmierung, lässt den Motor überhitzen und verkürzt die Lebensdauer.

Mélange pauvre
Permet une combustion et une puissance fortes et efficaces, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une piètre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.

混合比が薄い状態
燃料の燃焼が効率よく行われパワーが得られます。しかし、薄くしすぎると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。



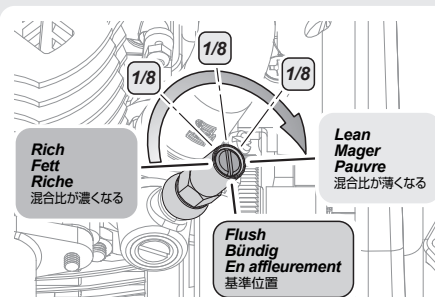
More Fuel = Rich
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる

Rich Fuel Mixture
A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.

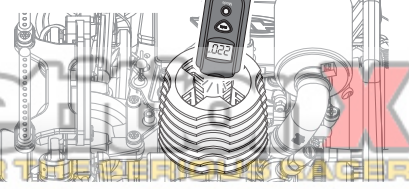
Fette Gemischeinstellung
Eine etwas fettere Einstellung sorgt für extra Kühlung und mehr Schmierung, jedoch auch weniger Leistung. Die Lebensdauer ist höher.

Mélange riche
Un mélange légèrement riche permet des températures de fonctionnement moins élevées et une meilleure lubrification, une plus longue durée de vie du moteur, mais avec un peu moins de puissance.

混合比が濃い状態
混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。



74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計



Danger
Gefahr
Danger
危険範囲

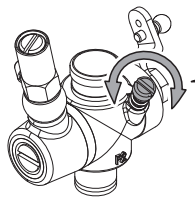
250°F
(120°C)

230°F
(110°C)

Safe Range
Sicherer Bereich
Zone de sécurité
安全範囲

190°F
(90°C)

Break In
Einlaufphase
Rodage
ブレイクイン



Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ

RPM High
mehr U/min
Plus haut régime
回転数高くなる

RPM Low
weniger U/min
Plus bas régime
回転数低くなる

The idle speed is set after the high-speed needle is adjusted and the engine is up to operating temperature. Turn the idle adjustment screw counter clockwise to reduce the idle speed, or clockwise to increase it. The idle speed should be set to not engage the clutch. Set throttle trim to neutral before setting idle.

Das Standgas wird eingestellt, nachdem man die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt hat und wenn der Motor auf Betriebstemperatur ist. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um die Drehzahl zu erniedrigen, oder im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen. Die Leerlaufdrehzahl sollte so eingestellt sein, dass die Kupplung nicht schleift. Achten Sie darauf, dass die Gas-Trimmung auf neutral steht.

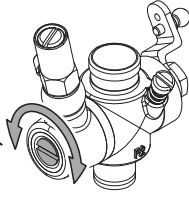
La vitesse de ralenti est réglée après la mise au point du pointeau de hautes vitesses, et que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement. Tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse du ralenti, ou dans le sens horaire pour l'augmenter. La vitesse du ralenti devrait être réglée de telle manière qu'il n'y ait pas d'engagement de l'embrayage. Mettez le trim d'accélération en position neutre avant le réglage du ralenti.

アイドリングの調整はスロットルがニュートラルの時にタイヤが回転してしまう場合に調整が必要となります。アイドリングの調整はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行ってください。アイドリングスピードを上げたいときにはアイドリング調整ネジを時計回りに、下げたいときには反時計回りに回してください。アイドリングはエンジン回転が安定しながらクラッチはつながらずタイヤが回転していない状態が最適な状態です。

Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
スローニードル

Less Fuel = Lean
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる

More Fuel = Rich
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる



Attention
Achtung
Attention
注意

If idle is unstable, adjust the low speed needle to get a stable idle. Afterwards, you need to readjust the idle adjustment screw.

Falls das Standgas nicht stabil ist, verstellen Sie die Nadel für niedrige Drehzahlen. Stellen Sie das Standgas danach neu ein.

Si le ralenti est instable, ajustez le pointeau de bas régime de manière à ce que le ralenti soit stable. Ensuite, vous devrez re-régler la vis de ralenti.

スローニードルを調整するとアイドリング状態の燃料混合比が変化します。再度アイドリングの調整を行ってください。

The low speed needle is used to adjust engine response. Set the needle flush (factory setting) with the carburetor body. To test your setting, let the engine idle for 30 seconds, then accelerate to 3/4 throttle. If there is a lot of white smoke and the car accelerates slowly, the mixture is too rich. If the car accelerates quickly and sputters, the mixture is too lean. Turn the needle in 1/8 turn increments to adjust. Do not turn past 2 turns from flush. We recommend you do not touch the low speed needle.

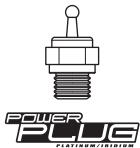
Mit der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich wird die Gasannahme des Motors beeinflusst. Stellen Sie sie so ein, dass sie mit dem Vergasergehäuse bündig ist (Werkseinstellung). Um die Einstellung zu testen, lassen Sie den Motor für 30 Sekunden laufen und geben dann 3/4 Gas. Falls sehr viel weißer Rauch zu sehen ist, und das Auto nur langsam beschleunigt, ist das Gemisch zu fett. Falls das Auto schnell beschleunigt und dabei stottert, ist das Gemisch zu mager. Drehen Sie die Nadel nur in 1/8 Schritten. Nicht weiter als 2 Umdrehungen von bündig. Wir empfehlen, dass Sie keine Änderungen an der Nadel vornehmen.

Le pointeau de bas régime est utilisé pour régler la réponse du moteur. Mettez le pointeau en affleurement avec le corps du carburateur. Pour essayer votre mise au point, laissez le moteur au ralenti pendant 30 secondes, puis accélérez jusqu'à 3/4 du maximum. S'il y a beaucoup de fumée blanche et que la voiture accélère lentement, le mélange est trop riche. Si la voiture accélère rapidement puis tousse, le mélange est trop pauvre. Tournez le pointeau par incréments de 1/8e de tour pour faire la mise au point. Ne tournez pas plus de 2 tours après l'affleurement. Nous vous conseillons de ne pas toucher au pointeau de bas régime.

スローニードルはエンジンの反応を調節することができます。適切な調整を確認するためには、車を地面に置いて30秒ほどアイドリング状態にした後、スロットルを3/4ほど開けてください。このとき白い煙がたくさん排出されエンジン反応が悪い場合には混合比が濃すぎます。エンジンが素早く反応した後エンジン回転がばらつく場合は混合比が薄すぎる状態です。スローニードルの調節が適切にできているときには、スロットル操作に対する反応が素早くスムーズになります。スローニードルの調節は基準位置のままにしておくことをお勧めします。調整が必要な場合はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行います。注意: スローニードルは基準位置から2回転以上締めないでください。混合比が薄すぎる状態になりエンジンが破損します。

3-9

Glow Plug Bougie Glühkerze グロープラグ



Proper glow plug selection depends on several factors: Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically affect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star engine.

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab: Kraftstoffsorte, Nitromethan-Gehalt, Wetter und Höhe über NN. Die beste Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze für Ihre Gegebenheiten zu finden ist der Schlüssel zur maximalen Leistung des Motors.

Le bon choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs : le type de carburant, la proportion de nitrométhane, le temps et l'altitude peuvent radicalement modifier les performances. La clé pour obtenir les meilleures performances de votre moteur Nitro Star est de trouver la meilleure combinaison de carburant et de température de bougie en fonction de vos conditions de pilotage.

グロープラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など環境に大きく影響されます。使用環境に適した燃料とグロープラグを使用することでエンジンの持つ性能を最大限に引き出すことができます。

Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグの種類	Outdoor Temp Außentemperatur Température ext. 外気温	Glow Plug Characteristics Charakteristik der Glühkerze Caractéristiques de la bougie グロープラグの特性	Checking Glow Plug Überprüfen der Glühkerze Vérification de la bougie à incandescence グロープラグのチェック
R5 #1504 Glow Plug Cold R5 Glühkerze Kalt R5 Bougie froide R5 グロープラグ コールド R5	 Hot Heiß Chaud 暑い	A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature. Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen. Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température. エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高温になった時の耐久性が高い。	 Glow Plug Igniter Glühkerzenstecker Chauffe-bougie グロープラグヒーター
R4 #1503 Glow Plug Medium Cold R4 Glühkerze Mittel Kalt R4 Bougie Medium froide R4 グロープラグ ミディアムコールド R4	 Medium Mittel Moyenne 中程度	A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fail sooner at high engine temperature. Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt. La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faillira plus vite lorsque la température du moteur est haute. エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高温になった時の耐久性が低い。	 Good Plug: Element glows when tested. Neue Kerze: Der Glühfaden glüht beim Test. Le filament de la bougie luit lorsqu'il est testé. 合格: エレメントが光ります。
R3 #1502 Glow Plug Medium R3 Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3 グロープラグ ミディアム R3	 Cold Kalt Froid 寒い	A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature. Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen. Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température. エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高温になった時の耐久性が高い。	 Bad Plug: Element may be damaged or broken if it doesn't light up completely. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist beschädigt oder verbogen und leuchtet nicht komplett. Un mauvais filament peut être endommagé ou brisé s'il ne s'allume pas complètement. 不合格: よく光らない場合はエレメントが破損している場合があります。
			 Bad Plug: Element is broken or doesn't light up at all. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist gerissen und leuchtet überhaupt nicht. Un mauvais filament est brisé s'il ne s'allume pas du tout. 不合格: まったく光らない場合はエレメントが破損しています。

Drain all remaining fuel from the fuel tank. Use a fully charged glow igniter and try to restart the engine to burn any remaining fuel out of the lines. After burning off the fuel, remove the glow plug and add several drops of after run oil, then crank the engine over to spread it throughout the engine.

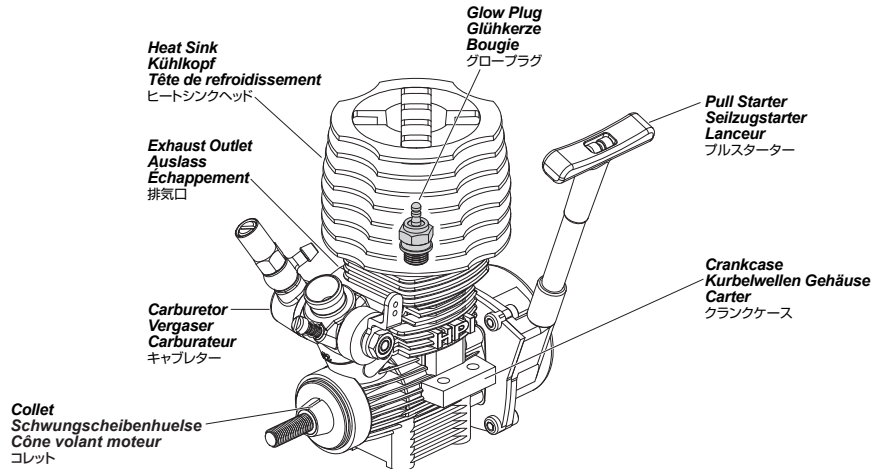
Entfernen Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Tank. Verwenden Sie einen geladenen Glühkerzenstecker und versuchen Sie den Motor zu starten und dabei den Kraftstoff in der Leitung zu verbrennen. Nachdem Sie dies getan haben, entfernen Sie die Glühkerze und geben Sie ein paar Tropfen After-Run Öl in den Motor. Drehen Sie dann den Motor durch, um das Öl zu verteilen.

Retirez tout le carburant restant dans le réservoir. Utilisez un chauffe-bougie chargé et essayez de redémarrer le moteur afin de brûler tout le carburant qui pourrait rester. Après avoir brûlé tout le carburant, retirez la bougie et ajoutez plusieurs gouttes d'huile de stockage, puis retournez le moteur pour bien la répartir partout à l'intérieur du moteur.

R/Cカー走行後、エンジンのメンテナンスを行います。メンテナンスを行うと次のエンジン始動が容易になり、エンジンの寿命を延ばすことができます。

燃料タンクに残った燃料を全て取り除きます。次にタンクを空にした状態でエンジンを始動させ、燃料パイプ内に残った燃料も全て燃焼させます。燃料を完全に燃焼させた後グロープラグを取りはずし、プラグ穴から市販のエンジンメンテナンスオイルを数滴エンジン内部に注入した後、プルスターターを数回引きエンジン内部にメンテナンスオイルを行き渡らせます。その後プラグを元通りに取り付けます。

Engine Features Motor Caractéristiques du moteur エンジン各部名称



Rebuilding The Engine Überholen des Motors Reconstruction du moteur エンジンのリビルド

There comes a time when your engine just won't provide the performance it did when it was new. When that time comes a rebuild is in order. Follow the steps below to disassemble, repair and then reassemble the engine.

Eines Tages wird Ihr Motor nicht mehr die Leistung bringen, die er bis dahin gebracht hat. Wenn dies der Fall ist, muss der Motor überholt werden. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den Motor zu zerlegen, zu reparieren und ihn wieder zusammen zu bauen.

Il arrive un moment où votre moteur ne donne plus les mêmes performances qu'à l'état neuf. Quand ce moment arrive il est temps de le refaire. Suivez les étapes ci-dessous pour le démonter, le réparer puis le remonter.

エンジンが新品時と同等の性能を発揮しないと感じたときは、エンジンのリビルドを行います。下記の手順を参考に分解、修理及び組み立てをしてください。

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

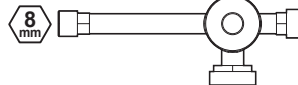
Nut Driver
Schlüssel
Clé boîte
ボックスレンチ



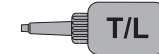
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤



1



15131 x1



15131 x1

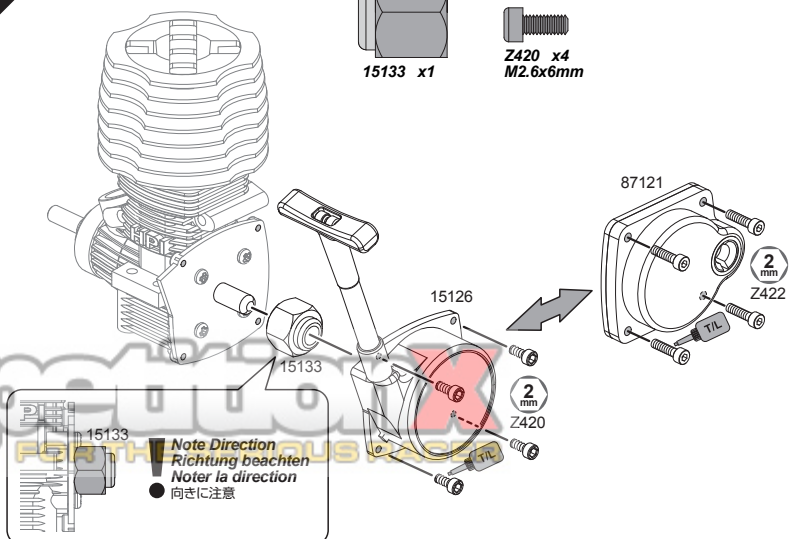
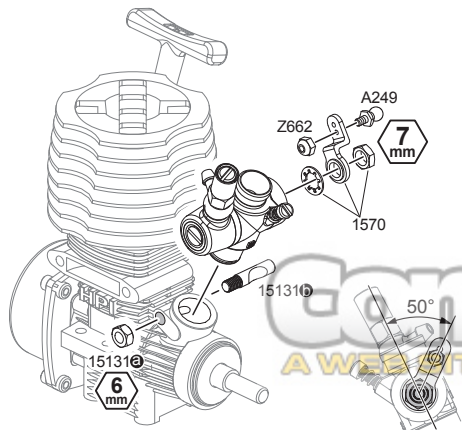
2



15133 x1

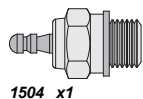


Z420 x4
M2.6x6mm

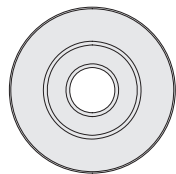


3

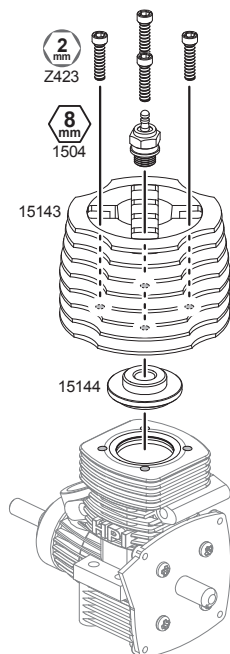
Z423 x4
M2.6x12mm



1504 x1



15144 x1

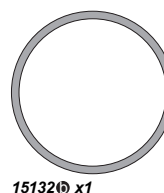


4

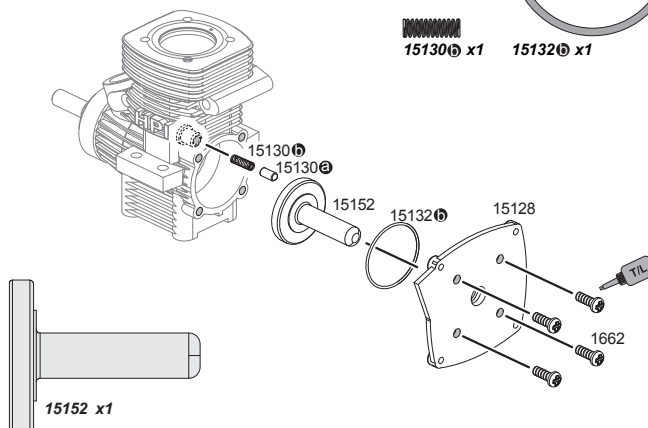
1662 x4
M2.6x7mm

15130 x1

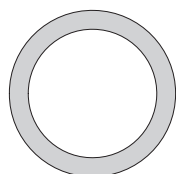
15130 x1



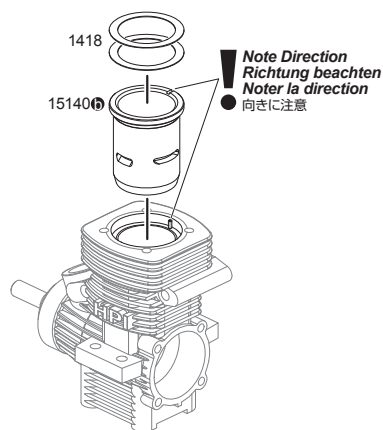
15132 x1



5

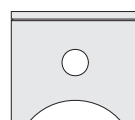


1418 x2

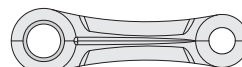


**Note Direction
Richtung beachten
Noter la direction**
● 向きに注意

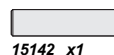
6



15140 x1



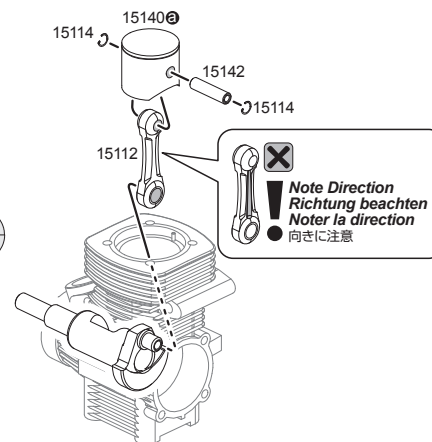
15112 x1



15142 x1

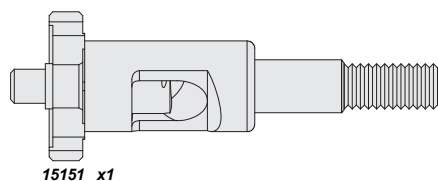
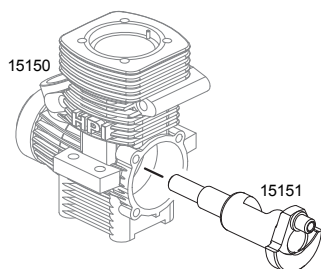


15114 x2



**Note Direction
Richtung beachten
Noter la direction**
● 向きに注意

7



15151 x1

**Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.**
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

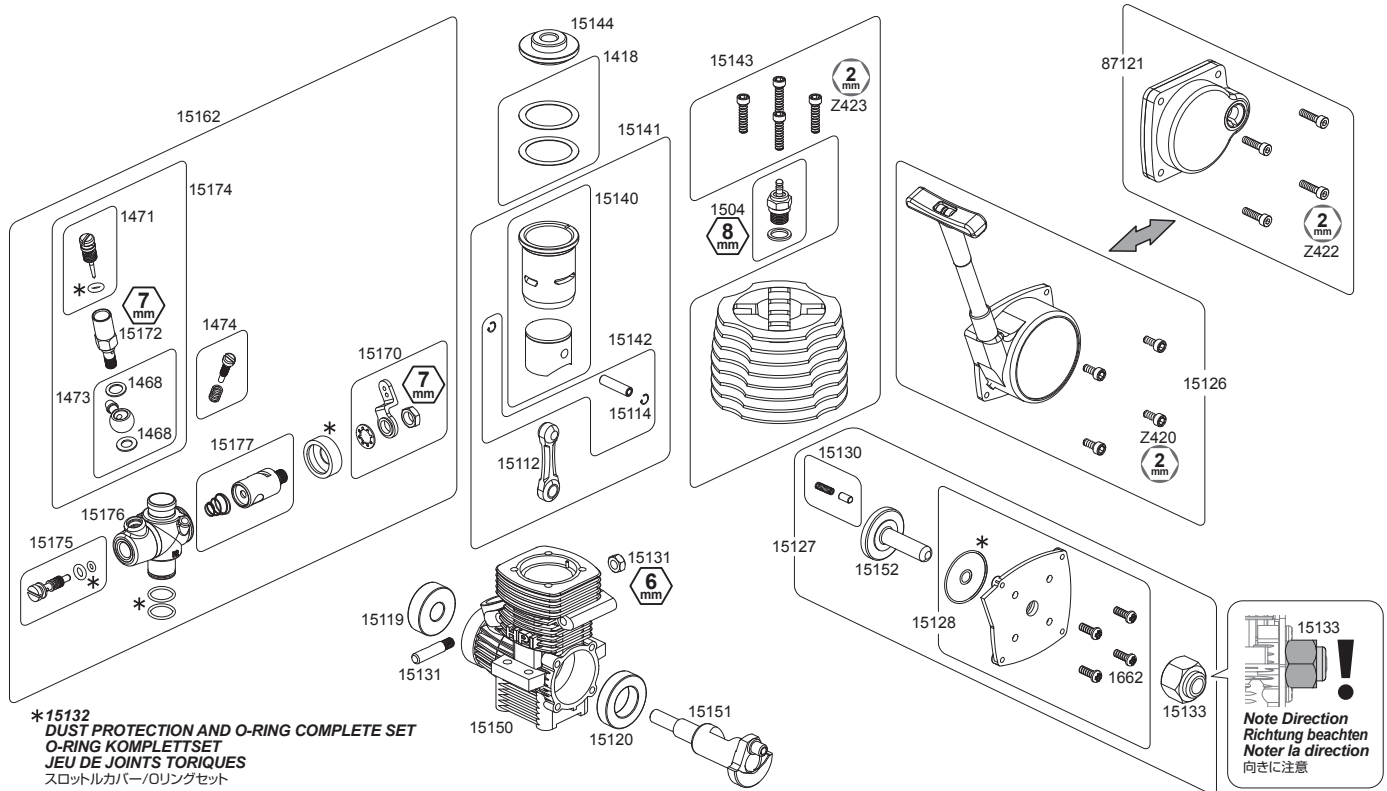
Engine Assembly Zusammenbau des Motors Remontage du moteur エンジンの組立

After completely disassembling the engine, examine the components to determine which parts need to be replaced. Scratches on the crankshaft, or piston and sleeve are signs that dirt has entered the engine. Before reassembly, thoroughly clean all parts to make sure they are free of foreign debris. Reassemble the engine in the reverse order of disassembly (Step 7 - Step 1). Make sure to note the direction of the oil hole on the rod and the direction of the sleeve as they are critical to proper engine function. As you assemble the engine, use a small amount of oil on each part to make sure they are well lubricated and move freely. When you are finished, the new components will need to be broken in. Please turn to 2-2 and follow the instructions to break in the new components.

Nachdem Sie den Motor vollständig zerlegt haben, untersuchen Sie die einzelnen Komponenten, um zu sehen, welche Teile getauscht werden müssen. Kratzer auf der Kurbelwelle, dem Kolben oder der Buchse sind Zeichen dafür, dass Schmutz in den Motor gelangt ist. Bevor Sie den Motor wieder zusammenbauen, reinigen Sie alle Teile sorgfältig. Montieren Sie den Motor wieder in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage (Schritt 7 - Schritt 1). Achten Sie auf die Richtung des Öl-Lochs im Pleuel und auf die Richtung der Laufbuchse, da diese wichtig für die Funktion des Motors sind. Verwenden Sie während dem Zusammenbau auf jedem Teil ein wenig Öl, so dass sich alles gut bewegen lässt. Wenn Sie fertig sind, müssen die neuen Teile natürlich wieder dem Einlaufvorgang unterzogen werden. Schalten Sie dazu bitte wieder in Abschnitt 2-2.

Après avoir complètement démonté le moteur, examinez les composants pour savoir quelles pièces doivent être remplacées. Des griffures sur le vilebrequin, ou le piston et sa chemise, sont des signes que de la poussière a pénétré dans le moteur. Avant le remontage, nettoyez soigneusement toutes les pièces pour vous assurer qu'il ne reste pas de corps étrangers. Remontez le moteur dans l'ordre inverse du démontage (étape 7 à étape 1). N'oubliez pas de bien noter la direction du trou de graissage sur la bielle et la direction de la chemise car elles sont fondamentales pour que le moteur fonctionne correctement. Tout en remontant le moteur, mettez un peu d'huile sur chaque pièce afin de vous assurer qu'elles soient bien lubrifiées et se déplacent librement. Lorsque vous avez terminé, les nouveaux composants devront être rodés. Veuillez vous reporter au paragraphe 2-2 et suivre les instructions de rodage.

エンジンを完全に分解した後、交換が必要な部品をチェックをします。クランクシャフトやピストン、シリンダー等に傷が入っている場合はエンジン内に異物が入り込んだ可能性があります。再組み立てをする前に、異物の付着がないようにしっかりと洗浄してください。エンジンの組み立ては、分解の逆の順序で行います。(ステップ7 - ステップ1)組み立てる際には、コンロッドの油溝の向きとシリンダーの向きに充分注意してください。各部がスムーズに動くように、少量のオイルを付けながら組み立てを行います。リビルド終了後は、新しく組み込んだパーツのブレークインが必要です。説明書2-2を参考にブレークインを行ってください。



Spare Parts List Ersatzteilliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名
15107	1	NITRO STAR T3.0 ENGINE with PULLSTART NITRO STAR T3.0 MIT SEILZUGSTARTER MOTEUR NITRO STAR T3.0 AVEC LANCEUR ナイトロスター-T3.0 エンジン (リコイル付)	15126	1	PULLSTART ASSY. (w/o ONE-WAY BEARING) SEILZUGSTARTER OHNE FREILAUFAGER ENSEMBLE LANCEUR (sans ROUE LIBRE) リコイルスターターセット	15150	1	CRANKCASE (T3.0) KURBELWELLENGEHAUSE (T3.0) CARTE (T3.0) クランクケース (T3.0)
1418	1	GASKET FOR CYLINDER (0.2mm) ZYLINDERKOPFDICHTUNG (0.2mm) JOINT DE CULASSE (0.2mm) シリンダーガスケット (0.2mm)	15127	1	COVER PLATE SET (ROTO STARTER/PULLSTART) ABDECKPLATTE (E STARTER/SEILZUGSTARTER) JEU PLAQUE FERM. (DEM. ROTO START/LANCEUR) バックプレートセット (スターター付エンジン用)	15151	1	CRANKSHAFT (STANDARD SHAFT/T3.0) KURBELWELLE (STD-WELLE/T3.0) VILEBREQUIN (TYPE STANDARD/T3.0) クランクシャフト (ノーマルシャフト/T3.0)
1468	1	WASHER SET FOR FUEL LINE FITTING UNTERLAGSCHEIBEN FUER EINLASSTUTZEN JEU DE RONDELLES POUR ALIMENTATION EN CARBURANT ニップルワッシャーセット	15128	1	COVER PLATE HINTERE ABDECKUNG PLAQUE ARRIERE カバープレート	15152	1	STARTING SHAFT (T3.0) WELLE FUER SEILZUGSTARTER (T3.0) ARBRE LANCEUR (T3.0) スターターシャフト (T3.0)
1471	1	MAIN NEEDLE HAUPTDUESENNADEL POINTEAU PRINCIPAL メインニードル	15130	1	STARTING PIN/PRESSURE SPRING STARTPIN UND DRUCKFEDER AXE LANCEUR ET RESSORT DE TENSION スターティングピン/プレッシャーSpring	15162	1	COMPOSITE ROTARY CARBURETOR COMPLETE (F-2/5.5mm) Kunststoff Rotor Vergaser Komplet (F2/5.5mm) Composite Carbureteur rotatif complet (F2/5.5mm) コンポジットロータリーキャブレターセット (F2/5.5mm)
1473	1	FUEL LINE FITTING/WASHER SET EINLASSTUTZEN MIT UNTERLAGSCHEIBEN JEU ADAPTATEUR ALIMENTATION EN CARBURANT/RONDELLES ニップル	15131	1	LOCK PIN FOR CARBURETOR VERGASER KLEMMSTIFT CLAVETTE CARBURATEUR キャブレターロックピン	15170	1	THROTTLE ARM AND NUT SET VERGASERHEBEL SATZ LEVIER COMMANDE CARBURATEUR スロットルアームナットセット
1474	1	IDLE ADJUSTMENT SCREW w/ SPRING LEERLAUF/DREHZAHL/SCHRAUBE MIT FEDER VIS DE REGLAGE DE RALENTI avec RESSORT アイドルアジャストスクリュー	15132	1	DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET STAUBSCHUTZ UND DICHTUNGSSET JEU COMPLET PROT. POUSSIÈRE ET JOINT TORIQUE スロットルカバー/Oリングセット	15172	1	MAIN NEEDLE VALVE HOLDER HAUPTDUESENNADEL HALTER SUPPORT DE POINTEAU PRINCIPAL メインニードルホルダー
1504	1	GLOW PLUG COLD R5 GLUEHKERZE KALT R5 BOUGIE FROIDE R5 グロープラグ コールド R5	15133	1	ONE WAY BEARING FOR STARTER FREILAUFAGER FUER STARTER ROULEMENT ANTI-RETOUR POUR DEMARR. ワンウェイベアリング	15174	1	MAIN NEEDLE/FUEL INTAKE SET HAUPTDUESENNADELSATZ ENSEMBLE POINTEAU PRINCIPAL/ADMISSION CARBURANT メインニードルセット
1662	8	SCREW SET SCHRAUBENSATZ ZYLINDERKOPF JEU DE VIS スクリューセット	15140	1	CYLINDER/PISTON SET LAUFBUCHSE/KOLBEN SET ENS. CYLINDRE/PISTON シリンダーピストンセット	15176	1	ROTARY CARBURETOR MAIN BODY (TYPE F-2/6.5mm) GEHAUSE ROTOR VERGASER (F2 Serie/6.5mm) Carter de carbureteur rotatif (Type F2/6.5mm) ロータリーキャブレター本体 (タイプF2/6.5mm)
15112	1	CONNECTING ROD PLEUEL BIELLE コンロッド	15141	1	CYLINDER/PISTON/CONNECTING ROD SET LAUFBUCHSE/KOLBEN/PLEUEL SET ENS. PISTON/CYLINDRE/BIELLE シリンダーピストンコンロッドセット	15177	1	ROTARY VALVE (6.5mm) ROTOR VERGASER EINSATZ (6.5mm) TIROIR (6.5mm) ロータリーバルブ (6.5mm)
15114	2	RETAINER FOR PISTON PIN KOLBENBOLEN CLIPS CLIP POUR AXE DE PISTON ピストンピンリテーナー	15142	1	PISTON PIN/RETAINER SET KOLBENSTIFT/HALTER SET JEU AXE DE PISTON/CLIPS ピストンピン/リテーナーセット	Z420	12	AP HEAD SCREW M2.6x6mm INBUSSCHRAUBE M2.6x6 schwarz VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x6mm キャップネジ M2.6x6mm
15119	1	BALL BEARING 10x19x5mm (6800 2RS/FRONT) KUGELLAGER 10x19x5mm (6800 2RS/VORNE) ROULEMENT A BILLES 10x19x5mm (6800 2RS/AVANT) ボールベアリング 10x19x5mm (6800 2RS/フロント)	15143	1	CYLINDER HEAD WITH SCREWS KUEHLKOPF MIT SCHRAUBEN CULASSE AVEC VIS シリンダーヘッド	Z423	12	AP HEAD SCREW M2.6x12mm INBUSSCHRAUBE M2.6x12 schwarz VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x12mm キャップネジ M2.6x12mm
15120	1	BALL BEARING 10x19x5mm (6800 OPEN/REAR) KUGELLAGER 10x19x5mm (6800 OPEN/HINTER) ROULEMENT A BILLES 10x19x5mm (6800 OPEN/ARRIERE) ボールベアリング 10x19x5mm (6800 OPEN/リア)	15144	1	UNDER HEAD BRENNRAUMEINSATZ SOUS-CULASSE アンダーヘッド			

Caution Achtung Attention 注意



Engine and its components may be damaged if the Roto Start is used continuously for more than 5 seconds. Your warranty will be void if the engine is damaged while using the Roto Start continuously for more than 5 seconds. If engine does not start after 5 seconds, please check that fuel is reaching the carburetor and check the glow plug. The carburetor must have fuel, however, excessive fuel will flood the engine. If the engine is flooded, remove the glow plug and operate Roto Start for 5 seconds to remove the extra fuel.

Der Motor und seine Teile können beschädigt werden, wenn der Roto Start länger als 5 Sekunden am Stück benutzt wird. Ihre Garantie kann verloren gehen, wenn Sie den Roto Start länger als 5 Sekunden einsetzen und dabei der Motor beschädigt wird. Wenn der Motor nach 5 Sekunden noch nicht läuft, überprüfen Sie bitte, ob der Vergaser Kraftstoff bekommt und ob die Glühkerze korrekt funktioniert. Der Vergaser muss Kraftstoff bekommen, zuviel kann jedoch dazu führen, dass der Motor "absäuft". Wenn der Motor "abgesoffen" ist, entfernen Sie die Glühkerze und drehen Sie den Motor ca. 5 Sekunden lang mit dem Roto Start durch. Dabei wird überflüssiger Kraftstoff entfernt.

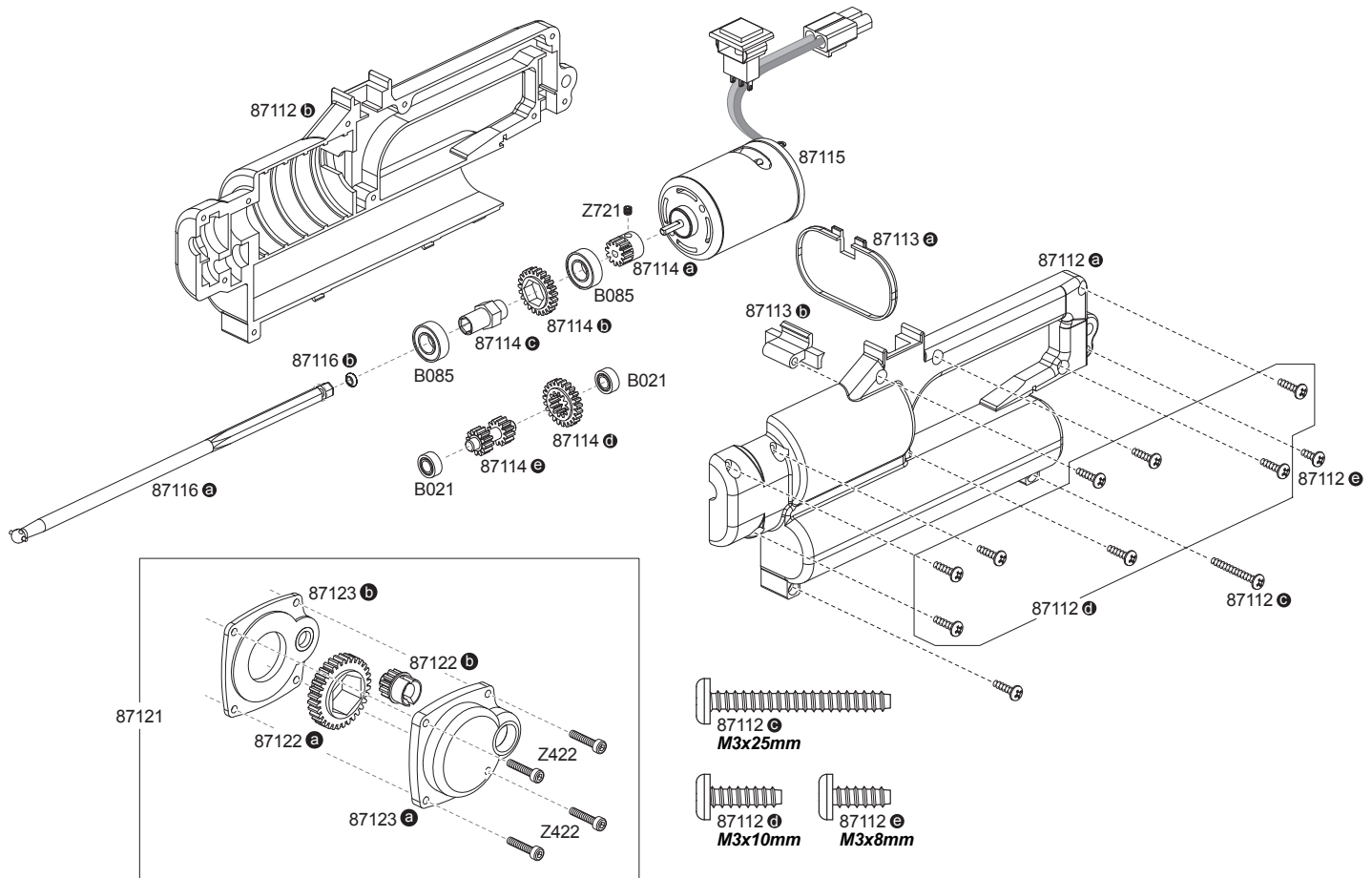
Le moteur et ses composants peuvent être endommagés si le Roto Start est utilisé en continu pendant plus de 5 secondes. Votre garantie sera annulée si le moteur est endommagé lors de l'utilisation en continu pendant plus de 5 secondes du Roto Start. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 secondes, veuillez vous assurer que le carburant arrive au carburateur et vérifier la bougie. Le carburateur doit être alimenté, cependant un excès de carburant le noiera. Si le moteur est noyé, retirez la bougie et faites fonctionner le Roto Start pendant 5 secondes pour retirer l'excès de carburant.

無理なエンジン始動はエンジンとロートスターターに負荷が生じ、破損につながりますので取り扱いには十分注意してください。

ロートスターターを5秒以上連続して使用することは避けてください。

エンジンが始動しない場合は燃料がエンジンまで到達していないか、オーバーチョーク、グロープラグの不良などの原因が考えられます。

Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図



Spare Parts List Ersatzteileliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qty. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qty. 入数	Description Beschreibung Description 品名
87112	③ x1	CASE FOR MOTOR UNIT GEHAUESE FUER MOTOREINHEIT	87116	③ x1	STARTER SHAFT WITH O-RING
③ x1 ④ x1	87113 ③ x1	BOITIER POUR UNITE MOTRICE		④ x1	STARTERBOLZEN MIT O-RING
④ x1 ④ x9	87113 ④ x1	ケースセット			AXE DE DEMARREUR AVEC JOINT TORIQUE
87113	③ x1	BATTERY LID FOR MOTOR UNIT	B021	x2	STARTER-SHAFT(Oリング付)
④ x1	BATTERIEDECKEL FUER MOTOREINHEIT				BALL BEARING 5x10x4mm
	COVERLE BATTERIE POUR UNITE MOTRICE				COMPETITION LOW FRICTION KUGELLAGER
	バッテリーカバー				ROULEMENT
87114	③ x1 ④ x1	GEAR SET FOR MOTOR UNIT	B085	x2	BALL BEARING 8x16x5mm
④ x1 ④ x1	GETRIEBESATZ FUER MOTOREINHEIT				KUGELLAGER
④ x1 Z721 x2	ENSEMBLE DE PIGNONS POUR L'UNITE MOTRICE				ROULEMENT A BILLES
	ギヤセット				ボールベアリング
87115	x1	MOTOR AND SWITCH SET WITH PINION FOR MOTOR UNIT	Z721	x4	SET SCREW M4x4mm
87114 ③ x1	MOTOR-/SCHALTERSATZ MOTOREINHEIT				MADENSCHRAUBE
Z721 x1	MOT.&INTERRUPT.& PIGNON P U. MOTRICE				VIS SANJ TÊTE
	モーター、スイッチ、ピニオンセット				イモネジ

Metal Parts Pièces métalliques Metall Teile



6122 Body Pin 6mm
Karosseriesplinte Gross
Clip Carrosserie
ボディピン



6807 Shock Shaft 3x31mm
Kolbenstange
Tige Amortisseur
ショックシャフト



6816 Silicone O-ring S10
Silikon O-ring
Joint Amortisseur
シリコンOリング



6819 Silicone O-ring P3
Silikon O-ring
Joint Amortisseur
シリコンOリング



6823 Silicone O-ring 4.5x6.6mm
Silikon O-ring
Joint Torique Silicone
シリコンOリング



6836 Shock Springs 13x29x1.55mm (Black)
Federn (Schwarz)
Ressort (Noir)
ツーリングカーショックスプリング (ブラック)



72001 Pilot Shaft 4x30mm
Bolzen
Axe Pilote
パイロットシャフト



72102 Shock Cap 12x13x0.8mm (Purple)
Dämpferkappe (Lila)
Bouchon Amortisseur (Violet)
ショックキャップ (パープル)



72107 Cup Joint 5x10x16mm
Mitnehmer
Noix De Cardan
カップジョイント



72108 Cup Joint 5x10x16mm
Mitnehmer
Noix De Cardan
カップジョイント



72144 Linkage
Brmsgestaenge
Timonerie
リンクージ



72148 Brake Plate
Bremsbacken
Plaquette De Frein
ブレーキプレート



72148 Brake Cam Shaft
Bremscheibenaufnahme
Came De Frein
ブレーキカムシャフト



72157 Arm Brace Front 3x42mm
Aluminiumhalter vorne
Renfort bras avant
アームブレース フロント



72157 Arm Brace Rear 3x42mm
Aluminiumhalter hinten
Renfort bras arrière
アームブレース リア



72161 Gear Shaft 5x55mm
Getriebewelle
Axe Couronne
2スピードギヤシャフト



76978 Aluminum Threaded Pinion Gear 18T
Aluminium Ritzel Mit Gewinde 18Z X 12mm
Pignon 18 Dents 12mm
2スピードピニオンギヤ 18T



76982 Aluminum Threaded Pinion Gear 22T
Aluminium Ritzel Mit Gewinde 22Z X 12mm
Pignon 22 Dents 12mm
2スピードピニオンギヤ 22T



86039 Threaded 2 Speed Clutch Bell 12mm
2-gang Kupplungsgl. Mit Gewinde
Cloche Boite De Vitesse Filetee 12mm
2スピードクラッチベル



86022 Collet 6x10mm
Schwungradhülse
Cone volant moteur
コレット



93317 Turnbuckle 4-40x34mm
Spurstange
Biellette Pas Inverse
ターンバックル



A396 Servo Saver Spring 14mm
Servo Saver Feder
Ressort
サーボセイバースプリング



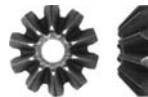
86023 Center Dogbone 6x60mm
Mittel-antriebsknochen
Cardan Central
スイングシャフト



86036 Center Dogbone 6x52mm
Mittel-antriebsknochen
Cardan Central
スイングシャフト



86014 Gear Diff Bevel Gear 13 Tooth
Kegelrad 13Z
Pignon 13 dents
ベベルギヤ



86014 Gear Diff Bevel Gear 10 Tooth
Kegelrad 10Z
Pignon 10 dents
ベベルギヤ



86014 Shaft 3x22mm
Stift
Axe
シャフト



86014 Gear Diff Bevel Gear 10 Tooth
Kegelrad 10Z
Pignon 10 Dents
ベベルギヤ



86050 Spring 0.4x3x10mm Silver
Feder 0.4x3x10mm Silber
Ressort 0.4x3x10mm (Argent)
スプリング シルバー



86050 Spring 0.4x3x10mm Black
Feder 0.4x3x10mm Schwarz
Ressort 0.4x3x10mm Noir
スプリング ブラック



86050 Ball 2.8mm Silver
Kugel 2.8mm Silber
Bille 2.8mm Argent
ボール シルバー



87023 Gear Diff Adjustment Spring
Kegeldiff Einstellfeder
Ressort Reglage Differential
ギヤデファアジャストスプリング



87028 Clutch Spring 0.7mm
Kupplungsfeder
Ressort embrayage
クラッチスプリング



87028 Teflon Clutch Shoe
Kupplungsbacke
Masselette d'embrayage téflon
クラッチシュー



A280 Flange Shaft Set 3x25mm
Achsstiftsatz
Axe Triangle
フランジシャフト



A281 Flange Shaft Set 3x36mm
Achsstiftsatz
Axe Triangle
フランジシャフト



86329 Final Gear 14 Tooth
Differential Kegelrad 14Z
Pignon 14 dents
ファイナルギア



86329 Final Gear 36 Tooth
Differential Kegelrad 36Z
Couronne 36 dents
ファイナルギア

Metal Parts Pièces métalliques
Metall Teile メタル部品



A556 Axle 5x32mm (FRONT)
Radachse Vorne
Axe Roue Avant
アクスル (フロント)



A557 Axle 5x38mm (REAR)
Radachse Vorne
Axe Roue Avant
アクスル (リア)



A558 Differential Shaft
Differentialradmitnehmer
Axe Differential
デフシャフト



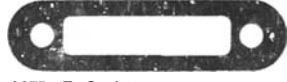
A559 Gear Shaft 5x37mm
Getriebewelle
Axe
ギヤシャフト



A805 Pilot Shaft M5
Bolzen M5
Ecrou Adaptateur Vilebrequin
パイロットシャフト



A838 Flange Pipe 3x4.5x5.5mm
Metallhülse
Palier
フランジパイプ



A875 Ex Gasket
Auspuffdichtung
Joint Silencieux
Exガasket



A880 Clutch Bell
Kupplungsglocke
Cloche D'embrayage
2スピードクラッチベル



A881 Clutch Holder
Kupplungshalter
Support Embrayage
クラッチホルダー



A882 Heavy-duty 1st Gear Adapter
Zahnradmitnehmer 1.Gang HD
Adaptateur Renforce 1e Vitesse
2スピード1速ギヤアダプター



A896 Throttle Linkage Rod M2x28mm
Gasgesteuertes
Tringlerie Gaz
スロットルリンクージ



B021 Ball Bearing 5x10x4mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ボールベアリング



B022 Ball Bearing 5x11x4mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ボールベアリング



B030 Ball Bearing 10x15x4mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ボールベアリング



Z238 C Clip 13mm
C-clip
Circlips
Cクリップ



Z242 E Clip E2mm
E-clip
Circlips
Eリング



Z721 Set Screw M4x4mm
Madenschraube
Vis Hallen Sans Tete
セットスクリュー



A249 Ball M2x3.8x4.5mm
Kugel
Billes
ボール



A783 Ball 4.7x14mm (Purple)
Ball Lila (Lila)
Rotule Filete (Violet)
ボール (パープル)



Z136 Ball End 4-40 Black/
Kugelpopf Schwarz
Billes Noire
ボールエンド ブラック



Z251 Spring Pin 1.5x8mm
Stift
Goupille
スプリングピン



Z264 Pin 2x10mm Silver
Stift Silber
Goupille Argent
ピン



Z282 Step Screw M3x14mm
Stufenschraube
Vis
ステップスクリュー



A431 Tp. Binder Head Screw M2x10mm
Flachkopfschneidschraube
Vis Tete Tete Plate
T.Pバインドネジ



Z509 Button Head Screw M3x30mm
Flachkopfschraube
Vis Tete Ronde
ナベネジ



Z517 Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube
Vis Tete Ronde
バインドネジ



Z526 Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube
Vis Tete Fraisee
サラネジ



Z527 Flat Head Screw M3x10mm
Senkkopfschraube
Vis Tete Fraisee
サラネジ



Z543 Cap Head Screw M3x10mm
Inbusschraube
Vis Tete Cylindrique
キャップスクリュー



Z561 Tp. Flanged Screw M3x10mm
Schneidschraube Mit Flansch
Vis
フランジタッピングネジ



Z567 Tp. Binder Head Screw M3x10mm
Schneidschraube Mit Flansch
Vis
フランジタッピングネジ



Z568 Tp. Binder Head Screw M3x12mm
Flachkopfschneidschraube
Vis Tete Platem
T.Pバインドスクリュー



Z569 Tp. Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube
Vis Tete Tete Platem
T.Pバインドスクリュー



Z578 Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis Tete Tete Fraisee
T.Pサラネジ



Z581 Tp. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschneidschraube
Vis Tete Tete Fraisee
T.Pサラネジ



Z593 Screw Shaft 3x27mm
Achsstift Mit Gewinde
Vis Axe
スクリューシャフト



Z599 Screw Shaft 3x40mm
Achsstift Mit Gewinde
Vis Axe
スクリューシャフト



Z653 Nut M3
Mutter M3
Ecrou M3
ナット



Z662 Lock Nut M2
Stopmmutter M2
Ecrou M2
ナイロンナットM2



Z684 Flanged Lock Nut M4
Stopmmutter
Ecrou
フランジロックナット



Z224 Washer 3x8x0.5mm
Scheibe
Rondelle
ワッシャー



Z694 Washer M5x10x0.5mm Silver
Unterlagscheibe
Rondelle
ワッシャー



Z699 Washer 7x12x0.8mm
Unterlagscheibe
Rondelle
ワッシャー

Rubber parts
Gummi Teile
Pièces en caoutchouc
ゴム部品



86910 Exhaust Coupling
Auspuffverbinder
Raccord Echappement
マフラージョイント



87208 Air Filter Elbow
Luftfilterkrümmer
Le Coude De Filtre À Air
エアフィルターエルボー



87213 Outer Filter Element
Außeres Filterelement
Élément Extérieur Du Filtre
アウトターフィルターエレメント

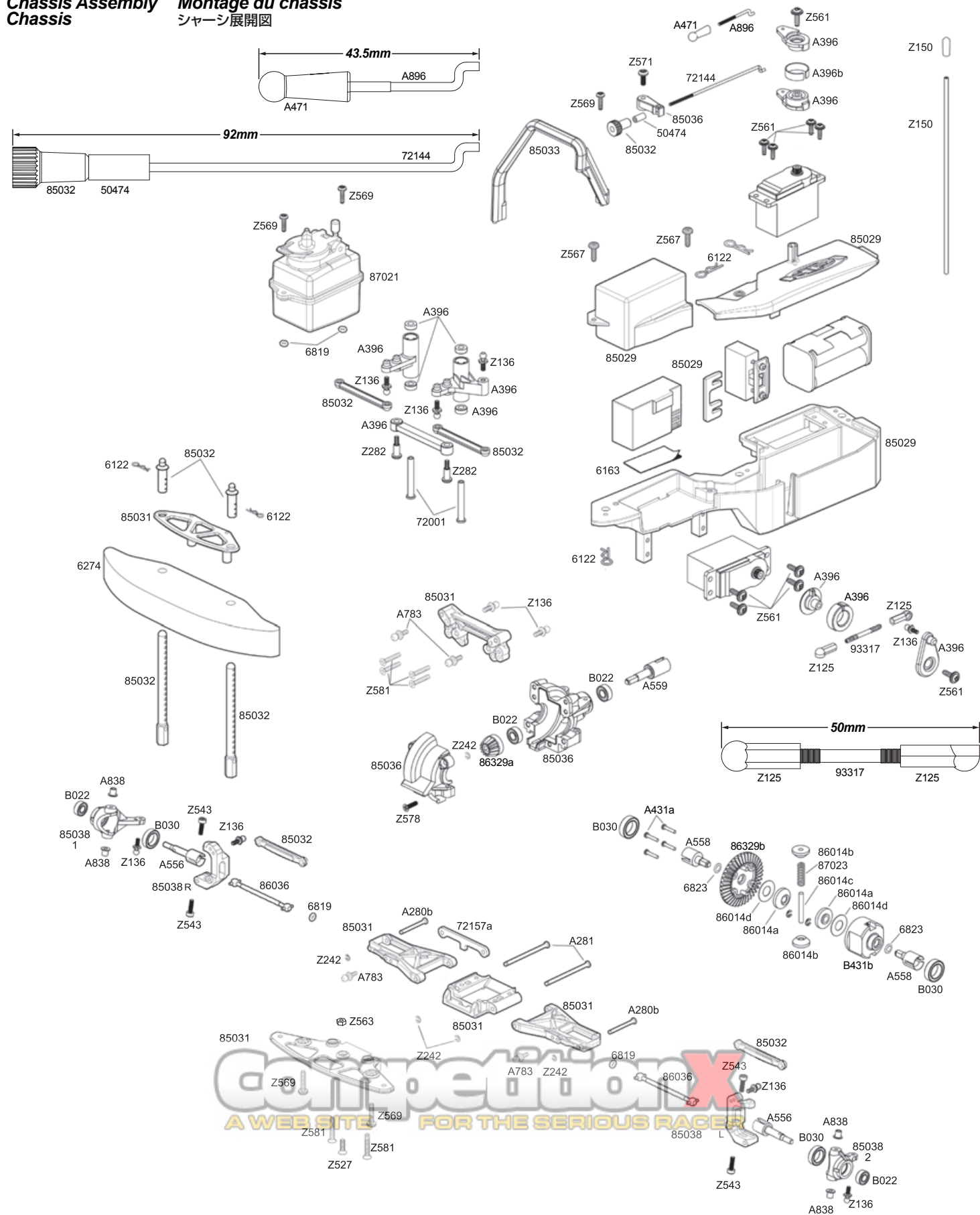


87213 Inner Filter Element
Inneres Filterelement
Élément Intérieur Du Filtre
インナーフィルターエレメント

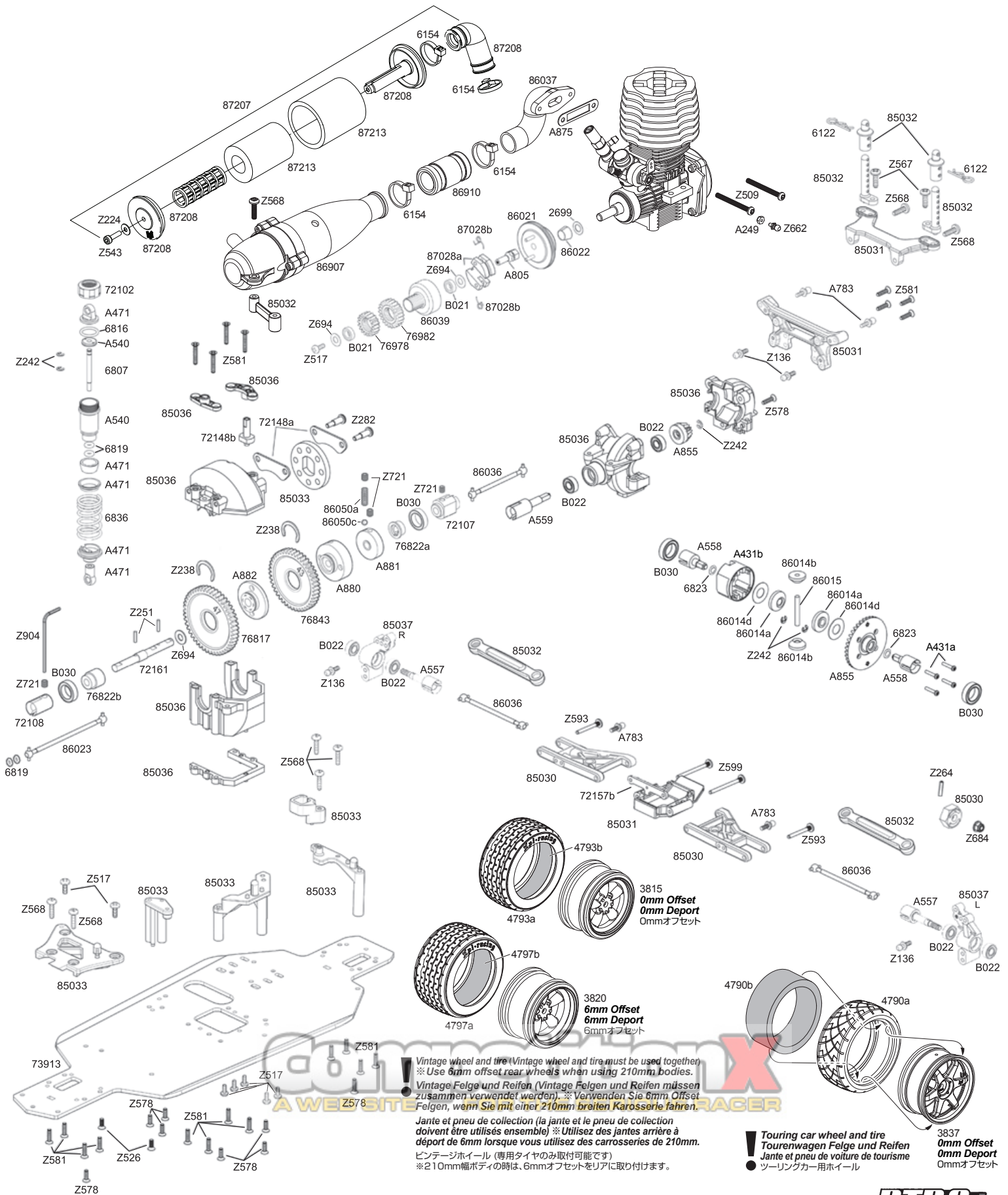


5 Exploded View *Vue éclatée* Explosionszeichnung 展開図

Chassis Assembly *Montage du châssis* Chassis シャーシ展開図



Competition X
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER



En Parts List

Parts # Qty Description

15105	1	NITRO STAR G3.0 ENGINE with PULLSTART
3815	2	VINTAGE 5 SPOKE WHEEL 26mm MATTE CHROME 0mm OFFSET
3820	2	VINTAGE 5 SPOKE WHEEL 31mm MATTE CHROME 6mm OFFSET
3837	2	TE37 WHEEL 26mm CHROME (0mm OFFSET)
3838	2	TE37 WHEEL 26mm BRONZE (0mm OFFSET)
4790	2	X-PATTERN RADIAL TIRE 26mm D-COMPOUND
4793	2	VINTAGE RACING TIRE 26mm D-COMPOUND
4797	2	VINTAGE RACING TIRE 31mm D-COMPOUND
50474	1	SILICONE TUBE 2x5x300mm
6122	10	BODY PIN (MEDIUM)
6154	10	NYLON STRAP (3.5x150mm/BLACK)
6163	5	SERVO TAPE 20x100mm
6274	1	PRECUT FOAM BUMPER GRAY (RS4)
6807	2	SHOCK SHAFT 3x31mm
6816	6	SILICONE O-RING S10
6819	5	SILICONE O-RING P-3 (RED)
6836	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.55mm (BLACK)
72001	2	PILOT SHAFT 4x30mm
72102	2	SHOCK CAP 12xM13x0.8mm (PURPLE/ GROOVED)
72107	2	CUP JOINT 5x10x16mm
72108	2	CUP JOINT 5x10x16mm
72140	1	AIR CLEANER 30mm
72144	1	LINKAGE SET
72148	1	BRAKE CAM SHAFT/PLATE SET
72157	1	ARM BRACE SET
72161	1	GEAR SHAFT 5x55mm (NITRO 2 SPEED)
73913	1	MAIN CHASSIS 2.5mm (6065 ALUMINIUM/PURPLE)
76817	1	SPUR GEAR 47 TOOTH (1M) (NITRO 2 SPEED)
76822	1	SPUR GEAR 52 TOOTH WITH COLLAR SET (1M)
76843	1	SPUR GEAR 43 TOOTH (1M) (2 SPEED/NITRO 3)
76978	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 18Tx12mm (1M)
76982	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 22Tx12mm (1M)
85029	1	RADIO TRAY SET
85030	1	SUSPENSION ARM SET
85031	1	SHOCK TOWER/ BUMPER SET
85032	1	BODY POST/ LINK SET
85033	1	SUPPORT SET
85036	1	GEARBOX SET
85037	1	REAR HUB SET (2 DEGREE/ 1 DEGREE)
85038	1	FRONT UPRIGHT SET (8 DEGREE/ 10 DEGREE)
85039	1	SERVO HORN (FOR SLIDE CARB./NITRO 3/NITRO MT/SUPER NITRO RALLY)
86014	1	GEAR DIFF BEVEL GEARS (13T AND 10T)
86016	1	GEAR DIFF O-RING SET
86021	1	FLYWHEEL (WITH COLLET AND PINS)
86022	1	COLLET 6x10mm
86023	1	CENTER DOGBONE 6x60mm
86036	2	DOGBONE 6x52mm
86037	1	ALUMINIUM EXHAUST HEADER (BLACK)
86038	1	2 SPEED TRANSMISSION
86039	1	THREADED 2 SPEED CLUTCH BELL 12mm (NITRO 3 2 SPEED)
86050	1	2 SPEED MAINTENANCE KIT
86329	1	HEAVY-DUTY FINAL GEAR SET (P1x36T/P1x14T)
86907	1	ALUMINIUM TUNED PIPE (RIGHT MOUNT)
86910	1	EXHAUST COUPLING
87021	1	FUEL TANK WITH PRIMER (75cc)
87022	3	FOAM TAPE 25x60mm
87023	1	GEAR DIFF ADJUSTMENT SPRING
87028	1	PTFE CLUTCH SHOE AND SPRING SET
87207	1	AIR CLEANER (12-18 SIZE)
93317	2	TURNBUCKLE 4-40x34mm
A249	4	BALL M2x3.8x4.5mm
A280	2	FLANGE SHAFT SET 3x25mm/A284 3x30mm
A281	2	FLANGE SHAFT SET 3x36mm/A282 3x42mm
A396	1	SERVO SAVER SET
A431	1	DIFF CASE
A471	2	SHOCK PARTS SET
A540	2	HPI SPORTS SHOCK BODY (45-56mm)
A556	2	AXLE 5x32mm (FRONT)
A557	2	AXLE 5x38mm (REAR)
A558	2	DIFFERENTIAL SHAFT
A559	1	GEAR SHAFT 5x37mm
A770	2	HPI SPORT SHOCK SET 45-56 SET
A805	1	PILOT SHAFT M5
A838	4	FLANGE PIPE 3x4.5x5.5mm
A855	1	DIFF FINAL GEAR SET (P1x38T/P1x13T)
A875	5	EX GASKET
A880	1	CLUTCH BELL FOR NITRO RS4 2 SPEED
A881	1	CLUTCH HOLDER FOR NITRO RS4 2 SPEED
A882	1	HEAVY-DUTY 1ST GEAR ADAPTER (PURPLE/NITRO 2 SPEED)
A896	1	THROTTLE LINKAGE SET
B021	2	BALL BEARING 5x10x4mm
B022	2	BALL BEARING 5x11x4mm
B030	2	BALL BEARING 10x15x4mm
Z125	14	BALL CUP
Z136	4	BALL END 4-40 (BLACK)
Z150	1	ANTENNA PIPE SET
Z164	1	HEAVY WEIGHT GREASE (#30000/GEAR DIFF)
Z170	1	SILICONE SHOCK OIL #300 (10cc)
Z224	10	WASHER M3x8mm
Z238	4	C CLIP 13mm
Z242	20	E CLIP E2mm
Z251	10	SPRING PIN 1.5x8mm
Z264	10	PIN 2x10mm SILVER
Z282	4	STEP SCREW M3x14mm
Z509	6	BUTTON HEAD SCREW M3x30mm
Z517	10	BINDER HEAD SCREW M3x8mm
Z526	6	FLAT HEAD SCREW M3x8mm
Z527	6	FLAT HEAD SCREW M3x10mm
Z543	6	CAP HEAD SCREW M3x10mm
Z561	6	TP. FLANGED SCREW M3x10mm
Z567	10	TP. BINDER HEAD SCREW M3x10mm
Z568	10	TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm
Z569	10	TP. BINDER HEAD SCREW M3x15mm
Z578	10	TP. FLAT HEAD SCREW M3x12mm
Z581	10	TP. FLAT HEAD SCREW M3x18mm
Z593	4	SCREW SHAFT 3x27mm
Z599	4	SCREW SHAFT 3x40mm
Z653	6	NUT M3
Z662	4	LOCK NUT M2
Z684	4	FLANGED LOCK NUT M4
Z694	10	WASHER M5x10x0.5mm SILVER
Z699	6	WASHER 7x12x0.8mm (BLACK)
Z721	4	SET SCREW M4x4mm
Z903	1	ALLEN WRENCH 2.5mm
Z904	1	ALLEN WRENCH 2.0mm
Z950	1	CROSS WRENCH (SMALL)
Z960	1	TURNBUCKLE WRENCH

De Ersatzteilliste

Nummer Anzahl Beschreibung

15105	1	NITRO STAR G3.0 MIT SEILZUGSTARTER
3815	2	RETRO 5-SPEICHEN FELGEN 26mm M.-CHROM (0mm OFFSET)
3820	2	RETRO 5-SPEICHEN FELGEN 31mm M.-CHROM (6mm OFFSET)
3837	2	TE37 FELGE 26mm CHROM (0mm OFFSET)
3838	2	TE37 FELGE 26mm (BRONZE/0mm OFFSET)
4790	2	X-PATTERN PROFIL REIFEN 26mm D-COMPOUND
4793	2	RACING REIFEN D-MISCHUNG 26mm RETRO LOOK
4797	2	RACING REIFEN D-MISCHUNG 31mm RETRO LOOK
50474	1	SILIKONSCHLAUCH 2x5x300mm
6122	10	KAROSSERIESPLINTE MITTEL
6154	10	KABELBINDER (3.5x150mm/SCHWARZ)
6163	5	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm
6274	1	ANGEPASSTER RAMMER GRAU RS4
6807	2	KOLBENSTANGE 3 x 31mm
6816	6	SILIKON O-RING S10
6819	5	SILIKON O-RING P-3 ROT
6836	2	FEDERN 13x29x1.55mm (SCHWARZ)
72001	2	BOLZEN 4 x 30mm
72102	2	DAEMPFERKAPPE 12xM13x0.8mm (LILA)
72107	2	MITNEHMER 5 x 10 x 16mm
72108	2	MITNEHMER 5 x 10 x 16mm
72140	1	LUFTFILTER 30mm
72144	1	BREMSEGELENKE
72148	1	BREMSSACKENSTANGE MIT BREMSBACKEN
72157	1	ACHSSTIFTEHALTER
72161	1	GETRIEBEWELLE 5x55mm (2-GANG GETRIEBE)
73913	1	CHASSIS 2.5mm (6065 ALUMINIUM/LILA)
76817	1	HAUPTZAHNRAD 47Z (1M) (NITRO 2 2-GANG)
76822	1	52Z HAUPTZAHNRAD NITRO MT 2-GANG MIT BEILAGSCH.
76843	1	HAUPTZAHNRAD 43Z (1M) (NITRO 3 2-GANG)
76978	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 18Z x 12mm (1M)
76982	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 22Z x 12mm (1M)
85029	1	RADIOPLATINENSATZ
85030	1	UNTERER QUERLENKERSATZ
85031	1	DAEMPFERBRUECKE / RAMMERSATZ
85032	1	KAROSSERIEHALTER / SPURSTANGENSATZ
85033	1	VERSTREBUNGSSATZ
85036	1	GETRIEBEKASTENSATZ
85037	1	RADTRAEGER HINTEN (2 GRAD / 1 GRAD VORSPUR)
85038	1	LENKHEBEL TRAEGERSATZ (8 GRAD / 10 GRAD NACHLAUF)
85039	1	SERVOHORN / FUER SCHIEBEVERG./NITRO 3/NITRO MT/SUPER NITRO RALLY)
86014	1	KEGELDIFF ZAHNRADER INKL. STIFT
86016	1	SPRINT KEGELDIFF O-RINGSATZ
86021	1	SCHWUNGSCHLEIBE (HUELSENSTYP / MIT PINS)
86022	1	SCHWUNGSCHLEIBENHUELSE 6x10mm
86023	1	MITTEL-ANTRIEBSKNOCHEN 6x60mm
86036	2	ANTRIEBSKNOCHEN 6x52mm
86037	1	ALUMINIUM KRUEMMER (SCHWARZ)
86038	1	2-GANG GETRIEBE
86039	1	2-GANG KUPPLUNGSGEL. MIT GEWINDE (NITRO 3 2-GANG)
86050	1	2-GANG WARTUNGSSATZ
86329	1	EXTRA STABILE ZAHNRADER (P1x36Z/P1x14T) N3
86907	1	ALUMINIUM RESO-ROHR (RECHTSMONTAGE/RS4/MT2)
86910	1	AUSPUFFVERBINDER (FIESTORM)
87021	1	KRAFTSTOFFTANK (75CCM)
87022	3	SCHAUMSTOFF KLEBEBAND 25x60mm
87023	1	KEGELDIFF EINSTELLFEDER
87028	1	PTFE KUPPLUNGSBACKENSATZ INKL. FEDERN
87207	1	LUFTFILTER (12-18 MOTOREN)
93317	2	SPURSTANGE 4-40x34mm
A249	4	KUGEL M2x3.8x4.5mm
A280	2	ACHSSTIFTSATZ 3x25mm / 3x30mm
A281	2	ACHSSTIFTSATZ 3x36mm / 3x42mm
A396	1	SERVO SAVER SATZ
A431	1	DIFFERENTIALGEHAEUSESATZ
A471	2	DAEMPFERTEILESATZ
A540	2	SPORTS DAEMPFERGEHAEUSE 45-56mm
A556	2	RADACHSE VORNE 5 x 32mm
A557	2	RADACHSE HINTEN 5 x 38mm
A558	2	DIFFERENTIALRADMITNEHMER
A559	1	GETRIEBEWELLE 5x37mm
A770	2	SPORTS DAEMPFERSATZ 45-56mm
A805	1	BOLZEN M5
A838	4	METALLHUELSE 3 x 4.5 x 5.5mm
A855	1	DIFFERENTIAL KEGELRADSATZ P1x38Z/P1x13Z
A875	5	AUSPUFFDICHTUNG
A880	1	KUPPLUNGSGLOCKE FUER NITRO RS4 2-GANG
A881	1	KUPPLUNGSHALTER FUER NITRO RS4 2-GANG
A882	1	ZAHNRADMITNEHMER 1.GANG HD (LILA/NITRO 2-GANG)
A896	1	GASGELENKESATZ
B021	2	COMPETITION LOW FRICTION KUGELLAGER 5x10mm
B022	2	COMPETITION LOW FRICTION KUGELLAGER 5x11x4mm
B030	2	COMPETITION LOW FRICTION KUGELLAGER 10x15x4mm
Z125	14	KUGELPFANNEN
Z136	4	KUGELKOPF 4-40 SCHWARZ
Z150	1	ANTENNENROHRSATZ
Z164	1	ZAEHSES FETT (#30000/KEGELDIFF)
Z170	1	SILIKON DAEMPFEROEL #300 (10cc)
Z224	10	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm
Z238	4	C-CLIP 13mm
Z242	20	E-CLIP E2mm SILBER
Z251	10	STIFT 1.5x8mm
Z264	10	STIFT 2x10mm SILBER
Z282	4	STUFENSCHRAUBE M3x14mm
Z509	6	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x30mm
Z517	10	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm SCHWARZ
Z526	6	SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm
Z527	6	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm
Z543	6	INBUSSCHRAUBE M3x10 SCHWARZ
Z561	6	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm
Z567	10	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x10mm
Z568	10	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm
Z569	10	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x15mm
Z578	10	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm
Z581	10	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm
Z593	4	ACHSSTIFT MIT GEWINDE 3x27mm
Z599	4	ACHSSTIFT MIT GEWINDE 3x40mm
Z653	6	MUTTER M3
Z662	4	STOPPMUTTER M2
Z684	4	STOPPMUTTER M4 MIT FLANSCH
Z694	10	UNTERLAGSCHEIBE M5x10x0.5mm SILBER
Z699	6	UNTERLAGSCHEIBE 7x12x0.8mm (SCHWARZ)
Z721	4	MADENSCHRAUBE M4x4mm
Z903	1	INBUSSCHLUESSEL 2.5mm
Z904	1	INBUSSCHLUESSEL 2.0mm
Z950	1	KREUZSCHLUESSEL KLEIN
Z960	1	SPURSTANGENSCHLUESSEL

Fr Pièces Détachées

Numéro Qté. Description

15105	1	MOTEUR NITRO STAR G3.0 avec LANCEUR
3815	2	JANTE 5 BR. COLLECTION 26mm CHROME MAT DEPORT 0mm
3820	2	JANTE 5 BR. COLLECTION 31mm CHROME MAT DEPORT 6mm
3837	2	JANTE TE37 26mm CHROME (0mm DEPORT)
3838	2	JANTE TE37 26mm BRONZE (0mm DEPORT)
4790	2	PNEU RADIAL X-PATTERN 26mm GOMME D
4793	2	PNEU COURSE COLLECTION 26mm GOMME D
4797	2	PNEU COURSE COLLECTION 31mm GOMME D
50474	1	TUBE SILICONE 2x5x300mm
6122	10	CLIP CARROSSERIE (MOYEN)
6154	10	COLLIER NYLON NOIR 3.5x150mm
6163	5	DOUBLE FACE 20x100mm
6274	1	PARE-CHOC MOUSSE GRIS
6807	2	TIGE AMORTISSEUR 3x31mm
6816	6	JOINT AMORTISSEUR
6819	5	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 ROUGE
6836	2	RESSORT 13x29x1.55mm NOIR
72001	2	AXE PILOTE 4x30mm
72102	2	BOUCHON AMORTISSEUR 12xM13x0.8mm (VIOLET/ RAINURE)
72107	2	NOIX DE CARDAN 5x10x16mm
72108	1	NOIX DE CARDAN 5x10x16mm
72140	1	FILTRE A AIR 30 mm
72144	1	TIMONERIE
72148	1	CAME DE FREIN
72157	1	RENFORT
72161	1	AXE COURONNE 5x55MM (2 VITESSES)
73913	1	CHASSIS PRINCIPAL 2.5mm (ANODISE VIOLET)
76817	1	COURONNE 47 DENTS (1M) (BOITE VITESSE)
76822	1	COURONNE 52 DTS + BAGUES(1M)
76843	1	COURONNE 43 DENTS (1M) (BOITE VITESSE/NITRO 3)
76978	1	PIGNON 18 DENTS 12mm (1M)(BOITE VITESSE)
76982	1	PIGNON 22 DENTS 12 mm (1M)(BOITE VITESSE)
85029	1	PLATINE SUPERIEURE
85030	1	BRAS DE SUSPENSION
85031	1	SUPPORT AMORTISSEUR
85032	1	SUPPORT CARROSSERIE/ RACCORDES
85033	1	ENSEMBLE SUPPORT
85036	1	BOITIER DIFFERENTIEL
85037	1	FUSEE ARRIERE (2 DEGRES/1 DEGRE)
85038	1	FUSEE AVANT (8 DEGRES/10 DEGRES)
85039	1	PALONNIER SERVO (POUR CARBURATEUR/NITRO 3/NITRO MT/SUPER NITRO RALLY)
86014	1	PIGNON DE DIFFERENTIEL SPRINT (13D 10D)
86016	1	JEU DE JOINTS TORIQUES DIFFERENTIEL
86021	1	VOLANT MOTEUR (CONIQUE/ AVEC AXES)
86022	1	CONE VOLANT MOTEUR 6x10mm
86023	1	CARDAN CENTRAL 6X60
86036	2	CARDAN 6X52
86037	1	PIPE ECHAPPEMENT ALUMINIUM (NOIR)
86038	1	BOITE DE VITESSES
86039	1	CLOCHE BOITE DE VITESSE FILETEE 12 mm (NITRO 3/2 VITESSES)
86050	1	KIT MAINTENANCE BOITE DE VITESSE
86329	1	JEU PIGNON RENFORCE EXTREMITÉ (P1x36D/P1x14D)
86907	1	RESONATEUR ALUMINIUM (MONTAGE DROITE)
86910	1	RACCORD ECHAPPEMENT
87021	1	RESERVOIR CARBURANT AVEC DISP AMORCAGE (75cc)
87022	3	BANDE MOUSSE 25x60mm
87023	1	RESSORT REGLAGE DIFFERENTIEL
87028	1	MASSELOTES EMBRAYAGE PTFE ET RESSORT
87207	1	FILTRE A AIR (TAILLE 12-18)
93317	2	BIELLETTES PAS INVERSE 4x40 34mm
A249	4	BILLES M2x3.8x4.5mm
A280	2	AXE TRIANGLE 3x25mm/A284 3x30mm
A281	2	AXE TRIANGLE 3x36mm/A282 3x42mm
A396	1	SAUVE SERVO
A431	1	BOITIER DIFFERENTIEL
A471	2	PIECES AMORTISSEUR
A540	2	CORPS AMORTISSEUR 45-56mm
A556	2	AXE ROUE AVANT 5x32mm
A557	2	AXE ROUE ARRIERE 5x38mm
A558	2	AXE DIFFERENTIEL
A559	1	AXE 5x37mm RS4 MT
A770	2	AMORTISSEUR SPORT 45-56mm
A805	1	ECROU ADAPTATEUR VILEBREQUIN
A838	4	PALIER 3x4.5x5.5mm NOIR
A855	1	PIGNON ET COURONNE RS4 MT NITRO (P1x38T/P1x13T)
A875	5	JOINT SILENCIEUX
A880	1	CLOCHE EMBRAYAGE POUR NITRO RS4 2 VIT.
A881	1	SUPPORT EMBRAYAGE POUR NITRO RS4 2 VIT.
A882	1	ADAPTATEUR RENFORCE 1E VITESSE
A896	1	TRINGLERIE GAZ
B021	2	ROULEMENT 5x10mm
B022	2	ROULEMENT 5x11x4 ZZ
B030	2	ROULEMENT 10x15x4 ZZ
Z125	14	CHAPE PLASTIQUE
Z136	4	BILLES 4-40 NOIRE
Z150	1	ENSEMBLE ANTENNE
Z164	1	GRAISSE CHARGE (#30000/DIFFERENTIEL)
Z170	1	HUILE SILICONE 300
Z224	10	RONDELLE M3x8mm NOIR
Z238	4	CIRCLIPS 13mm
Z242	20	CIRCLIPS 2mm
Z251	10	GOUPILLE 1.5x8mm
Z264	10	GOUPILLE 2x10mm ARGENT
Z282	4	VIS M3x14mm
Z509	6	VIS TETE RONDE M3x30mm
Z517	10	VIS TETE RONDE M3x8mm
Z526	6	VIS TETE FRAISEE M3x8mm
Z527	6	VIS TETE FRAISEE M3x10mm
Z543	6	VIS M3x10mm
Z561	6	VIS M3x10mm
Z567	10	VIS TOLE TETE PLATE M3x10mm
Z568	10	VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm
Z569	10	VIS TOLE TETE PLATE M3x15mm
Z578	10	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x12mm
Z581	10	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x18mm
Z593	4	VIS AXE 3x27mm
Z599	4	VIS AXE 3x40mm
Z653	6	ECROU M3
Z662	4	ECROU M2
Z684	4	ECROU M4
Z694	10	RONDELLE 5x10mm
Z699	6	RONDELLE 7x12x0.8mm (NOIR)
Z721	4	VIS ALLEN SANS TETE M4x4mm
Z903	1	CLE ALLEN 2.5mm
Z904	1	CLE ALLEN 2.0mm
Z950	1	CLE CROISSILLON
Z960	1	CLE BIELLETTE PAS INVERSE

日本語 パーツリスト

品番 入数 品名

15105	1	ナイトロスターG3.0 エンジン (リコイル付)
3815	2	ビンテージ5スポークホイール26mmマッドクロム(0mmオフセット)
3820	2	ビンテージ5スポークホイール31mmマッドクロム(6mmオフセット)
3837	2	TE37 ホイール 26mm クロム (0mm オフセット)
3838	2	TE37 ホイール 26mm フロンス (0mm オフセット)
4790	2	Xラジアルタイヤ 26mm
4793	2	ビンテージタイヤ26mm Dコンパウンド
4797	2	ビンテージタイヤ31mm Dコンパウンド
50474	1	シリコンチューブ 300mm
6122	10	ボディピン中
6154	10	ナイロンストラップ ブラック
6163	5	強力両面テープ 20x100mm
6274	1	ウレタンバンパー グレー RS4
6807	2	ショックシャフト3x31mm
6816	6	シリコンリング S10
6819	5	シリコンリング P3 RED
6836	2	ツールリングカーショックスプリング ブラック
72001	2	パイロットシャフト 4x30mm
72102	2	ショックキャップ (パープル/ 溝入)
72107	2	カップジョイント 5x10x16mm (NITRO RS4 MT)
72108	1	カップジョイント 5x10x16mm
72140	1	エアクリーナー 30mm
72144	1	リンケージセット
72148	1	ブレーキカムシャフト/ブレーキプレート
72157	1	アームブレースセット
72161	1	2スピードギヤシャフト(2スピード)
73913	1	メインシャフト
76817	1	2スピードスバーギヤ 47T (1M)
76822	1	スバーギヤ52T カラーセット
76843	1	2スピードスバーギヤ 43T (1M)
76978	1	2スピードビニオンギヤ 18T (1M)
76982	1	2スピードビニオンギヤ 22T (1M)
85029	1	アッパーデッキセット
85030	1	サスペンションアームセット
85031	1	ショックタワー/バンパーセット
85032	1	ボディマウント/アッパーアームセット
85033	1	サポートポストセット
85036	1	ギヤボックスセット
85037	1	リアハブセット
85038	1	フロントアップライトセット
85039	1	サーボホーンセット
86014	1	ベベルギヤセット
86016	1	ギヤデフ Oリングセット
86021	1	フライホイールセット
86022	1	コレット 6x10mm
86023	1	スイングシャフト 6x60mm
86036	2	スイングシャフト 6x52mm
86037	1	アルミエキゾーストマニホールド
86038	1	2スピードセット
86039	1	2スピードクラッチベル
86050	1	2スピードメンテナンスキット
86329	1	ヘビーデューティーファイナルギアセット (36T/14T)
86907	1	アルミチューンドマフラー(右出し)
86910	1	マフラージョイント
87021	1	フューエルタプ 75cc
87022	3	スポンジテープ 25x60mm
87023	1	サデファイナルスプリング(シルバー)
87028	1	クラッチセット
87207	1	エアフィルタ (12-18サイズエンジン)
93317	2	ターンバックル 4-40x34mm
A249	4	ボール M2x3.8x4.5mm
A280	2	フランジシャフト3x25.3x30mm
A281	2	フランジシャフト3x36.3x42mm
A396	1	サーボセーバーセット
A431	1	デフケースセット
A471	2	ショックパーツセット
A540	2	HPI SPORTS ショックボディ
A556	2	アクスル5x32mm(F)
A557	2	アクスル5x38mm
A558	2	デフシャフト
A559	1	ギヤシャフト 5x37mm
A770	2	HPI SPORTSショックセット
A805	1	パイロットシャフトM5
A838	4	フランジパイプ 3x4.5x5.5mm
A855	1	デフファイナルギヤセット (P1x38T/P1x13T)
A875	5	Exガasket
A880	1	2スピードクラッチベルセット
A881	1	2スピードクラッチホルダーセット
A882	1	2スピード1速ギヤアダプター(パープル)
A896	1	スロットルリンケージセット
B021	2	ボールベアリング 5x10mm
B022	2	ベアリング5x11x4 ZZ
B030	2	ベアリング10x15x4 ZZ
Z125	14	ボールキャップ
Z136	4	ボールエンド4/40 ブラック
Z150	1	アンテナパイプセット
Z164	1	ヘビーウェイトグラス(ソフト/ギヤデフ用)
Z170	1	シリコンオイル #300 (10cc)
Z224	10	ワッシャー M3x8mm
Z238	4	Oクリップ
Z242	20	EリングE2
Z251	10	スプリングピン1.5x8mm
Z264	10	ピン 2x10mm
Z282	4	ステップスクリュー M3x14mm
Z509	6	ナベネジM3x30mm
Z517	10	バインドネジ M3x8mm
Z526	6	サラネジ M3x8mm
Z527	6	サラネジ M3x10mm
Z543	6	キャップネジ M3x10mm
Z561	6	フランジジヤッピンネジ M3x10mm
Z567	10	T.PバインドネジM3x10mm
Z568	10	T.PバインドネジM3x12mm
Z569	10	T.PバインドネジM3x15mm
Z578	10	T.PサラネジM3x12mm
Z581	10	T.PサラネジM3x18mm
Z593	4	スクリューシャフトM3x27mm
Z599	4	スクリューシャフトM3x40mm
Z653	6	ナットM3
Z662	4	ナイロンナットM2
Z684	4	フランジナイロンナットM4
Z694	10	ワッシャー M5x10x0.5mm
Z699	6	ワッシャー 7x12x0.8mm
Z721	4	イモネジM4x4mm
Z903	1	六角レンチ2.5mm
Z904	1	六角レンチ2.0mm
Z950	1	ミニクロスレンチ
Z960	1	ターンバックルレンチ

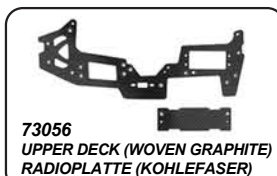
COMPETITION RACING
A WEB SITE FOR THE SOFT SECTOR

En Optional Parts

Parts #	Qty	Description
3795	2	SPLIT 6 WHEEL 26mm WHITE
3796	2	SPLIT 6 WHEEL 26mm BLACK
3797	2	SPLIT 6 WHEEL 26mm CHROME
3798	2	SPLIT 6 WHEEL 26mm GOLD
3835	2	TE37 WHEEL 26mm WHITE (0mm OFFSET)
3836	2	TE37 WHEEL 26mm BLACK (0mm OFFSET)
6751	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (ORANGE 345g/mm)
6753	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (YELLOW 392g/mm)
6754	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (RED 432g/mm)
6756	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (GREEN 480g/mm)
6757	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (BLUE 493g/mm)
6759	2	PRO LINEAR SPRING 13x25mm (PINK 540g/mm)
6833	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.4mm (WHITE)
6834	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.45mm (YELLOW)
6835	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.5mm (RED)
6837	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.6mm (GREEN)
6838	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.65mm (BLUE)
6839	2	SHOCK SPRINGS 13x29x1.7mm (PURPLE)
72110	2	SILICON EXHAUST COUPLING (PURPLE/2pcs)
72175	1	HIGH PERFORMANCE AIR CLEANER (10mm)
72213	2	HEAVY-DUTY DIFFERENTIAL SHAFT (2PCS/ GEAR DIFF)
72215	1	GEAR DIFF ADJUSTMENT SPRING SET(MED.. FIRM. STIFF)
72223	1	TITANIUM TURNBUCKLE SET
72228	1	STAINLESS STEEL SUSPENSION SHAFT SET W/WEAR BRACE
72230	1	DISCONTINUED* SLIPPER CLUTCH SET
72525	1	RACING FUEL TANK 75cc
76815	1	SPUR GEAR 45 TOOTH (1M/ ADAPTER TYPE)
76977	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 17T x 12mm (1M)
76979	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 19T x 12mm (1M)
76981	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 21T x 12mm (1M)
76983	1	ALUMINIUM THREADED PINION GEAR 23T x 12mm (1M)
7707	1	LAMBORGHINI MURCIELAGO PAINTED BODY (YEL/200mm)
7726	1	BMW M3 GT PAINTED BODY (SILVER/200mm)
7727	1	2003 DODGE VIPER GTS-R PAINTED BODY (RED/200mm)
7733	1	STILETTO V12 PAINTED BODY (BLU/ 200mm/WB255mm)
7734	1	HPI RACING IMPREZA PAINTED BODY (200mm/WB255mm)
7735	1	VENOM T-10 PAINTED BODY (RED: M.GRY/200mm/WB255mm)
7736	1	TOUREZA PAINTED BODY (RED:VHT:YEL/200mm/WB255mm)
80837	2	MIP CVDs (FRONT/BLACK/2pcs)
80838	2	MIP CVDs (REAR/BLACK/2pcs)
86122	1	FRONT ONE-WAY DIFFERENTIAL
87121	1	BACK PLATE UNIT FOR NITRO STAR 12/15/18 PULLSTART
A111	2	SUPER SHOCK SET (45-56mm)
A209	1	SWAY BAR SET (ALL RS4 EXCEPT ORIGINAL WIDE RS4)
A445	1	SPUR GEAR 39 TOOTH (1M) (ADAPTER TYPE)
A447	1	SPUR GEAR 41 TOOTH (1M) (ADAPTER TYPE)
A863	2	ENGINE MOUNT
A868	1	TUNED PIPE (COMPOSITE NYLON)
A885	1	NITRO RACING CLUTCH
A889	1	SLIDE CARB THROTTLE LINKAGE SET
A915	2	HEAT SINK ENGINE MOUNT (20mm) FOR PULL STARTER
A920	2	HEAT SINK ENGINE MOUNT (15mm) NON-PULL STARTER
A925	1	LIGHT WEIGHT FLYWHEEL (40mm) FOR PULL STARTER
A926	1	LIGHT WEIGHT FLYWHEEL (32mm) NON-PULL STARTER
A958	1	BALL DIFFERENTIAL SET
A979	1	CLUTCH BELL 19 TOOTH (1M)

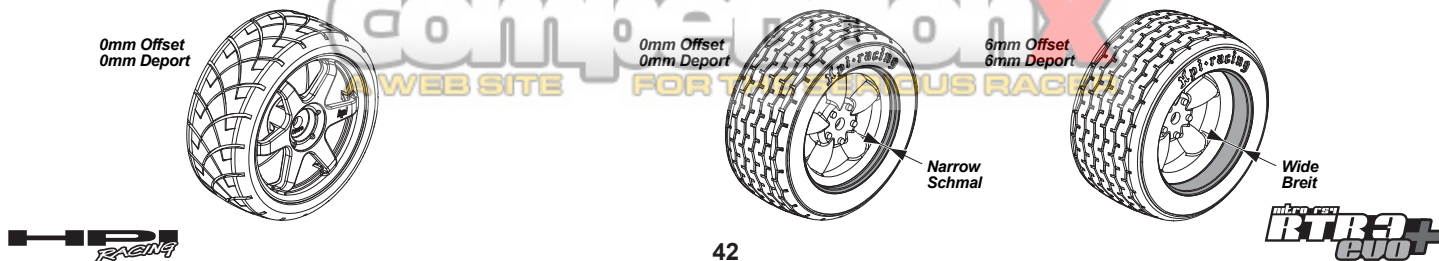
De Tuningteile

Nummer	Anzahl	Beschreibung
3795	2	6-SPEICHEN SPLIT FELGE 26mm WEISS
3796	2	6-SPEICHEN SPLIT FELGE 26mm SCHWARZ
3797	2	6-SPEICHEN SPLIT FELGE 26mm CHROM
3798	2	6-SPEICHEN SPLIT FELGE 26mm GOLD
3835	2	TE37 FELGE 26mm WEISS (0mm OFFSET)
3836	2	TE37 FELGE 26mm SCHWARZ (0mm OFFSET)
6751	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (ORANGE 345g/mm)
6753	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (GELB 392g/mm)
6754	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (ROT 432g/mm)
6756	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (GRUEN 480g/mm)
6757	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (BLAU 493g/mm)
6759	2	PRO LINEAR FEDERN 13x25mm (PINK 540g/mm)
6833	2	FEDERN 13x29x1.4mm (WEISS)
6834	2	FEDERN 13x29x1.45mm (GELB)
6835	2	FEDERN 13x29x1.5mm (ROT)
6837	2	FEDERN 13x29x1.6mm (GRUEN)
6838	2	FEDERN 13x29x1.65mm (BLAU)
6839	2	FEDERN 13x29x1.7mm (LILA)
72110	2	Silikon Auspuffverbinder (lila)
72175	1	HIGH PERFORMANCE AIR CLEANER (10mm)
72213	2	Verstärkte Diffnietnehmer (2 Stück/Kegeldiff)
72215	1	Kegeldiff Haerteinstellset (Weich/ Mittel/ Hart)
72223	1	TITAN-SPURSTANGENSATZ
72228	1	STAHL-ACHSSTIFTENSATZ MIT HINTEREM HALTER
72230	1	Slippersatz
72525	1	Wettbewerbs Kraftstofftank 75cc
76815	1	HAUPTZAHNRAD 45Z (1M/ ADAPTER TYPE)
76977	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 17Z x 12mm (1M)
76979	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 19Z x 12mm (1M)
76981	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 21Z x 12mm (1M)
76983	1	ALUMINIUM RITZEL MIT GEWINDE 23Z x 12mm (1M)
7707	1	LAMBORGHINI MURCIELAGO KARO. (GELB LACKIERT/200mm)
7726	1	BMW M3 GT KAROSSERIE (SILBER) (GELB LACKIERT/200mm)
7727	1	DODGE VIPER GTS-R KAROSSERIE (ROT LACKIERT/200mm)
7733	1	STILETTO V12 KARO. (BLAU SILBER/200mm/WB255mm)
7734	1	Fahrfertige Karosserie fuer Nitro3 (RTR3)
7735	1	VENOM T-10 KAROSSERIE (ROT M.GRAU/200mm/WB255mm)
7736	1	TOUREZA KAROSSERIE (ROT WEISS GELB/200mm/WB255mm)
80837	2	MIP CVDs (HINTEN/SCHWARZ/2 St.)
80838	2	MIP CVDs (HINTEN/SCHWARZ/2 St.)
86122	1	FREILAUF DIFFERENTIAL VORNE
87121	1	HINTERE ABDECKUNG NITRO STAR 12/15/18
A111	2	Super Daempfer 45-56mm
A209	1	Stabisatz schmal
A445	1	39Z Zahnrad Nitro RS4 2-Gang
A447	1	41Z Zahnrad Nitro RS4 2-Gang
A863	2	Motorhalter
A868	1	Auspuffsatz (Nitro MT/2WD Truck)
A885	1	Nitro Rennkupplung
A889	1	Gasgesteuertes Schiebegeraet
A915	2	Motorhalter mit Kuehlrippen 20mm
A920	2	Motorhalter mit Kuehlrippen 15mm
A925	1	Tuning-Schwungrad Seilzug
A926	1	Tuning-Schwungrad ohne Seilzug
A958	1	Kugeldifferentialsatz
A979	1	KUPPLUNGSGLOCKE 19 ZAEHNE



Touring Car Wheel and Tire
Tourenwagen Felge und Reifen

Vintage Wheel and Tire (Vintage wheel and tire must be used together)
* Use 6mm offset rear wheels when using 210mm bodies.
Vintage Felge und Reifen (Vintage Felgen und Reifen müssen zusammen verwendet werden).
* Verwenden Sie 6mm Offset Felgen, wenn Sie mit einer 210mm breiten Karosserie fahren.



Fr Pièces optionnelles

Numéro Qté. Description

3795	2	JANTE 6 BRANCHES 26 mm BLANC
3796	2	JANTE 6 BRANCHES 26 mm NOIR
3797	2	JANTE 6 BRANCHES 26 mm CHROME
3798	2	JANTE 6 BRANCHES 26 mm DORE
3835	2	JANTE TE37 26mm BLANCHE (0mm deport)
3836	2	JANTE TE37 26mm NOIRE (0mm deport)
6751	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (ORANGE)
6753	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (JAUNE)
6754	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (ROUGE)
6756	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (VERT)
6757	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (BLEU)
6759	2	RESSORT PRO LINEAR 13x25mm (ROSE)
6833	2	RESSORT 13x29x14mm BLANC
6834	2	RESSORT 13x29x1.45mm JAUNE
6835	2	RESSORT 13x29x1.5mm ROUGE
6837	2	RESSORT 13x29x1.6mm VERT
6838	2	RESSORT 13x29x1.65mm BLEU
6839	2	RESSORT 13x29x1.7mm VIOLET
72110	2	RACCORD SILICONE (VIOLET)
72115	1	FILRE A AIR HAUTES PERFORMANCES
72213	2	ARBRE DIFF. HAUTE RESISTANCE (DIFF)
72215	1	RESSORT REGLAGE DIFFERENTIEL (DUR MOYEN)
72223	1	JEU DE RAIDISSEURS TITANE
72228	1	AXES BRAS DE SUSPENSION INOXYDABLES+RENFORT ARRIERE
72230	1	SLIPPER
72525	1	RESERVOIR RACING 75 cc
76815	1	COURONNE 45 DENTS (1M/ TYPE ADAPTATEUR)
76977	1	PIGNON FILETE ALUMINIUM 17Tx12mm (1M)
76979	1	PIGNON FILETE ALUMINIUM 19Tx12mm (1M)
76981	1	PIGNON FILETE ALUMINIUM 21Tx12mm (1M)
76983	1	PIGNON FILETE ALUMINIUM 23Tx12mm (1M)
7707	1	CARR. PEINTE LAMBORGHINI MURCIELAGO (JNE/200mm)
7726	1	CARR. PEINTE BMW M3 GT (ARGENT/200mm)
7727	1	CARR. PEINTE CHRYSLER VIPR GTS-R 2003 (ROUGE/200mm)
7733	1	CARR. STILETTO V12 (BLEU-ARG/200mm/EMP.255mm)
7734	1	CARR. PEINTE HPI RACING IMPREZA (200mm/emp.255mm)
7735	1	CARR. VENOM-T-10 (ROUGE-GRIS MOY./200mm/EMP.255mm)
7736	1	CARR. TOUREZA (ROUGE-BLC-JNE/200mm/EMP.255mm)
80837	2	Cardans homocinEliques MIP(AVANT/NOIR)
80838	2	Cardans homocinEliques MIP(ARRIERE/NOIR)
86122	1	DIFFERENTIEL ROTUE LIBRE AVANT
87121	1	U. PLAQUE ARR. P. NITRO STAR 12/15/18 (ROTO START)
A111	2	SUPER AMORTISSEUR METAL
A209	1	BARRE ANTI ROULIS (TOUS RS4 SAUF ORIGINAL LARGE RS4)
A445	1	COURONNE 39 DENTS (1M) (TYPE ADAPT)
A447	1	COURONNE 41 DENTS (1M) (TYPE ADAPT)
A863	2	SUPPORT MOTEUR
A868	1	SILENCIEUX COMPOSITE RS4 MT
A885	1	EMBRAYAGE NITRO RACING
A889	1	TRINGLERIE CARBURATEUR TIROIR (RTR NITRO/NITRO 2)
A915	2	SUPPORT MOTEUR VENTILE HAUT.20mm
A920	2	SUPPORT MOTEUR VENTILE HAUT.15mm
A925	1	VOLANT MOTEUR ALLEGE 40mm
A926	1	VOLANT MOTEUR ALLEGE 32mm
A958	1	SET DIFFERENTIEL A BILLES
A979	1	CLOCHE EMBRAYAGE 19 DTS

日本語 オプションパーツ

品番 入数 品名

3795	2	スプリット6ホイール 26mm ホワイト
3796	2	スプリット6ホイール 26mm ブラック
3797	2	スプリット6ホイール 26mm クローム
3798	2	スプリット6ホイール 26mm ゴールド
3835	2	TE37 ホイール 26mm ホワイト (0mm オフセット)
3836	2	TE37 ホイール 26mm ブラック (0mm オフセット)
6751	2	ナイトロプロショックスプリング オレンジ
6753	2	ナイトロプロショックスプリング イエロー
6754	2	ナイトロプロショックスプリング レッド
6756	2	ナイトロプロショックスプリング ブルー
6757	2	ナイトロプロショックスプリング パープル
6833	2	スプリングカーショックスプリング ホワイト
6834	2	スプリングカーショックスプリング イエロー
6835	2	スプリングカーショックスプリング レッド
6837	2	スプリングカーショックスプリング ブルー
6838	2	スプリングカーショックスプリング パープル
6839	2	スプリングカーショックスプリング パープル
72110	2	マフラージョイント
72115	1	ハイパフォーマンスエアクリナー
72213	2	HEAVY DUTY デフシャフト (ギヤ用)
72215	1	ギヤデフアジャストスプリングセット
72223	1	チタンタンバックスルセット (バーブル)
72228	1	ステンレスサスシャフトセット
72230	1	スリッパークラッチセット
72525	1	レーシングフューエルタンク75cc
76815	1	スパーギヤ 45T
76977	1	アルミ ニンオンギヤ 17T
76979	1	アルミ ニンオンギヤ 19T
76981	1	アルミ ニンオンギヤ 21T
76983	1	アルミ ニンオンギヤ 23T
7707	1	ランボルギーニムルシエラゴペイントボディ (YEL/200mm)
7726	1	BMW M3 GT ペイントボディ (シルバー/200mm)
7727	1	ダッジバイパーGTS-R TYPE-2003ペイントボディ (レッド/200mm)
7733	1	ステイレットV12 ペイントボディ (ブルー/200mm)
7734	1	hpi racing インプレッサペイントボディ (200mm)
7735	1	ヴェノムT-10 ペイントボディ (レッド/200mm)
7736	1	ツレツレペイントボディ (レッド、イエロー/200mm)
80837	2	MIP CVD キット (フロント/ブラック)
80838	2	MIP CVD キット (リア/ブラック)
86122	1	フロントワンウェイデフセット
87121	1	バックプレートユニット(ナイトロスター12/15/18用)
A111	2	プロダンバーセット 45-56
A209	1	RS4 スタビライザー ナロー
A445	1	2スピードスパーギヤ 39T
A447	1	2スピードスパーギヤ 41T
A863	2	エンジンマウント
A868	1	チューンドマフラー (カラー付)
A885	1	ナイトロレーシングクラッチ
A889	1	スライダキャブスロットルリンケージセット
A915	2	ローエンジンマウント
A920	2	ローハイトSPエンジンマウント
A925	1	SP フライホイール 40mm
A926	1	SP フライホイール 32mm
A958	1	ボールデフセット
A979	1	クラッチベル 19T



73047
SUPPORT AVANT (CARBONE TISSE)
グラファイトフロントショックタワー



73048
SUPPORT AVANT (CARBONE TISSE)
グラファイトフロントショックタワー



73056
PLATINE SUPERIEURE (GRAPHITE TISSE)
グラファイトアッパーデッキ



73914
SUPER CHASSIS (3MM 7075)
70-75S シャーシ



86161
POT ACCORDE ALU (MONTAGE DROITE/POLI15+4)
アルミチューンドマフラー (右出し/ポリッシュ/15-18クラス)



87191
EMBRAYAGE COURSE NITRO
ナイトロレーシングクラッチ



A844
DISQUE DE FREIN FERODO
ファイバーブレーキディスク



2012
BATTERIE D'ACCU. A SANGLER (6V 1200mAh-Ni-MH)
レシーバーバック (銀型/6V 1200mAh/ニッケル水素)
! Chargeur GT Escape HB70452
vendu séparément
別途充電器(GTエスケープチャージャー)が必要となります。



72170
AMMORTISSEUR ALUMINIUM FILETE (45-56MM)
レーシングショックセット(X2)
! Huile pour amortisseur vendue
séparément
別途ダンパーオイルが必要となります。

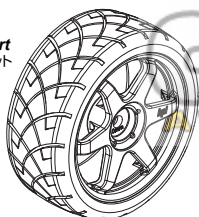


87132
SYSTEME HPI ROTO START
HPI ロートスターター 2システム
! Chargeur GT Escape HB70452
et batterie vendus séparément
別途/バッテリーと充電器(GTエスケープチャージャー)が必要となります。

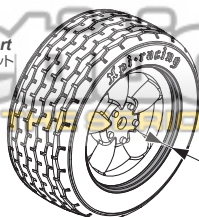
Jante et pneu de voiture de tourisme
ツーリングカー用ホイール

Jante et pneu de collection (la jante et le pneu de collection doivent être utilisés ensemble)
※ Utilisez des jantes arrière à déport de 6mm lorsque vous utilisez des carrosseries de 210mm.
ビンテージホイール (専用タイヤのみ取付可です) ※ 210mm幅ボディの時は、6mmオフセットをリアに取り付けます。

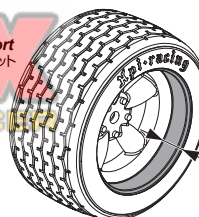
0mm Deport
0mmオフセット



0mm Deport
0mmオフセット



6mm Deport
6mmオフセット



Étroite
幅が狭い

Large
幅が広い

hpi·racing

WWW.HPIRACING.COM

CompetitionX
A WEB SITE FOR THE SERIOUS RACER



www.hpiracing.com
HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099

www.hpiracing.co.jp
HPI Japan
3-22-20 Takaoka-kita, Naka-ku,
Hamamatsu, Shizuoka, 433-8119, JAPAN
053-430-0770

www.hpi-europe.com
HPI Europe
21 William Nadin Way, Swadlincote,
Derbyshire, DE11 0BB, UK
(44) 01283 229400